



SEGOVIA / 11

La Dirección Provincial del INE estrena sede en el nuevo barrio de "Ciudad y Tierra" de Segovia



SEGOVIA / 21

El Ayuntamiento de Palazuelos sigue adelante con el PGOU frente a la oposición vecinal

FÚTBOL / 34

El marcador electrónico del campo de La Albuera cumple diez meses sin apenas funcionamiento

SOCIEDAD

La reforma de José Zorrilla amortigua la crisis en la zona

► **Más público** Los comerciantes admiten que la afluencia de público se ha multiplicado a lo largo del último año

► **Autobús** Los empresarios reclaman el paso del autobús urbano por la calle comercial

SEGOVIA 9



El ejemplo del Cochinillo

La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, puso ayer a la marca de garantía Cochinillo de Segovia como ejemplo de trabajo bien hecho en el sector cárnico durante los II Encuentros con El Dorado que organizó PROCOSE. /FOTO: JUAN MARTIN SEGOVIA 6 A 8

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

550 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

PATRIMONIO

Avanzan las obras de señalización de la cacera del Acueducto

Se trata de la señalización de los 13 kilómetros entre el azud de captación y el segundo desarenador en Padre Claret. SEGOVIA 10

SAN FRUTOS 2010

Los restaurantes de Decalles ofrecen menús especiales para la fiesta del patrón

SEGOVIA 12

ENERGÍA

Nace una asociación para que los nueve parques eólicos proyectados no se ejecuten

SEGOVIA 17

AGRICULTURA

Los agricultores segovianos recibirán 25 millones de las ayudas de la PAC

SEGOVIA 19

CUÉLLAR

Turismo acondiciona algunos tramos de la conocida como Senda de los Pescadores

SEGOVIA 23

ECONOMÍA

La Cámara de Contratistas plantea diez proyectos para crear 45.000 empleos hasta 2015

CASTILLA Y LEÓN 25

PRESUPUESTOS ESTADO

Salgado asegura que el Gobierno volverá a intervenir si es necesario contra el déficit

NACIONAL 28

Negocio

& Estilo de Vida
Castilla y León

La banca come a las cajas casi tres puntos de cuota de ahorro en medio año



UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1975.- Empieza la "Marcha verde" de miles de marroquíes sobre las posiciones españolas en el Sáhara, para forzar su abandono.
1981.- Ratificado en referéndum el Estatuto de Autonomía de Andalucía.
1985.- Mueren más de 50 personas y unas 100.000 tienen que ser evacuadas en Filipinas, tras el paso del tifón "Dot".
1986.- Pilar Miró toma posesión de su cargo de Directora General de RTVE. Es la primera mujer que ocupa este cargo en España.
1987.- Helmut Kohl y Francois Mitterrand acuerdan en Bonn acelerar el eje Bonn-París, firmando nuevos acuerdos de cooperación.
1991.- Las elecciones celebradas en Turquía dan 178 escaños al Partido de la Recta Vía -de centro derecha- y 115 al Partido de la Madre Patria, liderado por Turgut Ozal.

|NACIMIENTOS|

1854.- Jean-Arthur Rimbaud, poeta francés.
1873.- Guillermo Valencia, poeta y político colombiano.
1923.- Enric Bernat Fontlladosa, empresario español, presidente de Chupa Chups.
1925.- Art Buchwald, periodista y escritor estadounidense.
.- Antonio Bonet Correa, catedrático y académico español.
1931.- Joan Salvat Dalmau, empresario editor español.
1932.- Julia Gutiérrez Caba, actriz española.
1934.- Michiko, emperatriz de Japón.
1938.- Antonio Giménez-Rico, director de cine español.
1942.- Christiane Nusslein-Volhard, bioquímica alemana y premio Nobel de Medicina.
1945.- María Amparo Rubiales Torrejón, política socialista española.

|DEFUNCIONES|

1929.- José Batlle Ordóñez, político uruguayo.
1949.- Jacques Copeau, dramaturgo francés.
1978.- Gunnar Nilsson, piloto automovilista sueco.
1983.- Valentín González, "El Campesino", general del Ejército de la República durante la guerra civil española.
1993.- Gidske Anderson, periodista y escritora noruega.
1994.- Burt Lancaster, actor estadounidense.
2000.- Fernando Muscat, jugador del primer club español de baloncesto.

|TRIBUNA| JOSÉ LLORENTE MORALES (*)

Un Plan Especial de las Áreas Históricas para mantener viva la riqueza histórica de nuestra ciudad

EL LUNES EL ADELANTADO DE SEGOVIA publicaba un artículo de una concejala del grupo municipal del Partido Popular en Segovia sobre el Plan Especial de las Áreas Históricas (PEAHIS). Como hay algunos políticos y políticas que sólo actúan de cara a la galería, me gustaría responder a dicha concejala a través de los medios utilizados por ella ya que sabe perfectamente que llevamos más de tres años y medio esperando que el Partido Popular colabore con este equipo de gobierno, no sólo en éste sino en todos los proyectos importantes que estamos desarrollando, es decir, aparcamientos, movilidad, Segovia 2016, Circulo de las Artes y la Tecnología (CAT), Plan Estratégico, Plan Especial de las Áreas Históricas, etcétera.

Y como bien sabe esta concejala, siempre se nos ha rechazado desde su grupo toda oferta de colaboración e incluso la de formar parte de la Junta de Gobierno Local, que es el órga-

no colegiado de gobierno municipal. Qué coincidencia que, ahora que se encuentran en campaña electoral, aparecen como "niños buenos" dispuestos a salvar la ciudad y tender -falsamente- la mano.

Ahora sí que tenemos un Plan Especial de las Áreas Históricas que será la solución a muchos de los problemas que tienen estas zonas de la ciudad, problemas que había dejado sin resolver el Plan Especial del Recinto Amurallado del año 1993.

Ese Plan Especial nació muerto, precisamente por la falta de consenso social, que el equipo de Gobierno Municipal de entonces, del Partido Popular, no supo llevar a cabo, y que

obligó a que las asociaciones de ciudadanos lo impugnaran ante los tribunales con el resultado de su anulación. Este es el peor resultado que se puede dar para la protección del patrimonio.

Sin embargo, el equipo de gobierno socialista, para la redacción del actual PEAHIS, se ha reunido con diferentes entidades y colectivos sociales y económicos de la ciudad, recabando sus opiniones y admitiendo gran número de las sugerencias que nos plantearon.

También hemos mantenido reuniones con las Comisiones de Patrimonio de Segovia y de Castilla y León, así como con la Consejería de Fomento, con un arduo trabajo para consensuar

los criterios más importantes y las soluciones a los problemas que aparecieran.

Este PEAHIS ha recibido 148 alegaciones que se están estudiando concienzudamente en este momento y que en breve tiempo se contestarán. La mayoría de las cuales proponen proyectos que se encuadran en la línea de pensamiento del PEAHIS, lo cual indica que serán recogidas dentro del documento final.

Todo esto ha sido una ardua labor, callada y paciente, que ha buscado solo la auténtica conservación del Patrimonio que no es otra que la de mantener viva la riqueza histórica de nuestra ciudad. Los ciudadanos sí han entendido qué es conservar el Patrimonio y para eso es para lo que el equipo de gobierno, liderado por Pedro Arahuetes, está trabajando desde hace años.

(*) Concejal de Urbanismo y Obras del Ayuntamiento de Segovia.

|TRIBUNA| FÉLIX DE PABLOS

La estación de autobuses y sus marquesinas

LEO EN los medios de comunicación que, según parece, el Juzgado ha ordenado demoler las marquesinas de la estación de Autobuses.

No voy a entrar a polemizar sobre si están hechas con legalidad o ilegalidad. Lo que sí entiendo, como segoviano que soy, es que la mencionada Estación de Autobuses, que así se llama desde que se construyó hace muchos años, está ubicada en el sitio clave para la ciudad, es decir, en el centro de la misma, para dar un buen servicio a los usuarios.

Si tiene que tener marquesinas, y parece lógico que dada su construcción tiene que tenerlas para comodidad de los viajeros, tendrán que entenderse el Ayuntamiento y la Comunidad de Propietarios, de la que también forma parte el Ayuntamiento con una cuota de participación importante.

En cualquier ciudad de España, las estaciones de autobuses, así como las de ferrocarril (aunque sean de alta velocidad), suelen estar en sitios céntricos, y si no cuentan con espacios abiertos suficientes, las sotieran. En el caso de encontrarse al aire libre todas cuentan con elementos necesarios contra la climatología. Por lo tanto estos elementos como marquesinas, dárseles... adquieren mayor importancia en una ciudad como la nuestra donde tenemos unos inviernos tan largos y fríos y unos veranos tan calurosos.

Desde un tiempo a esta parte, parece ser que algún grupo, no sé si de segovianos o no, están disconformes con la ubicación de la Estación de Autobuses, cosa que no se entiende, pues como anteriormente indico, está ubicada en un sitio ideal para la ciudad, y hoy sería prácticamente imposible ubicarla en ese sitio.

A mí me parece que las obras que ha realizado el Ayuntamiento hacían falta, así como las marquesinas, que están hechas (vaya por delante que no soy quién para decidir si técnicamente están bien o mal realizadas). Si ha habido alguna negligencia por parte del Ayuntamiento, o de quien sea, habrá que resolverlo dialogando entre las partes, y no juicio tras juicio, porque aquí parece ser que es una cosa personal contra el alcalde y eso no es así. El Ayuntamiento somos todos y el alcalde nos está representando por imperativo de la ley.

Con la retirada de las marquesinas nos perjudicamos todos y al decir todos me refiero a todos los segovianos, usuarios o no de la Estación de Autobuses, y por ello entiendo que esto tiene que conducir a una solución mediante el diálogo, y no construyendo y derribando lo construido. En algunos

casos perjudicarán las marquesinas y en otros, que son los más, nos beneficiarán. Desde aquí animo al Ayuntamiento a que siga ejecutando las obras necesarias, como se vienen haciendo para mejorar, modernizar y ampliar, en la medida de lo posible, la estación de autobuses en el lugar actual.

Todos los propietarios que en su día, unos antes y otros después, compramos los garajes ya teníamos constancia de las filtraciones de agua que había en los mismos y que el Ayuntamiento viene tratando de resolver, así mismo los que a su vez adquirimos una vivienda, también sabíamos que debajo había una estación de autobuses, y que antes o después se debería mejorar para adaptarla a la normativa vigente, respetando su ubicación actual, en beneficio de todos los usuarios y respetando, lógicamente, a la Comunidad de Propietarios.

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿Cree que la modificación del la Ley del Tabaco "arruinará" el sector, como afirman los hosteleros?



* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

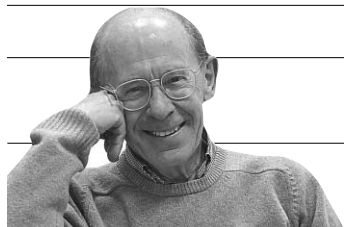
|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

- CUÉLLAR. El alcalde reclama que se delimiten las competencias de los ayuntamientos
- CUÉLLAR. Peregrinación a El Henar
- DEPORTES. La Segoviana recupera opciones para seguir aspirando a todo
- LOCAL. El PSOE dice que las cuentas son "injustas e insolidarias" con Segovia
- LOCAL. La Junta "es la única comprometida con el palacio de Congresos"

Lo + leído

- ÚLTIMA PÁGINA. La atracción del tantra
- CUÉLLAR. Peregrinación a El Henar
- LOCAL. La Ceca acogerá un museo 'único' sobre la acuñación de monedas
- DEPORTES. El Caja Segovia vuelve a los entrenamientos
- DEPORTES. Una interesante iniciativa dominical



[LAS PALABRAS Y LA VIDA] ALBERTO MARTÍN BARÓ

La calle

LA CALLE, ay, la calle. Hay que escuchar la voz de la calle, decía en un mitin de cierre de campaña de las pasadas primarias del PSOE en Madrid la derrotada candidata Trinidad Jiménez. No parece que los votantes socialistas madrileños hicieran mucho caso de lo que dicen los ciudadanos en la calle. O a lo mejor la que no prestó atención a ese clamor callejero fue la ministra de Sanidad.

Los gobernantes y los políticos tienen que pisar la calle, se les suele aconsejar desde distintas instancias, para que no pierdan el contacto con la realidad, si es que alguna vez lo tuvieron.

Si cualquiera está al cabo de la calle, quiere decirse que está perfectamente enterado de aquello de lo que se trata. Y si alguien se lleva algo de calle, eso significa que lo ha ganado o lo domina por completo.

Pues, señor, ¿qué poder tiene la calle? Una calle personalizada, que habla y a la que se debe escuchar. Como también se personaliza al vestuario en los comentarios deportivos: el vestuario está inquieto, el vestuario crea problemas al entrenador...

En sí misma, la calle es un concepto vacío, no es nada. Una calle surge cuando se construyen edificios a ambos lados de un espacio o de un camino. La calle donde yo vivo en El Espinar era un prado, el prado de Wences, antes de que este -el prado, no Wences- se urbanizara. El trazado de una urbanización, con sus calzadas y sus aceras, no puede decirse que tenga calles hasta que en ella se alzan casas u otras edificaciones.

La calle, una vez formada, sufre los vaivenes de esta sociedad nuestra que no sabe muy bien adónde va. Al principio se da toda suerte de facilidades a los coches para que aparquen y circulen. Se eliminan bulevares para que el tráfico de vehículos sea más fluido. Al cabo de un tiempo comienzan las limitaciones y las prohibiciones al tránsito rodado, hasta que finalmente la calle se peatonaliza. Se habla de peatonalizar el casco antiguo de Segovia, peatonalización que hace tiempo es un hecho en la calle Real o en la avenida de Fernández Ladreda.

Hacer peatonal una calle ¿beneficia o perjudica a los vecinos y a los comerciantes? Hay respuestas para todos los gustos. Si hace unos años, o tal vez solo meses, usted preguntaba a los dueños o encargados de las tiendas, los bares u otros establecimientos de la carretera de La Coruña a su paso por San Rafael si eran partidarios de desviar el tráfico de la travesía, le contestarían que no, que de esa manera la calle -pues calle es y la principal del núcleo, amén de carretera- quedaría muerta. Hoy la gran mayoría ve en ese constante pasar de automóviles, furgonetas, autocares y enormes camiones, además de un peligro, un estorbo para su negocio.

Cuando en alguna rarísima ocasión puedo contemplar mi ca-

lle sin coches aparcados, me doy cuenta de lo hermosa que es: bordeada de setos, arbustos y árboles, por un extremo se divisa el cerro de Cabeza Renales y por el otro la Mujer Muerta, Montón de Trigo y los montes que separan las provincias de Madrid y Segovia, como el Pico del Águila y la Peñota, con sus perfiles azulados o grises según las luces y los días.

Pero la calle no son solo los edificios que la delimitan. La calle es sobre todo la gente que vive en ella, o que trabaja en ella, o que acostumbra a pasar por ella. Calles que tomaban nombre de sus moradores, Judería Vieja, Canónigos, o de los oficios y las profesiones que albergaban, Curtidores, Maestros, Relojeros, Albañiles, Leñadores, Herrería...

En la reciente huelga general, los sindicatos, que no los trabajadores, se echaron a la calle, tarde y mal, y quisieron tomarla, conscientes de la importancia que este dominio tiene en el mundo mediático de hoy. "A tapar la calle, que no pase nadie, que pasen mis abuelos, comiendo buñuelos", cantábamos los niños de mi infancia. Pero los abuelos están hoy cuidando de sus nietos, para que los padres de las criaturas puedan ir a trabajar y no les pongan de patitas en la calle.

La calle, ay, la calle. En todo el mundo, no solo en Brasil, hay más de cien millones de niños de la calle. Quizá sus madres, obligadas por la necesidad de sobrevivir, tengan que hacer la calle.

Y todos, por más que nos creamos especiales e importantes, no somos más que corrientes y molientes hombres de la calle.

EDITORIAL

Un ejemplo para las marcas de garantía

LA MARCA DE COCHINILLO DE SEGOVIA es la única figura de calidad de las 56 existentes en Castilla y León que combina dos elementos: el mismo en la producción de la materia prima y el control de cómo se debe preparar el producto, según explicó ayer la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente.

La política segoviana clausuró los Encuentros con El Dorado celebrados en el Teatro Juan Bravo en los que se puso de manifiesto el buen momento por el que pasa el cochinillo segoviano por el que vela Procese y lo que ha supuesto la puesta en marcha de esa marca para el sector.

El alimento por excelencia de la gastronomía segoviana constituye sin duda el mejor ejemplo de lo que una marca de garantía puede representar de valor económico añadido. En solo cinco años el importe del negocio de este producto ha pasado de un millón a cuatro millones de euros, y ha conseguido multiplicar casi por tres el número de operadores de la marca, de medio centenar hasta 140.

La Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia (Procese), que preside José María Ruiz, ha desarrolla-

do un gran trabajo en estos años, superando no pocos inconvenientes, pues las relaciones entre algunos de los sectores implicados no eran todo lo buenas que había desear, pero sus buenas artes han hecho posible finalmente que todos vieran lo interesante de apostar por una marca de calidad y hoy por hoy el emblema no admite discusión.

Son ya muy pocos los que se resisten a subirse al tren de Procese, pues como bien apunta Silvia Clemente, la diferencia entre un cochinillo normal y uno amparado por la marca de garantía es de solo cuatro euros, y cuando se está hablando de calidad es una suma perfectamente asumible.

Desde la creación de Procese la consejera ha respaldado el impulso del cochinillo segoviano. Lo hizo ya en su etapa como titular de Cultura, un apoyo que se ha incrementado en sus nuevas responsabilidades al frente de Agricultura.

Bajo el paraguas de la marca Tierra de Sabor, que creada también por Clemente acoge a los productos agroalimentarios de Castilla y León, el cochinillo de Segovia se beneficiará de múltiples salidas comerciales no solo en España, sino en un futuro en el extranjero.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

Imagen de marca

Hay causas en las que los implicados llevan a cabo acciones que contribuyen a mejorar el conocimiento y la difusión de aquello que propugnan. Ayer, el cochinillo reunió a expertos, productores y consumidores en torno al plato estrella de la gastronomía regional, y algunos de los participantes quisieron exhibir su inquebrantable adhesión a esta iniciativa no sólo con su presencia, sino con su propia indumentaria, como el caballero de la fotografía, que lució esta curiosa corbata llena de cochinillos.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'



GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'. SEGOVIA

'Collages' de Juan Carlos Monroy

La galería 'Un enfoque personal', junto a la Catedral de Segovia, ofrece hasta el día 31 de este mes de octubre una colección de 'Collages' de Juan Carlos Monroy. (Foto: Alberto Benavente)



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Atienza. José Zorrilla 117.

MAÑANA: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho situado en Avenida Hontanilla,18.

OTRAS LOCALIDADES:

Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, Navares de Enmedio y Prádena.

De 10,00 a 22,00 horas, Olombrada, Navalmanzano, Coca, Sangarcía y La Granja.

De 10,00 a 20,00 horas, la oficina de la localidad de Navas de San Antonio.

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE en Cabañas de Polendos Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN



DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN (todos los días de la semana)

CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

20 octubre de 2010

Faltan 73 días

Santoral

Santos: Adelina, Caprasio, Artemio, Jorge y Aurelio.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Iñaki Herrero

Desde el día 16 hasta el 31 de octubre exposición de dibujos de Iñaki Herrero.

BAR SANTANA

Jóvenes solidarios 2009

La exposición fotográfica "Revelando el género Jóvenes solidarios 2009" puede visitarse hasta el día 29 de octubre en Bar La Botería.

BAR LA BOTERÍA

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.

CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

Consumo y publicidad

'Consume hasta morir' es el título de la muestra que puede verse en la Casa Joven hasta el día 29 de octubre. Utiliza la contrapublicidad como herramienta para difundir problemáticas sociales e invita a reflexionar sobre la sociedad de consumo. Hasta el 29 de octubre.

CASA JOVEN

Teodosio y el imperio romano

La exposición titulada "Roma Non Aeterna: Teodosio y el final del Imperio Romano en Hispania" permanecerá abierta al público, inicialmente, hasta el 4 de noviembre en la sede del centro asociado de la UNED en Segovia, calle Colmenares, 1.

CENTRO ASOCIADO DE LA UNED

Gabriel Zuloaga y E.V. Rodado

'Insontis', muestra fotográfica de Gabriel Zuloaga, y '...algunos lugares', fotografía digital de E.V. Rodado. Ambas hasta el día 29 de octubre. (Ctra. Villacastín, 11).

CENTRO LOGOS

José Antonio Postigo

Muestra fotográfica 'Segovia nemorosa', de José Antonio Postigo, en el centro Los Molinos, en San Lorenzo. Puede visitarse hasta el día 30 de octubre.

CENTRO LOS MOLINOS

Estuardo Álvarez y Laura Cantero

'Cuando los sueños crecen', exposición de pinturas de Estuardo Álvarez y fotografías de Laura Cantero en el Centro Senior Corpus hasta el 1 de noviembre. (c/ Juan Bravo, 2).

CENTRO SENIOR CORPUS

Modibo Van Sissoko

Muestra pictórica 'La familia africana', de Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.

GALERÍA ÁFRICA

Juan Carlos Monroy

Exposición 'Collages', de Juan Carlos Monroy. Hasta el 31 de octubre.

GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'

José Manuel Navia

Hoy miércoles, a las 18.30 h., inauguración de la muestra fotográfica itinerante 'Trece joyas de España', de José Manuel Navia. Proyecto de la Grupo Ciudades Patrimonio de la Humanidad. Hasta el 10 de noviembre.

LA ALHÓNDIGA

'Bula de Rodrigo de Borja'

Tras su restauración, este documento histórico se expondrá hasta el 5 de noviembre en el Museo de la Catedral segoviana.

MUSEO CATEDRALICIO

Dibujos de Esteban Vicente

Muestra 'Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000'. Ampliada hasta el 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

'Siglo XIX en Segovia', Cameno y Cidoncha

Exposición 'La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo', hasta el día 7 de noviembre.

'Naturalezas vivas', exposición de Rafael Cidoncha.

TORREÓN DE LOZOYA

'El Acueducto en la fotografía'

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente

Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el día 30 de octubre.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Javier de Luna

Muestra 'Poemario de verdades y engaños', de Javier de Luna, en el centro 'Cronista Herrera' de Cuéllar. Hasta el día 2 de noviembre.

CUÉLLAR, CENTRO 'CRONISTA HERRERA'

Rosario Hernangómez

Rosario Hernangómez, artista natural de Melque de Cercos, expone sus cuadros en el Centro Cultural de Nava de la Asunción hasta el próximo día 24 de octubre.

NAVA DE LA ASUNCIÓN, CENTRO CULTURAL'

Triartes

IV Muestra del concurso-exposición 'Triartes' por la igualdad en el centro Canónigos. Hasta el 31 de octubre, los viernes, de 17.00 a 20.00 h.; sábado, de 12.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; y domingos y festivos, de 12.00 a 14.00 h.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. CENTRO C. CANÓNICOS

Patricia Gadea

Exposición 'Dinamita perfumada', de Patricia Gadea. Hasta el día 10 de noviembre.

REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 21 de octubre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Gru mi villano favorito (97 m.)

Viernes 18.00, 19.00, 20.00 y 22.00 h.; sábado, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 y 22.00 h.; domingo 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 y 20.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 19.00 y 20.00 h. (3D). AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Machete (107 min)

Viernes y sábado 00.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Wall Street 2 (134 min)

Viernes 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.10, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo 16.10, 18.45 y 21.30 h.; de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.

CINEBOX



Programación hasta el 21 de octubre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Cartas a Julieta

Todos los días, 18.10; sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Campanilla y el gran rescate

Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Buried, enterrado

Todos los días, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Cartas a Julieta (105 min)

Viernes y sábado, 00.10 h.; de domingo a jueves 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La verdad de Soraya M. (blue rain) (104 min)

Viernes y sábado 22.15 y 00.20 h.; y de domingo a jueves 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Amador (110 min)

Viernes, 18.05 y 20.10; sábado y domingo 16.00, 18.05 y 20.10 h.; de lunes a jueves, 18.05 y 20.10 h.

Gru, mi villano favorito 3D

Todos los días, 18.05, 20.05 y 22.05 h.; viernes y sábado, 00.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Híncame el diente

Todos los días, a las 18.00, 20.00 y 22.00 h., viernes y sábados, 00.00 h.; y sábados y domingos, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Wall Street, el dinero nunca duerme

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Avatar. Escenas inéditas (171 min.)

Todos los días, 21.00 h. (3D).

AUTORIZADAS PARA MAYORES DE 7 AÑOS

La Red social (122 min.)

Viernes,18.00, 20.15, 22.30 y 00.45 h.; sábado 15.45, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.45 h.; domingo 15.45, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves 18.00, 20.15 y 22.30 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Híncame el diente (84 min.)

Viernes 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado,

16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; domingo 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Come, Reza, Ama (141 min.)

Viernes y sábado 00.00 h.; de domingo, a jueves, 22.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Didi Hollywod (102 min.)

Viernes 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Machete

Todos los días, 20.00 y 22.15 h., viernes y sábados, 00.25 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Pan negro

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 0.50 h.; y sábado y domingo 15.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Siempre a mi lado

Todos los días, 18.05; y sábado y domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Juan José Martín Encinas

Exposición 'Vallis Spinorum', de Juan José Martín Encinas, en la galería de arte Zaca. Hasta el 1 de noviembre, de lunes a viernes, de 11.30 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; sábados, domingos y festivos, de 11.30 a 20.30 h.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ZACA

Markku Salo

Muestra 'Vientos del norte', de Markku Salo en la Sala de Las Luces del Museo. Hasta el 16 de enero de 2011.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

Hasta el 31 de octubre la muestra 'Historia de dos ciudades', organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio como municipio.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica 'Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010'. Hasta hoy día 20.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Ana Carvalho

Muestra 'La mujer y la máscara', de Ana Carvalho en La Galería del Rancho. De miércoles a domingo, de 11.00 a 20.00 h. Hasta el 30 de octubre.

TORRECABALLEROS. LA GALERÍA DEL RANCHO

MÚSICA**Ciclo Intermúsicas**

La Diputación Provincial y la Junta organizan este ciclo que consta de un concierto didáctico e intercultural en torno a las músicas, instrumentos y danzas de los pueblos del mundo, a cargo del grupo Musici Mundi. Hoy miércoles estará en el Centro José Rodao a las 11.00 h. para los alumnos de los CP San Gil y La Villa.

CANTALEJO. CENTRO CULTURAL JOSÉ RODAO

Villancico a San Frutos

El Cabildo Catedral invita a los cantores y músicos que quieran participar en la interpretación del villancico a San Frutos para que acudan a los ensayos que tendrán lugar para los coros y la orquesta en la Catedral a las 20.15 horas los días 20 y 21 de octubre. Habrá un ensayo previo a la interpretación el mismo día de San Frutos a las 11.00 horas.

SEGOVIA. CATEDRAL

GASTRONOMÍA**Jornadas del arroz**

El hotel Los Arcos desarrolla hasta el día 31 de octubre sus Jornadas Gastronómicas del Arroz, que permitirán degustar cinco exquisitos platos centrados en el cereal más consumido del mundo.

SEGOVIA. HOTEL LOS ARCOS

XI Festival Gastronómico Cocina Joven

Las instalaciones de Venta Magullo acogen hasta el 7 de noviembre la XI edición de su Festival Gastronómico en el que este año participan Óscar Velasco (restaurante Santceloni), Rafa Soler (restaurante Bistronomic Joel) y Óscar Calle (Venga Magullo).

LA LASTRILLA. VENTA MAGULLO

OTRAS ACTIVIDADES**Presentación de libro**

Hoy miércoles, a las 20.00 h., presentación del libro "El pergamino secreto", del segoviano Ángel Gracia.

SEGOVIA. PALACIO DE MANSILLA

Donantes de Sangre

Hoy día 20, jornada de donación en el consultorio médico de Mozoncillo de 17.30 a 20.30 h.

MOZONCILLO. CONSULTORIO MÉDICO

Bibliobús

El servicio de bibliobús de la Diputación visita hoy día 20 las siguiente localidades: Matabuena, Prádena, Casla, Pedraza, Navafria, Madrona, Codorniz, Aldeanueva de Codonal y Moraleja de Coca.

VARIAS LOCALIDADES

**AGENDA SOCIAL**

Cumpleaños. Muchas felicidades al tío y al sobrino de parte de toda la familia. Que sigamos celebrándolo todos juntos.

Cumpleaños.

Hoy, 20 de octubre, **Rodrigo Bernabé López** cumple ocho años. Es un campeón jugando al fútbol y le deseamos muchas felicidades. Un besazo de su tía y su abuela.



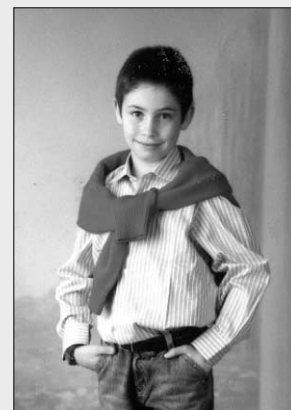
Felicidades, Tere. Tus hijos y sobre todo yo, te queremos muchísimo. Que seas muy feliz el día de tu cumpleaños y siges igual de guapa. Besoooooooooooo de Alba y David.



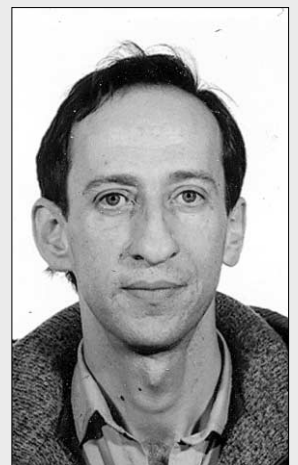
Este año no busquen a **Cobos de Fuentidueña** en el este...



Otro éxito... de la tercera expedición de **Cochinillosub**, esta vez a Egipto (Mar Rojo Sur 2010). Agradecemos los servicios de guías y tripulación del Blue Force, especialmente a David ("¡salid de vuestros agujeros!") y Mahmoud. Este año Cochinillosub estaba compuesto por Carol, Luis, Rafa, Manolo y Juan. Además tuvimos la suerte de conocer en el viaje a Puga y Lorenzo, dos grandes compañeros de buceo.



Cumpleaños. ¡Once añazos, Oziel!. Eres todo un hombrecito. Muchas felicidades de parte de tu hermano Amábel, que te adora, y de mama, con todo su corazón. Te queremos. Besos de todos.



Felicitación. Felicidades, **Rafa.** Con todo el cariño de Fabiola, tu hijo y demás familia y amigos. Que pases un día feliz. Un beso y un abrazo.



Restaurante
Lunes cerrado por descanso.
Perdonen las molestias.

Edulis

Menú diario

921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3
ENCINILLAS

(Aparcamiento propio)

**IV JORNADAS
DEL ARROZ**
EN LA COCINA DE SEGOVIA

DEL 14 AL 31 DE OCTUBRE DE 2010



Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

APERITIVOS

VASITOS VARIADOS DE NUESTRO CHEF
RAPE LANGOSTADO CON SALSA COCKTAIL
CROCANTE DE MORCILLA
VINO BLANCO D.O. PENEDES HONEY MOON 2009
TOSTAS DE BLOC DE FOIE
DARIMUS V.T. CAMPO DE CARTAGENA

MENÚ A elegir :

ARROZ CON VERDURAS Y ALMEJAS

ARROZ ABANDA CON ALI - OLI

RISOTTO DE PULPO CON HONGOS

ARROZ CALDOSO CON BOGAVANTE

ARROZ NEGRO CON CHIPIRONES
VINO ROSADO VIÑA ALJIBES 2.009 V.T. DE CASTILLA
VINO TINTO. JUAN GIL CR. 2.008 D.O. JUMILLA

POSTRE
CRUJIENTE DE ARROZ CON LECHE

CAFÉ E INFUSIONES
MINARDISES
AGUA MINERAL
AGUARDIENTES

Precio por persona:
38,00 euros (IVA incluido 7%)
Mínimo 2 personas



PARKING GRATUITO



La fachada de la Casa Consistorial se iluminó con el color rosa

II ENCUENTROS CON EL DORADO

COCHINILLO DE SEGOVIA



José María Ruiz, presidente de PROCOSE, actuó como maestro de ceremonias en el ritual de partir el cochinillo en el que participaron la consejera, Herrera, Del Val e integrantes del Mester. / JUAN MARTÍN

Ejemplo a seguir

Valor. Con la marca de garantía se ha ampliado un 240% el valor económico del producto comercializado

Singularidad. Es la única figura de protección que incluye requisitos para su preparación culinaria

A Europa. PROCOSE prevé comercializar en la Unión Europea cochinillos envasados al vacío

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

La consejera de Agricultura y Ganadería de Castilla y León, Silvia Clemente, considera a PROCOSE, Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia, un ejemplo de trabajo bien hecho para comercializar un producto sujeto a una marca de garantía.

Durante la clausura de los II Encuentros con El Dorado, en el Teatro Juan Bravo, Clemente explicó ayer que la creación de la marca 'Cochinillo de Segovia' ha permitido ampliar el valor económico del producto comercializado en un 240% desde 2003, cuando empezó esta aventura. La consejera informó de que el valor económico de la comercialización de cochinillos con este marchamo de calidad alcanzó los cuatro millones de euros en 2009.

Destacó también la singularidad de esta marca de garantía, "la única figura de calidad de las existentes en Castilla y León en la que

conviven dos elementos: La producción de la materia prima y cómo se tiene que preparar, cocinar, para su consumo final en restaurantes", indicó.

En este sentido, destacó que estos requisitos y el hecho de que agrupe desde productores a mataderos, mayoristas, puntos de venta y restaurantes son "garantía de homogeneidad en el producto final que se va a consumir, un buen ejemplo de cómo tiene que trabajarse con una marca de calidad para conseguir la promoción y la comercialización necesarias".

Alabó actividades de promoción y difusión como estos Encuentros con El Dorado y dijo que PROCOSE "ha sabido dirigir con mucho acierto las líneas de trabajo y planteamiento para conseguir un cochinillo con más valor añadido".

Clemente señaló que la Junta de Castilla y León seguirá colaborando económicamente con esta marca de garantía en 2011 y, aun-

que no indicó una cantidad fija en los presupuestos de la Consejería, dijo que hasta el momento ya ha recibido 400.000 euros en ayudas, al igual que los consejos reguladores de las denominaciones de origen existentes en la Comunidad.

Por su parte, el presidente de PROCOSE, José María Ruiz, recaló la trascendencia nacional de estos encuentros, por la presencia de figuras como el periodista de Onda Cero Carlos Herrera y reconoció que las cifras de la marca de garantía en 2010 indican una recuperación de la tendencia de crecimiento tras el estancamiento de 2009.

Anunció además un ambicioso proyecto de la asociación que permitirá comercializar Cochinillo de Segovia en los 27 estados que forman la UE. En este sentido, desde comienzos de este año registró la marca 'Cochinillo de Segovia' en la Oficina de Registro de las Marcas, Dibujos y Modelos de la Unión Europea (OAMI). También trabaja, con

el beneplácito de la Junta, en la consecución de una figura de calidad reconocida en toda la UE.

Para finales de este año PROCOSE podría presentar ya un cochinillo preasado y envasado al vacío, lo que amplía de forma considerable sus posibilidades de comercialización a partir de comienzos de 2011. En cualquier caso, Ruiz insistió en que siempre se trabajará con la mayor exigencia en aspectos de calidad pero sin obviar la innovación que demanda la sociedad actual.

El presidente de la Diputación, Javier Santamaría, y el alcalde, Pedro Arahuete, felicitaron a PROCOSE en la inauguración de los Encuentros por el buen trabajo realizado con un producto tan segoviano.

Ciudadano@delantado



Opina sobre la evolución de la marca de garantía del cochinillo: www.eladelantado.com

LOS DATOS

► **Operadores.** La marca de garantía 'Cochinillo de Segovia' tiene actualmente 130 operadores, lo que supone un incremento del 200% respecto a los 40 con los que comenzó en 2003. Setenta son ganaderos, cuatro mataderos, 18 mayoristas, seis son puntos de venta y 32 restaurantes.

► **Ventas.** Hasta el 30 de septiembre de este año la cifra de cochinillos sacrificados entre los ganaderos adscritos a la marca de garantía era de 117.756, lo que supone un incremento del 16,1% respecto al mismo periodo del año pasado. De esa cantidad, 73.233 obtuvieron la calificación necesaria para su comercialización con el marchamo, un 15,8% más; y 29.180 se consumieron en los restaurantes de la marca de garantía, un 2,3% más.

► **Previsiones.** PROCOSE prevé que este año se recuperen las cifras de 2008, las mejores hasta el momento, en torno a 160.000 animales sacrificados, 100.000 calificados y 46.000 consumidos en los restaurantes.



HOTEL ****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES

Tratándole como siempre como usted se merece

Información y reservas en 921 437 161



Dirigido por
Julían y Nicolás Herrero

AL DÍA | EL PGOU DE PALAZUELOS SIGUE ADELANTE

El Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Palazuelos continuará su tramitación, después de que un pleno del Ayuntamiento celebrado la noche de ayer desestimara una moción de urgencia, presentada por el PSOE,

que pedía dejar sin efecto la aprobación inicial del documento. Los concejales de IU-Los Verdes y los del PP, a los que se unió —por equivocación— el de AINP, votaron en contra del texto del PSOE, que pedía, entre otras

cuestiones, abrir un nuevo periodo de exposición pública, durante tres meses.

Previamente al pleno, cerca de medio millar de personas se manifestaron en la calle gritando consignas contra el PGOU.



Carlos Herrera reivindica la excelencia del cochinillo con marca de garantía

El director del programa 'Herrera en la Onda', de Onda Cero, hizo ayer una encendida defensa de este producto segoviano en una intervención salpicada de buen humor

G. A. / SEGOVIA

“Yo, que he sido cochinillo, no he estado acochinado ni amarrado”. Con estas palabras reconocía ayer el periodista Carlos Herrera, director del programa radiofónico 'Herrera en la Onda', que es un “incondicional” del Cochinillo de Segovia. Su intervención ayer en los Encuentros con El Dorado estuvo salpicada de buen humor pero, sobre todo, dejó muy clara su defensa de las excelencias de cochinillo con marca de garantía, el de Segovia, sin menospreciar los asados en otros lugares.

Ofreció también una primicia, ya que, como colaborador del suplemento dominical El Semanal, su artículo del próximo fin de semana estará enteramente dedicado al Cochinillo de Segovia; una promoción, sin duda, impagable.

Estos II Encuentros que organizó PROCOSE, la Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia, contaron con un nutrido apoyo institucional, desde la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, que los clausuró, al presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría y el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, que los inauguraron junto al presidente de la asociación organizadora, José María Ruiz Benito.

Otras personalidades asistentes fueron el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio; el director del ITACYL (Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León), Jesús María Gómez Sanz; la concejala de Turismo y Patrimonio Histórico, Claudia de Santos o el jefe del Servicio Territorial de Cultura, Juan José Sanz.

También estuvieron presentes el presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Palomo, el de la Cámara de Comercio, Carlos Tejedor y el de la Agrupación Industrial Hosteleros Segovianos (AIHS), Cándido López Cuervo.

Estos encuentros son la conti-



La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, conversa con el periodista radiofónico Carlos Herrera. / J. MARTÍN



Asistentes a los Encuentros El Dorado y, en la imagen de la derecha, algunos de ellos leyendo EL ADELANTADO. / J. MARTÍN



nuidad de los simposios del Cochinillo de Segovia, donde hasta 2008 se nombraron ‘abanderados del cochinillo’, entre otros a periodistas como el propio Carlos Herrera, Luis del Val, presente también ayer en el Juan Bravo; Pepa Fernández, José

Ribagorda, Javier Rioyo, Concha Crespo y Javier Arenas.

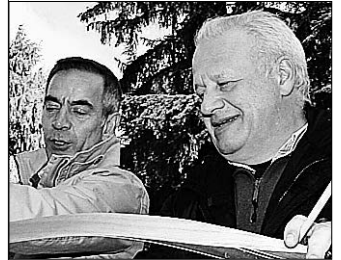
Asimismo son ‘abanderados’ los integrantes de Nuevo Mester de Jugaría —Luis Martín y Francisco García también asistieron ayer a los Encuentros El Dorado— y los

actores Lucía Jiménez y Juan Luis Galiardo, y el ex -ciclista Pedro Delgado, entre otros.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA ofreció ejemplares del periódico gratuitamente a los asistentes a este evento cultural y gastronómico.

PREMIO

Imanol Arias vendrá con Echanove



El actor Imanol Arias, premio ‘El Dorado del Año’, no pudo acudir ayer a recoger este galardón otorgado por PROCOSE, la Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia, porque se encuentra rodando en este momento. Sin embargo, el presentador de los Encuentros con El Dorado, Alfredo Matesanz, presidente de la Asociación de la Prensa de Segovia, adelantó ayer al público que asistió al Teatro Juan Bravo a seguir este evento que tanto el popular protagonista de ‘Cuéntame’, como el también actor Juan Echanove, con quien comparte no sólo la pantalla en la serie de ficción de Televisión Española, sino también en el programa de divulgación gastronómico ‘Un país para comérselo’, vendrán a Segovia para recoger el premio en una fecha todavía por determinar.

Además, aprovecharán la ocasión para grabar en la ciudad escenas de un episodio del citado programa en el que ambos actores difunden la cultura, el paisaje y la gastronomía de España. Sin duda, el cochinillo será protagonista indiscutible de esa grabación.

El reconocimiento ‘El Dorado’ se instauró en 2008 y la primera gala donada fue la consejera de Agricultura y Ganadería de Castilla y León, la segoviana Silvia Clemente. Sustituye a la figura de los abanderados del Cochinillo.

Ciudadano @delantado



► También hay un reportaje en vídeo sobre esta noticia que puede verse en:

www.eladelantado.tv



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



El subdirector del ITACYL desveló las claves del éxito de Tierra de Sabor

La marca de calidad de los productos agroalimentarios de Castilla y León fue ayer protagonista en el acto de PROCOSE

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El Cochinillo de Segovia forma parte, a su vez, de la marca de calidad Tierra de Sabor y ayer, durante los II Encuentros con El Dorado, el subdirector del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León (ITACYL), Antonio Lubiano, desveló las claves del éxito de esta iniciativa, fruto de un trabajo que comenzó a mediados de 2007, con análisis y estudios de mercado específicos para cada subsector agroalimentario de la Comunidad Autónoma.

Pocos meses después de su puesta en marcha en febrero de 2008 Tierra de Sabor ha tenido una excelente acogida tanto en el sector agroalimentario; hasta la fecha 630 industrias han solicitado adherirse a la marca para 3.821 de sus productos. También ha sido

grande la aceptación entre la distribución y el consumidor final.

De hecho, según la consultora Nielsen, el distintivo creado por la Consejería de Agricultura y Ganadería ya es conocido por el 60% de los consumidores a nivel nacional, mientras que en la propia región se eleva hasta el 98%.

DIAGNÓSTICO Lubiano hizo un diagnóstico de la industria agroalimentaria de Castilla y León de la que dijo es un sector estratégico, en crecimiento, con base en el medio rural, una producción de una calidad muy elevada y también formado, en un 80%, por empresas muy pequeñas, por lo que está muy atomizada.

Recordó que la región es la Comunidad Autónoma con más productos de calidad reconocidos,



Antonio Lubiano, ayer durante su intervención. / JUAN MARTÍN

56, incluyendo denominaciones de origen, indicaciones geográficas de calidad, marcas de ga-

rantía, alimentos artesanos, etc.

El subdirector explicó la necesidad de una marca que aglutina-

ra todos estos productos de alta calidad de cara al consumidor y a las cadenas de distribución y habló del porqué del nombre, es el sabor lo que se identifica con calidad en un producto alimentario, y del logotipo, un corazón que tiene connotaciones positivas incluso saludables, por las materias primas naturales.

Hizo referencia también a cómo en los segmentos de distribución son las marcas líderes —Coca-Cola es el mejor ejemplo— y las marcas blancas las que acaparan el espacio, mientras el resto de productos quedarían marginados sin una marca identificadora y diferenciadora.

Tierra de Sabor, a la que pertenece el Cochinillo de Segovia, ha tenido gran aceptación

De esta manera, con Tierra de Sabor se está consiguiendo, principalmente una garantía de calidad —la marca tiene un reglamento que regula los criterios que deben cumplir los productos—, una notoriedad y diferenciación frente a otros competidores y, por otro lado, también defender al pequeño consumidor.

Los artesanos alimentarios felicitan a la consejera Clemente

Responsables de la asociación que agrupa a este colectivo en Castilla y León indican un importante crecimiento de ventas

G. A. / SEGOVIA

El presidente y el gerente de la Asociación de Artesanos Alimentarios de Castilla y León, Telesforo San José y Gerardo Merino, calificaron ayer de “impensable” antes de 2008 el crecimiento de las ventas de sus productos acogidos a la marca Tierra de Sabor.

En este sentido, Merino dijo que el crecimiento de la platafor-

ma de los artesanos alimentarios de la Comunidad Autónoma creció un 120% en 2009, respecto a 2008, año de creación de Tierra de Sabor, mientras que hasta septiembre de este año el crecimiento era del 76,31%, en relación con el mismo periodo del año pasado.

Por eso no dudaron en calificar de acierto esta iniciativa de la Consejería de Agricultura y Gana-

dería y de felicitar a la consejera por llevarlo a cabo.

“No lo decimos nosotros, lo dice el mercado, nuestros clientes”, subrayaron los responsables de esta asociación que nació en 2002 con pequeñas empresas, de pequeña producción de productos artesanos al cien por cien.

Gracias a su agrupación como asociación, con una serie de ser-



Telesforo San José y Gerardo Merino, ayer en el Juan Bravo. / JUAN MARTÍN

vicios para los socios, pueden comercializar y promocionar sus productos a las grandes cadenas,

que están demandando incluso más de lo que los artesanos son capaces de producir.

INDUSTRIAS

NUÑEZ

Distribuidor para Segovia y Ávila de Nissan Forklift

TALLER-EXPOSICIÓN
Ctra. San Rafael, 22

Telfs.
921 422 063
921 431 562

NISSAN FORKLIFT

► SOCIEDAD



Tras la remodelación integral de la calle, que finalizó en diciembre de 2009, la afluencia de viandantes por José Zorrilla se ha multiplicado. //JUAN MARTÍN

La reforma de la calle José Zorrilla amortigua la crisis a los comerciantes

Manso, que continuará al frente de la asociación de empresarios de la zona comercial, sostiene que la remodelación de la calle ha multiplicado la afluencia de público

• El presidente de la asociación sostiene que, a diferencia de otras zonas comerciales de la ciudad, en José Zorrilla “hay pocos locales vacíos”, porque los que cierran son ocupados por otros negocios.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

La reforma integral de la calle José Zorrilla ha supuesto un bálsamo contra la crisis para los comercios de la zona. Casi un año después de que finalizar las obras de reurbanización de la calle, la afluencia de público a la vía comercial se ha multiplicado, según el presidente de la asociación ‘Comerzio José Zorrilla’, Roberto Manso, que continuará al frente de la asociación, que integra a 60 empresarios de la

zona, después de que en la última asamblea no se registrará ninguna candidatura para tomar el relevo, en contra de sus deseos.

“Hemos hecho una auténtica calle comercial, los segovianos ya identifican José Zorrilla con comercios, tiendas y bares y se nota el éxito de público”, apuntó Manso, quien, no obstante, matizó que “aunque viene más gente, no nos engañemos, la crisis hace que no se compre tanto”. No obstante, el presidente de ‘Comerzio José Zorrilla’, resalta el notable incremento de viandantes, incluso en horas no comerciales, y que la obra, que se acometió al amparo del Plan E, y suponía una reivindicación del colectivo, ha permitido amortiguar el descenso general de consumo asociado a la actual coyuntura de crisis económica. “La crisis está siendo más llevadera” entre los comercios de José Zorrilla, en opi-

nión de Manso, que, para argumentar sus impresiones, a falta de un estudio sobre el impacto de la obra, explicó que los locales que cierran son ocupados por nuevos negocios. “En comparación con otras zonas, en José Zorrilla hay pocos locales vacíos”, indicó.

El cambio de sentido de la calle, que pasó a ser de bajada, generó en su día opiniones para todos los gustos, aunque, en opinión de Manso, también ha contribuido a atraer mucho público a José Zorrilla. “Ahora no hay tráfico de paso, los vehículos vienen expresamente y facilitar su entrada es algo que interesa al comercio”, añadió el presidente de Comerzio José Zorrilla.

AUTOBÚS El incremento en la afluencia de público apunala una vieja reivindicación de la asociación; la de dotar a la zona de un

servicio de transporte público. Pese a que existen paradas de autobús en las calles paralelas, Manso defiende el paso de una línea por José Zorrilla porque “es el centro geográfico de la ciudad, el barrio que más población tiene, confluyen residentes y muchas personas que acuden a comprar y un autobús es hoy indispensable”.

Por último, Manso reclamó más vigilancia policial en la zona para frenar problemas de seguridad, comunes en cualquier zona comercial, como pequeños hurtos y actos vandálicos. “Por las noches, la calle queda desierta, y nunca está de más dotar a la zona de mayor vigilancia”, dijo.

Ciudadano @delantado



Opina sobre Comerzio José Zorrilla en la web www.eladelantado.com

Asamblea

“Comerzio José Zorrilla” celebró asamblea el pasado lunes. Manso tenía el propósito de abandonar la presidencia de la asociación y, de hecho, anunció su despedida en un comunicado. En la asamblea, la Junta Directiva comunicó que la totalidad de sus miembros tenían decidido no presentarse a la reelección, sobre todo por problemas de tiempo disponible para esa tarea, y se ofreció a los asistentes —una docena de socios de los 60 asociados— que se presentaran para dirigir el colectivo. Sin embargo, ninguno de los comerciantes recogió el guante, y dado que, en los días previos, nadie había manifestado la intención de presentarse, la asamblea analizó la alternativa de disolver la asociación, aunque nadie votó a favor de esta propuesta.

La otra alternativa, aprobada por unanimidad, fue que siguiera la actual Junta Directiva, pero “quitándose de la mayor carga de trabajo posible”, apuntó ayer Manso. “La directiva manifestó que seguirían durante un tiempo, pero que en cuanto haya un grupo de 3 ó 4 personas que quiera pasar a gestionar la asociación, estarán encantados de convocar una nueva Asamblea y entregarles la dirección”, apuntó.

El presidente manifestó que a partir de ahora se ahorrará tiempo de gestión de varias formas; por ejemplo, enviando menos hojas informativas, encargando a empresas privadas la logística del reparto del material promocional que se regale en los establecimientos o acudiendo solo a las reuniones imprescindibles.

“Pero todo ello sin que se resienta la fuerza de nuestra asociación y la vigilancia para solucionar cualquier tema que requiera nuestra actuación”, apuntó Manco, aunque “en cualquier caso, no vendría mal contar con algo de colaboración por parte de todos los socios”.

Por otra parte, la asamblea decidió que Comerzio José Zorrilla pasara a partir de ahora y mediante renovación anual, a estar integrada en la Organización de Profesionales Autónomos (OPA) mediante un contrato de representación.

Asimismo, y además de aprobar las cuentas y el acta de la sesión anterior, se votó sobre la conveniencia de solicitar zona azul para la parte alta de José Zorrilla, y entre los asistentes, predominó el sí.

Tenemos deliciosas
tostas



...y tenemos
crepes



• Bon Appétit (Calle de los bares)
C/ Infanta Isabel, 12 | Tel. 921 46 39 33
• Bon Appétit (Acueducto)
C/ San Juan, 14 | Tel. 921 46 31 90

► SUCECOS

Los termómetros registran una temperatura de seis grados bajo cero en La Velilla

S.A. / SEGOVIA

Los termómetros registraron ayer martes temperaturas mínimas bajo cero en buena parte de la provincia y la capital. En el municipio de La Velilla, la mínima fue de -6 grados, mientras que en la capital el termómetro registró una temperatura mínima, a las 8,25 horas, de -0,7 grados, según informó el Observatorio Meteorológico. La máxima de ayer registrada en la ciudad fue de 17 grados.

La primera temperatura bajo cero del otoño se registró este lunes (-1,8 grados), a las 8,55 horas, por los 2,2 grados de la mínima del domingo.

PREVISIÓN No obstante, el frío intenso todavía se hará esperar. Para hoy miércoles, en la capital, se prevén temperaturas mínimas en ligero ascenso —oscilarán entre 1 y 4 grados—, con heladas débiles y máximas en ligero ascenso, hasta alcanzar los 18 grados.

Mañana jueves, según las previsiones, en la ciudad, las mínimas no experimentarán cambios; también se producirán heladas a primera hora de la mañana y las máximas sufrirán un ligero ascenso, hasta alcanzar los 19 grados.

La misma temperatura máxima se prevé para el viernes, donde no se prevé que el mercurio baje de cero, aunque sí se espera un aumento progresivo de la nubosidad. El sábado y el domingo podrá llover sobre la capital; aunque la probabilidad de precipitaciones se sitúa en un 50%. Este día, los termómetros no bajarán de los 2 grados, aunque las máximas bajarán hasta los 17 o 18 grados.

Por otra parte, la tranquilidad fue la nota predominante en la ciudad. La Policía Local no registró ningún accidente de tráfico y los bomberos no tuvieron que hacer servicios de importancia.

► PATRIMONIO

Avanzan los trabajos para señalar el Acueducto en la zona extramuros

El proyecto municipal persigue la señalización y puesta en valor de los 13 kilómetros entre el azud de captación y el segundo desarenador situado en la avenida Padre Claret

• La actuación forma parte de la "macrosubvención" concedida por la Unión Europea para la recuperación de distintos elementos del patrimonio histórico para su mejor uso turístico.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia está abordando un proyecto de señalización y puesta en valor del Acueducto en la zona de extramuros, al margen de lo que es la zona más visible y monumental a base de pilares y sillares de granito.

El proyecto establece el tramo desde el azud de captación de agua a la segunda caseta desarenadora situada ya en el casco urbano de la ciudad, en la avenida de Padre Claret, en un recorrido que quedará identificado, acondicionado y preparado para disfrutar de la naturaleza y del patrimonio histórico.

La concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos, visitó ayer las obras y recorrió el trazado del Acueducto para comprobar el grado de ejecución de estos trabajos, que finalizarán antes de que concluya el año.

Entre otras obras, la zona de captación se ha limpiado de limos y arena, así como reconstrucción de muros y el faldón del azud, y se han repuesto volúmenes perdidos en los paramentos.

En la zona de conducción se han desbrozado y limpiado las arquetas, se han repuesto los volúmenes perdidos en los alzados y losas de hormigón armado y se han recuperado los tramos de la senda con jabre compactado.

A la vez se colocarán las señales informativas, en la senda y en los puntos singulares del recorri-



La concejala, Claudia de Santos, durante la visita a las obras de señalización del tramo no urbano del Acueducto./A.S.

do, que aportarán detalles sobre la Cañada, el Camino de Santiago, el Camino Real entre el Palacio de Valsaín y el de la Granja de San Ildefonso o el Rancho de Santillana.

El proyecto, que está ejecutado al 50%, cuenta con un presupuesto de 151.107 euros y forma parte de la "Recuperación del Patrimonio Histórico para su mejor uso turístico" cuyo presupuesto total es de 4.571.539 financiados al 50% por el Mecanismo Financiero del Espacio Económico Europeo y el Ayuntamiento de Segovia.

PUNTOS SINGULARES Para crear la ruta de senderismo y facilitar su uso, con una clara vocación de atracción turística, la propuesta municipal prevé una completa señalización del recorrido, hacien-

do hincapié en los puntos singulares y de interés histórico o natural que atraviesa la cacería. Y es que la ruta recorre tramos del Camino de Santiago y atraviesa, entre otros puntos singulares, la cacería de Revenga y Hontoria, la de Navalcaz, el paso de Valdeconejos, o el antiguo Camino Real que unía San Ildefonso con Riofrío.

La ruta se señalará en un total de 39 puntos; con pilares o mojones, de poco más de un metro de altura, con el logo inciso del Acueducto —idéntico al utilizado para identificar el tramo urbano del monumento— y con cubos en acero, de unos 40 centímetros de alto, con información complementaria, fundamentalmente indicaciones direccionales; unos cubos que se colocarán en aquellos

puntos donde la ruta pueda presentar dificultades para el senderista. Estos cubos irán numerados, con el fin de que el senderista pueda identificarlos en los folletos que se editarán como material de apoyo para recorrer la ruta. De los 38 puntos, un total de 17, catalogados como espacios singulares, contarán con tres hitos y un cubo. De los 21 restantes, en 7 el senderista encontrará un hito o mojón y un cubo, mientras que el resto se proyecta colocar únicamente un pilar o mojón para señalar la ruta.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el proyecto municipal en la web www.eladelantado.com



restaurant
el portón de javier

X JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS

DEL 16 DE OCTUBRE AL 14 DE NOVIEMBRE

C/ Villacastin 28. MARUGÁN (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

restaurant@elportondejavier.com

seat.es

NUEVO SEAT ALHAMBRA

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

www.seat.es/alhambra

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► ADMINISTRACIÓN

La Delegación del INE estrena sede en el entorno de la plaza de toros

El Ministerio de Economía invierte 4,1 millones en la compra y adecuación del local



El director provincial del INE y la subdelegada del Gobierno, ayer, en la visita a las nuevas instalaciones del organismo./J.M.

S.A. / SEGOVIA

La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Estadística (INE) ha comenzado ya a prestar servicio en su nueva sede, ubicada en el barrio 'Ciudad y Tierra de Segovia'. La Plaza de los Regidores, número 3, acoge las nuevas instalaciones, en las que el Ministerio de Economía y Hacienda ha invertido más de 4,1 millones de euros, en su compra y adecuación, según explicó ayer la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, que visitó las instalaciones, acompañada del delegado provincial del INE, José Antonio Contreras.

En declaraciones a los periodistas, la subdelegada resaltó que "esta nueva sede aporta comodidad y funcionalidad a los 26 empleados públicos de la delegación del INE en Segovia, así como a los ciudadanos que requieren sus servicios". Añadió que, con este traslado, "el Estado ahorra más de 7.200 euros mensuales, que debía pagar por el alquiler de la anterior sede" del INE en Segovia, una oficina que recibe una media de 315 solicitudes de datos estadísticos al mes.

Las nuevas instalaciones cuentan con una superficie construida de 1.183,74 metros cuadrados y una superficie útil de 986,81 metros cuadrados, que albergan los servicios del INE en Segovia: las oficinas del Censo Electoral, de Encuestas y Gestión (Atención al Público, Certificados, Biblioteca).

Por otra parte, la subdelegada recordó que también en el nuevo barrio junto a la plaza de toros se ubicará el nuevo edificio del INSS y la Tesorería General de la Seguridad Social, unas obras comenzarán el próximo año, con una inversión de 13,5 millones de euros. Asimismo, también se emplazará en "Ciudad y Tierra de Segovia" el nuevo Palacio de Justicia. Hace dos meses se adjudicó la redacción del proyecto de ejecución de este inmueble. El propósito es que las estas obras también comiencen en 2011, y se prolonguen durante 30 meses.

Por otra parte, Contreras explicó que el INE se ha adherido a la celebración del Día Mundial de la Estadística, que se conmemora mañana, 20 de octubre, por primera vez. De esta forma, la Delegación Provincial del INE celebrará hoy una Jornada de Puertas Abiertas, para dar a conocer a los estudiantes de Bachillerato la actividad que desarrolla, a través de visitas de centros educativos. Tres institutos visitarán hoy la delegación: 'Ezequiel González', 'Francisco Giner de los Ríos' y 'Andrés Laguna'.

Red oficial de distribuidores de Segovia

movistar

Compartida, la vida es más.

Internet móvil sin compromiso
Si disfrutas a tu manera,
navega a tu manera.

Ya puedes navegar cuando quieras
sin cuota de alta ni compromiso de permanencia con tu módem USB.

Desde
9€*

Llévatelo en tu Tienda Movistar.



ZTE MF190

Huawei 1752



XACOBEO 2010
Galicia

*P.V.P.R. Huawei 1752 y ZTE MF190 a 9 € sin compromiso de permanencia, para todas las altas, portabilidades, migraciones o canjes de voz que además realicen un alta de datos con el contrato Internet. Oferta válida hasta el 31/10/10. Ver condiciones del contrato Internet en www.movistar.es o consulte condiciones en su tienda Movistar.

► SAN FRUTOS 2010

Voces e instrumentos afinados para el Santo.

El trascoro de la Catedral albergó ayer la primera de las tres sesiones de ensayo previstas por el cabildo de la Catedral para la interpretación del Villancico de San Frutos, que tradicionalmente preludia la misa solemne en honor al patrón de Segovia el 2 de octubre. Cerca de una treintena de voluntarios cantantes se dieron cita ayer en la grada portátil en la que se situará el coro para comenzar la afinación y la empastación de las distintas voces de la mano experta del canónigo prefecto de música Alfonso María Frechel Merino. Los ensayos continuarán hoy y concluirán mañana jueves, donde se espera la participación de los músicos. / J.MARTÍN



El Centro Segoviano de Madrid celebra la 'Semana de San Frutos'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Centro Segoviano de Madrid no quiere olvidar la festividad del patrón de Segovia y ha organizado una serie de actividades enmarcadas en la "Semana de San Frutos 2010" que tendrán lugar en la sede de esta institución —Calle Alburquerque, 14— los días, 11, 24, 27 y 29 de octubre.

Las actividades comenzarán el próximo viernes con la inauguración de una exposición de pintura del artista Rodrigo Rial Lago, un ingeniero cuya afición por la pintura, y especialmente por la acuarela, le llevó a pintar un gran número de cuadros de temática segoviana, que se exhiben por primera vez en el centro.

Los actos continuarán el domingo 24 a partir de las 12 de la mañana con una procesión con la imagen del santo a la que seguirá una misa dedicada al patrón de Segovia. El día 27 el presidente del Centro Segoviano, Antonio Horcajo pronunciará una conferencia sobre la cultura europea y el 29 concluirán con una cata de productos segovianos.

Los restaurantes de Decalles ofrecerán menús especiales para la fiesta

Un total de 25 establecimientos hosteleros del centro comercial colaborarán en esta iniciativa gastronómica con una oferta con precios que van desde los 14 a los 39 euros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Por sexto año, Decalles ha organizado juntamente con restaurantes asociados al Centro Comercial Abierto, una jornada gastronómica específica para el día de San Frutos. El objetivo es contribuir a generar ambiente festivo para la jornada del día 25, contrarrestar la tendencia a salir fuera de Segovia durante las fiestas del patrón y ofrecer en unas magníficas condiciones de precios un completo menú de temporada con guiños a la tradición segoviana.

En una nota de prensa, el centro comercial abierto asegura que la gran acogida de la iniciativa, con un 100% de ocupación de los establecimientos implicados en las anteriores ediciones, hace obligada la reserva con antelación anterior al 23 de octubre.

Para facilitar este trámite Decalles ha puesto en circulación más de 5.000 trípticos donde se ofrece junto a la composición del menú, los días y horarios en que



Los menús ofrecen una gran variedad de productos y platos de temporada. / J.M.

se podrá degustar (comida y cenas) y el teléfono de reserva.

Este año al ser el día del Patrón

lunes, hay restaurantes que han optado por ofrecer el menú durante todo el fin de semana y

otros muchos la tarde noche del domingo como previo a la fiesta.

Los restaurantes participantes son Aqueducto, Así nos ponen de huevos las gallinas, Bon Appetit, Casares, Convento de Mínimos, Duque, El Ficon de los Comuneros, El Fogón Sefardí, El Hidalgo, El Patio de la Catedral, Hotel San Miguel-Restaurante Alejandro II, José, José María, La Bodega del Barbero, La Catedral, La Concepción, La Cueva de San Esteban, La Judería, La Oficina, La Panera, La Taurina, Mesón Mayor, Narizotas, Di Vino y Hotel Restaurante Santana, que han elaborado menús específicos para la ocasión con precios que van desde los 14,50 euros hasta los 39,50 euros.

Decalles anima a todos los segovianos a participar en las fiestas de su patrón y a probar, no un día sino dos, las maravillas gastronómicas que los mejores establecimientos hosteleros de nuestra ciudad prepararan para la ocasión.

AQUUEDUCTO
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12
www.aqueducto.com

Bodas
Celebraciones familiares
Reuniones de trabajo

- Cuidamos hasta el más mínimo detalle
- Contamos con dos espacios totalmente independientes para que gocéis de la privacidad que buscáis y contéis con un espacio diseñado especialmente para vuestras necesidades
- El menú es amplio, adaptado a todos los gustos, con diferentes opciones para elegir entre diferentes platos
- La tranquilidad, y el silencio que invita a la concentración, crean un ambiente ideal para las reuniones de trabajo, seminarios...

► SOCIEDAD

Solidaridad en rosa contra el cáncer de mama

Cerca de un centenar de personas participaron en los actos organizados por la AECC en una jornada de sensibilización sobre esta enfermedad



Los ediles y los voluntarios de AECC leyeron un manifiesto frente a la fachada iluminada del Ayuntamiento. / JUAN MARTÍN

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La fachada de la Casa Consistorial fue ayer iluminada de color de rosa como símbolo del apoyo de la sociedad segoviana a la lucha contra el cáncer de mama en el marco de las actividades organizadas por la junta provincial de la Asociación Española contra el Cáncer (AECC) con motivo del Día contra esta enfermedad, que se celebró ayer en toda España.

A lo largo de la jornada, los voluntarios de la asociación colocaron carteles en el Hospital General de Segovia y en los distintos centros de salud de la capital, y atendieron con información alusiva a este asunto las mesas informativas instaladas en la Plaza Mayor, la avenida de Fernández Ladreda y en el propio complejo hospitalario.

Ya por la tarde, cerca de un centenar de personas participaron en el acto simbólico de apoyo contra esta enfermedad en el que estuvieron presentes concejales del equipo de Gobierno y de la oposición -en su mayoría mujeres-, así como integrantes de la junta provincial de AECC con su presidenta Concepción Díez a la cabeza.

Tras dar lectura a un manifiesto en el que se pidió un esfuerzo para el diagnóstico precoz de esta enfermedad y una mayor coordinación entre los distintos niveles asistenciales del sistema sanitario, tuvo lugar una suelta de globos con la que concluyeron los actos.

REVISIONES Con ocasión de este día, el sindicato de enfermería SATSE ha hecho pública una nota en la que pide a las mujeres y especialmente a las profesionales del sector sanitario que realicen revisiones periódicas con el objeto de poder realizar un diagnóstico precoz de la enfermedad.

En una nota de prensa, SATSE recuerda que la enfermería "es clave en el diagnóstico precoz de esta enfermedad, y los profesionales de enfermería "desempeñan un papel crucial desde Atención Primaria en la prevención y constituyen una ayuda indiscutible en el seguimiento de la enfermedad y recuperación de la enfermedad".

Asimismo, el sindicato critica la reducción del 8,71 por ciento en el presupuesto del Ministerio de Sanidad para 2011 porque considera que los recortes "repercuten directamente en la calidad asistencial", e insiste en que es necesario que la Administración "amplíe los medios humanos y técnicos dedicados a la prevención" de esta enfermedad.

ES NORMAL QUE NO DEJES DE PARPADEAR



LLÉVATE VOLANDO UN PEUGEOT 308 HDI COMPLETAMENTE EQUIPADO

POR
14.900€

AIRE ACONDICIONADO • ABS • CONTROL DE ESTABILIDAD ESP • ASISTENCIA AL FRENADO DE EMERGENCIA • ORDENADOR DE A BORDO • 6 AIRBAGS • RADIO MP3 CON WIP BLUETOOTH (USB + KIT MANOS LIBRES) • FAROS ANTINEBLAS DELANTEROS • LOOK EXTERIOR DINÁMICO

0%TAE

HASTA 10.000 € EN 48 MESES
IMPORTE RESTANTE AL CONTADO

Atención al cliente 902 366 247

www.peugeot.es

PEUGEOT RECOMIENDA TOTAL PEUGEOT FINANCIACIÓN

Gama 308: Consumo mixto (L/100Km): entre 4,4 y 7,8. Emisiones de CO₂ (g/Km): entre 114 y 180.

PVP recomendado en Península y Baleares de 308 5p Envoy 1.6 HDI 92CV FAP (incluye transporte, impuestos, descuento promocional y retoma de vehículo usado). Oferta Banque PSA Finance para particulares que adquieran un turismo PEUGEOT nuevo (excepto RCZ) en Península y Baleares financiando con Peugeot Aniversario y matriculen hasta el 31/10/2010. TIN 0% para 10.000€, resto al contado, 48 meses, comisión de apertura 0%. Intereses subvencionados por Peugeot España S.A. Modelo visualizado: 308 5p Sportium 2.0 HDI 140 CV FAP.

DESCUBRE TODO SU EQUIPAMIENTO EN TU CONCESIONARIO PEUGEOT.

Un colibrí bate sus alas 25 veces por segundo, y tú, no podrás dejar de parpadear 25 veces por segundo, porque ahora tienes un Peugeot 308 HDI por 14.900 € con un equipamiento único y una financiación inmejorable.



PEUGEOT
MOTION & EMOTION

PANORAMA

MEDIO AMBIENTE

Las Ciudades Patrimonio editarán un DVD sobre su entorno natural

EL ADELANTADO / SEGOWIA

La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, ha presidido en Córdoba la reunión técnica de la Comisión de Medio Ambiente del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad, red que integran Alcalá de Henares, Ávila, Cáceres, Córdoba, Cuenca, Ibiza, Mérida, Salamanca, San Cristóbal de la Laguna, Santiago de Compostela, Segovia, Tarragona y Toledo.

En la reunión de la comisión técnica se pasaba revista a los trabajos que la empresa Alvarcellos Editora realiza para la edición de un libro-dvd sobre el patrimonio natural de las 13 ciudades que integran este grupo, una publicación de prestigio y de carácter divulgativo

con el que se pretende dar a conocer y poner en valor el patrimonio natural desde diferentes perspectivas. Esta publicación pretende dar una respuesta a la creciente preocupación social de las administraciones por la sostenibilidad, por la aplicación de programas de gestión y planificación del desarrollo urbano que respeten y mejoren nuestro entorno natural. Lo que se conoce como la "transformación del territorio en paisaje".

Además, la Comisión técnica analizaba el "Documento estratégico" remitido por la Asamblea de Alcaldes a la Comisión de Medio Ambiente y se debatía sobre las distintas propuestas a realizar durante el 2010.



La concejala Paloma Maroto presidió el encuentro de trabajo./ EA

► CULTURA



La entrada a los jardines de la Plaza de la Reina Victoria Eugenia, frente al Alcázar. / JOSE MANUEL NAVÍA

Una exposición fotográfica recorre la tradición y la vanguardia del grupo de capitales de la UNESCO

La muestra "Trece joyas de España" recoge 78 instantáneas realizadas en las ciudades por el fotógrafo José Manuel Navía

• La sala de exposiciones de La Alhóndiga albergará la exposición, que podrá verse hasta el próximo 10 de noviembre.

cronista oficial de Segovia y director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce Antonio Ruiz Hernando, que pronun-

Antonio Ruiz disertará sobre los valores de Segovia como acreedora de la declaración

ciará una conferencia sobre "Valores que hacen a Segovia acreedora del título de Ciudad Patrimonio de la Humanidad."

La exposición es un proyecto del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad con el pa-

trocinio de la obra social de Caja Duero, el Ministerio de Cultura y La Fábrica, y consta de un conjunto de 78 imágenes realizadas por el fotógrafo que busca aunar el valor histórico y contemporáneo de las ciudades Patrimonio como testimonios de tradición e imagen de vanguardia. De este modo, Navía descubre un emocionante retrato de las trece ciudades españolas declaradas por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad.

La exposición llega a Segovia con motivo de la celebración del 25 aniversario de la declaración del Acueducto y del casco antiguo de la capital como patrimonio de la Humanidad, y permanecerá abierta al público hasta el 10 de noviembre de martes a sábado de 18,00 a 20,00 horas y los domingos de 12,00 a 14,00 horas.

EL ADELANTADO / SEGOWIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes inaugura hoy en la sala de exposiciones de La Alhóndiga la muestra fotográfica "Trece joyas de España", una iniciativa del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad que muestra una selección de imágenes realizadas en las capitales que forman parte del grupo de ciudades que ostentan la declaración otorgada por la UNESCO.

Las fotografías han sido realizadas por José Manuel Navía, que asistirá a la inauguración junto al

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es



Características:

- Lavable, ligera y resistente
- Estructura de aluminio plegable
- Fondo doble transpirable especial para esporas
- Práctica navaja con hoja curva, escala y cepillo limpiador

COMIENZA LA TEMPORADA DE SETAS

El Adelantado de Segovia te ofrece una cesta única: fabricada en aluminio y poliéster y con doble fondo especialmente diseñado para la liberación de esporas

Una cesta ligera, resistente, plegable, lavable y con base transpirable.

CESTA Y NAVAJA SETERA
con El Adelantado de Segovia

cupón descuento

Presentando este cupón
20 euros de descuento

29,95 €

Cesta setera sin cupón: 49,95 euros

Teléfono de información 921 43 72 61.

De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.

* Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOWIA

El diario de los segovianos



Llévate este domingo tu paraguas de Hello Kitty

Este otoño, los días de lluvia
serán más divertidos
con los paraguas de tus
personajes favoritos



Por sólo
9,95€
+ periódico

**¡Resérvalo ya en
tu punto de venta!
Domingo 24 de octubre
Paraguas de Hello Kitty**

**Y el próximo domingo
31 de octubre,
pide en tu quiosco
tu paraguas de
BAKUGAN**



Teléfono de información 921 43 72 61.
De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Exclusiva para Segovia capital y provincia.
Los suscriptores tendrán un 20% de descuento y podrán adquirir
su paraguas en las oficinas del periódico a partir del miércoles 27 de octubre.
* Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

EXPOSICIÓN

La muestra fotográfica de la ACPP sobre la mujer recalará en dos escenarios a su paso por Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La campaña y muestra itinerante 'Construyendo alternativas: re(v)belando el género', organizada por una treintena de castellanos y leoneses becados del Programa de Cooperación del Desarrollo Jóvenes Solidarios 2009 y voluntarios de la oenegé Asamblea de Cooperación por la Paz (ACPP), será ofrecida por dos escenarios distintos en Segovia, dentro de su recorrido por la Comunidad de Castilla y León.

La muestra, que será expuesta hasta el día 29 de octubre en el bar La Botería (C/ Independencia) y a partir del día 30 en el centro cultural San José, se centra en la mujer en los países del sur a través de cuatro enfoques: la familia, la

educación, la sanidad y el empoderamiento económico.

Con anterioridad, los participantes en este programa subvencionado por la Junta de Castilla y León viajaron a El Salvador, Guatemala, República Dominicana, Mauritania y Senegal con el objeto de conocer el trabajo que la ACPP está desarrollando en dichos países.

El fin de esta exposición es dar a conocer las realidades de la mujer que descubrieron en sus viajes por centroamérica y África y sensibilizar a la población sobre ellas.

Con anterioridad, la muestra fotográfica ha sido recorrido otras ciudades castellanas y leonesas, a partir de Valladolid y Soria, donde se inauguró el pasado mes de marzo.



Una joven observa algunas de la fotografías expuestas. / A. BENAVENTE

CULTURA

La librería Aida Books&More acoge mañana la presentación de 'La cerveza'

Mañana jueves, a las 20.00 h., tendrá lugar en la librería Aida Books&More la presentación de la obra 'La cerveza', de Enrique Gutiérrez. Durante el acto, el autor estará acompañado por Alberto Alonso, habitual colaborador de este espacio cultu-

ral, situado en la calle Marqués del Arco (junto a la Catedral), quien leerá algunos fragmentos del libro, y aquél comentará con el humor que le caracteriza algunos de ellos. Enrique Gutiérrez es madrileño y a lo largo de su polifacética trayectoria profesional ha realizado incursiones en campos tan variados como el cine, la publicidad o la gastronomía. Ha donado varios ejemplares de 'La cerveza' a Aida Books&More, donde además se pueden adquirir productos de comercio justo.

GRAN PANTALLA

Pan negro, de Agustí Villaronga

ANDRÉS P. LLORENTE / SEGOVIA

Sean puntuales porque "Pan negro" (Pa negre, 2010) arranca con una secuencia impresionante, potentísima, impactante, estremecedora, de las que se quedan grabadas en la cabeza y no se olvidan fácilmente. Viéndola, uno casi no puede creerse que esté asistiendo a la proyección de una película española, aunque quizás sería mejor decir catalana, sino al fruto de una industria mucho más poderosa, de más avanzada y costosa tecnología, sin problemas de inversión.

Estamos, así pues, ante una secuencia antológica, muy bien rodada y montada, plena de fuerza, de gran vigor. Estamos ante unas imágenes que nos dejan literalmente atónitos, sin respiración. Que Agustí Villaronga haya sido capaz de ofrecérsola, dice mucho de su talento, pero a la vez abre tales expectativas para su película que, a la postre, resulta casi contraproducente por imposibles de cumplir.

Estamos, sí, ante una gran secuencia, admirable sin duda, pero que si, en sí misma, es digna de los mayores elogios, en mi opinión lastra después el devenir del resto de las imágenes porque, aun siendo en su conjunto una película más que aceptable, da la impresión de que se va desinflando, de que podía ser mejor de lo que finalmente es. Y eso que el final,

de nuevo excelente, vuelve a sobrecoger a los espectadores por su intrínseca dureza, por su acritud, por su lectura moral.

Agustí Villaronga, el director de "Tras el cristal" (1986) y "El mar" (2000), nos brinda, a partir de la novela homónima de Emili Teixidor, un sentido melodrama bien ambientado en la Cataluña rural de la posguerra española. Son tiempos, pues, de hambre, de miseria, de revanchas, de profundos odios, un retrato de la España más negra. Y es una película digna, por la que es fácil dejarse arrastrar sin ponerle demasiadas pegs. Sin embargo no es perfecta, pese a estar bien narrada sirviéndose del material literario previo, que hace del continuo dramatismo su punto fuerte.

Se nota además el gran esfuerzo derrochado en su diseño de producción y la ambición en sus apartados técnico y artístico. "Pan negro" cuenta con un buen puñado de magníficos actores, algunos de cierto renombre y a quienes no les importa interpretar papeles secundarios e incluso encarnar personajes muy desagradables, como es el caso de Sergi López y Eduard Fernández. Película coral, hace del trabajo con niños un factor importante y no le sale mal, sobre todo en el caso del protagonista, que está bien, cosa no muy frecuente.

En fin, no creo que "Pan ne-

Dirección: Agustí Villaronga
Producción: Isona Passola
Guión: Agustí Villaronga
Fotografía: Antonio Riestra
Música: José Manuel Pagán
Montaje: Raúl Roman
Diseño Prod.: Ana Alvargonzález.
Interpretación: Francesc Colomer, Nuria Comas, Nora Navas, Roger Casamajor, Laia Marull, Eduard Fernández, Sergi López, Lluïsa Castelle, Mercè Aránega

gro" sea una película a recomendar como de visión imprescindible, tiene sus defectos, pero hay que admitir que es de lo mejor que se ha rodado este año en nuestro país y de lo mejor que pudo verse en la sección oficial del Festival de San Sebastián, donde fue premiada Nora Navas con la Concha de Plata a la mejor intérprete femenina. Para muchos ésta era la gran favorita a la Concha de Oro que finalmente el jurado otorgó a la británica "Neds", de Peter Mullan.

Podría decirse que el clasicismo académico, que casi siempre utiliza aquí Villaronga, favorece que se siga bien el hilo de su discurso, que la trama nunca pierda interés y que, por lo tanto, pueda disfrutarse por un público amplio, pese a la sordidez de muchos de sus episodios. Así, reitero que "Pan negro" no me parece una película redonda, pero atesora muchos méritos que le hacen más que digna de verse.

► CULTURA

La Tartana de Patricia, mejor montaje escénico de aficionados de la región

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo segoviano La Tartana de Patricia se ha alzado con el premio al Mejor Montaje Escénico en el V Certamen Regional de Grupos Aficionados de Teatro de Castilla y León. En total, nueve compañías de la Comunidad han mostrado sus últimas producciones en el quinto Certamen Regional de Grupos Aficionados de Teatro de Castilla y León, una cita que, como cada año, ha reunido a algunas de las

formaciones emergentes en el panorama de las artes escénicas de la región y que se ha desarrollado en la localidad vallisoletana de Medina de Rioseco desde el 18 de septiembre hasta el pasado domingo, 17 de octubre, cuando se celebró el acto de clausura.

La Tartana de Patricia han recibido la mención al Mejor Montaje Escénico, por 'La casa de los siete balcones', sobre la obra homónima del poeta y dramaturgo Alejan-

dro Casona que reflejaba el enfrentamiento entre personajes de mundos muy diferentes en el que tenían cabida la avaricia, los celos, el rechazo o el amor.

La compañía nació en 1992 como un taller de teatro en la localidad segoviana de Navas de Riofrío. Desde entonces, han puesto en escena numerosos montajes, entre los que destacan las obras realizadas para jóvenes, y ha obtenido numerosos galardones.

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

Parcelas urbanizadas en Sotosalbos

Finca Los Pozuelos
www.sotosalbosromanica.com

Desde 95.000 €

Con todos los servicios

A partir de 400 m²

info@sotosalbosromanica.com ☎ 619 741 516 - 645 796 002

► MEDIO AMBIENTE

Unidos contra los molinos

Nace 'Entorno Guadarrama sin Molinos', una asociación que tiene por objetivo lograr que los nueve parques eólicos proyectados no lleguen a ejecutarse

G.H. / SEGOVIA

El 26 de agosto de 2009, el Boletín Oficial de Castilla y León publicó que una empresa, "Ateneo de Técnicas Ambientales S.L.", había iniciado trámites para construir nueve parques eólicos en la provincia, la mayoría de los cuales se situarían en la falda de la Sierra de Guadarrama.

Ese mismo día, el jefe del Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de la Junta, Sergio Gozalo señaló, en declaraciones a esta Redacción, que dichos proyectos se encontraban "en una fase muy inicial", explicando que la publicación de las solicitudes en el BOCYL resultaba "obligada" para la Administración Regional, que debía tramitar las instancias de la sociedad promotora. No obstante, Gozalo advirtió que la mera publicación de las solicitudes no significaba que fueran a llevarse a cabo los proyectos.

Alertados por el texto del BOCYL, numerosos vecinos y ayuntamientos afectados comenzaron a movilizarse. Hasta que, casi un año después, se ha fundado una entidad, la asociación "Entorno de Guadarrama sin Molinos" cuyo objetivo único es lograr que la iniciativa de 'Ateneo de Técnicas Ambientales S.L.' fracase.

De momento, este colectivo cuenta con cerca de un centenar de socios, procedentes de los 25 pueblos afectados por los parques eólicos. En el corto periodo de tiempo desde su constitución, sus representantes ya han tenido tiempo de reunirse con el presidente del PP, Francisco Vázquez; el secretario general de los socialistas segovianos, Juan Luis Gordo; el presidente de la Diputación, Javier Santamaría; y la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo.



Parque eólico instalado en las cercanías de Villacastín, limitando con la provincia de Ávila. / JESÚS MARTÍNEZ

A todos ellos les han transmitido el mismo mensaje, el de que "no vamos a estar callados hasta que no tengamos la seguridad de que esos proyectos no se llevarán a cabo", explica la presidenta de la asociación, Diana Martín.

De acuerdo a sus explicaciones, si se construyeran los parques proyectados, entre Espirido y la zona de Pedraza se formaría una 'barrera' de 225 molinos de unos 80 metros de altura de rotor.

"Prácticamente todos los parques se proyectan siguiendo la carretera N-110, bordeándola, estableciendo una barrera de torres metálicas, a modo de 'telón de acero', que encorsetaría toda esta zona de la Sierra de Guadarrama", denuncia Martín, recalando que los parques eólicos "bordearían e

invadirían partes del futuro parque natural, así como terrenos con diversas figuras de protección medioambiental (ZEPAs y LICs).

La tramitación de los expedientes está pendiente de un informe técnico que debe elaborar el Ente Público Regional de la Energía de Castilla y León. En caso de que reciban el 'visto bueno' entonces serían sometidos a estudios de impacto ambiental.

Desde 'Entorno de Guadarrama de Molinos' se sospecha que la empresa promotora presentó diversos proyectos "para intentar que alguno de ellos se cuele". Por eso mismo, aunque el propio director general de Medio Natural, José Ángel Arranz, realizó unas declaraciones a EL ADELANTADO en abril de 2010 manifestando que

"no se van a hacer" parques eólicos en la Sierra de Guadarrama, y añadiendo que los proyectos en sus inmediaciones "es posible que no pasen el filtro medioambiental", 'Entorno de Guadarrama sin Molinos' ya ha advertido que no está dispuesto a bajar la guardia y que seguirá peleando contra esos proyectos.

"Sería una verdadera contradicción de la Administración Autonómica el aprobar la constitución de un parque natural y un PORN que establece importantes limitaciones urbanísticas a los municipios y posteriormente aprobar un parque eólico, que, como una verdadera muralla de torres de acero, rodearía a dicho parque natural y al nacional que se proyecta", declara Martín.

► ECONOMÍA

Segursegovia facilitará a las familias el pago fraccionado de sus seguros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

SegurSegovia, Operador de Banca Seguros de Caja Segovia, ha desarrollado la implantación de una nueva forma de pago de los seguros mediados por la entidad que facilitará la vida de las familias segovianas, permitiéndoles elegir entre el pago íntegro de las cuotas o el fraccionamiento del mismo en pagos más pequeños. "Pensamos que con la actual situación económica es nuestro deber poder ofrecer facilidades a las familias para que sean ellas las que decidan la mejor forma para organizar su propia economía", explica el Director de la entidad de mediación de seguros de Caja Segovia, Fernando Tapias. Hasta ahora, no se permitían los pagos fraccionados en cuotas, si estas no superaban los 150 euros, salvo determinadas excepciones como los seguros de vida 10 gestionados por la entidad.

La nueva medida planteará la posibilidad de abonar la cuota del seguro con la tarjeta de crédito de Caja Segovia, lo que ofrece la oportunidad a los clientes de realizar el pago fraccionado hasta en 12 cuotas.

Asimismo, el cliente podrá elegir realizarlo también con tarjeta compra fácil, lo que permite fraccionar el recibo de su seguro en 6 meses sin coste adicional ni intereses, cuando normalmente los recargos por fraccionamiento que tiene las propias compañías aseguradoras se sitúan entre el 2 y el 4 por ciento, si éste es semestral, y entre el 6 y el 8 por ciento, si es trimestral.



Compartimos
ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19



venta
Magullo
Restaurante • Hostal

**XI FESTIVAL
GASTRONÓMICO
DE LA COCINA JOVEN**

MENÚ DE ÓSCAR VELASCO MARTÍN

Restaurante Santceloni
del 18 al 24 de octubre

Aperitivos

Crema de calabacín, tomate confitado, cecina de León, y albahaca
Raviolis de setas de otoño en escabechadas al Pedro Ximenez, con salsa de ajos confitados
Pescado del día con cebolletas tiernas y salsa de aceitunas negras
Jarrete de ternera lechal, con puré de patata
Queso de oveja curado, con puré de higos secos a la vainilla
Sopa de Chocolate, manzana salteada, galleta de almendra rota, y helado de Jengibre
Dulces del café

VINOS Y BEBIDAS:

Valdelainos 100 % Verdejo. La Seca. Bodegas Pedro Escudero
Sembro tinto Roble. Pesquera de Duero. D.O. Ribera del Duero. Bodegas Jaro
Aguas minerales AquaBona
Cafés Tarrero 100 % Arábica
Vodka al caramelo Sildka
Precio: 40€ I.V.A. incluido

Reservas: 921 43 50 11

www.ventamagullo.es



**Menú Especial
Todos los días**

Comidas - cenas **25€**

**Menú Especial
Miércoles Octubre**
Sopa Castellana
Cochinillo
con ensalada **9€**
Pan, vino, postre

**LA PARRILLA
DE
TEJADILLA**

Menú Diario
8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre **9€**

► CULTURA



Atxaga, a la derecha, conversa con Ignacio Sanz antes de la tertulia. / JUAN MARTÍN

Bernardo Atxaga y el paraíso de los gatos

El escritor vasco abre la actividad de la Tertulia de los Martes con un ejercicio práctico sobre su propia literatura

M.G. / SEGOVIA

Bernardo Atxaga busca la confrontación. Dicho así, uno se imagina al escritor vasco subido al escenario de la Sala Caja Segovia cuestionando argumentos o desmontando tramas; pero en su ca-

so, el debate no trata de oponer ideas sino de sumarlas para enriquecer su propia y personal forma de contar las cosas, y ayer lo demostró ante el público segoviano que participó en la primera Tertulia de los Martes del presente cur-

so, que retoma su actividad tras el verano.

Para conseguir su objetivo, el autor de "Obabakoak" o "El hijo del acordeonista" trajo hasta Segovia un caso práctico, basado en un pequeño texto suyo titulado "El paraíso de los gatos", con el que intentó dar pie a una tertulia abierta a todos los aspectos de su obra literaria.

Atxaga aprovechó también la oportunidad para mostrar a los presentes un texto nuevo "Poema de paraíso sobre trompeta", una de sus últimas composiciones poéticas con las que el escritor se esfuerza en buscar "una poesía sin poemas".

Para el escritor euskaldun, iniciativas como la Tertulia de los Martes permiten "probar los textos ante el público para ver cómo reacciona la gente" y asegura que en literatura, cuando no existía este tipo de confrontación "había una cierta tendencia al autismo". "Mucha de la poesía que se ha escrito en los últimos tiempos ha padecido de este aislamiento, como si procediera de satélites alejados del común de la vida de la gente -explicó- y yo he observado que los músicos que actúan cara a la gente y comparten con el público sus experiencias suelen estar más afinados con su época y tener una idea clara de la sociedad en la que viven".

A la venta las últimas entradas para el espectáculo 'Dança da Morte' de Nao d'amores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La compañía segoviana de teatro Nao d'amores presenta el proyecto "Dança da Morte / Danza de la Muerte", en coproducción con la prestigiosa compañía lisboeta Teatro da Cornucópia.

Además de las representaciones del espectáculo, Nao d'amores ha organizado, con la colaboración de Teatro da Cornucópia, la celebración de las Jornadas en torno a las Danzas macabras y su proyección en la escena ibérica.

La Central de Reservas de Segovia emite un comunicado informando que ha quedado restablecida la venta de entradas para los espectáculos de los días 22 (a las 20.00 y 22.00 horas) y 23 (a las 20.00 h), que se habían paralizado debido a un error informático. Desde la Central de Reservas de Segovia se pide disculpas a todos los afectados, e informa de que no habrá venta online el día de la actuación, para aquellas entradas que queden disponibles ese día. Éstas sólo se venderán en el Centro de Recepción de Visitantes.

A large advertisement for the UEFA Champions League. It features a soccer player in a blue and red FC Barcelona kit running on a field. In the background, there are large banners for FC Barcelona and FC København. The text "Vive la Champions en cyl7" is prominently displayed in the center, with "cyl7" in a stylized red and white font. Below it, it says "En exclusiva para Castilla y León". At the bottom, it reads "HOY a las 20:45 h" and "La UEFA CHAMPIONS LEAGUE, con más fútbol que nunca, EN TU TELEVISIÓN AUTONÓMICA". The UEFA Champions League logo is in the top left corner, and the cyl7 logo is in the bottom right corner.

► AGRICULTURA

Casi 8.000 agricultores de Segovia recibirán 25 millones en ayudas directas de la PAC

El total de beneficiarios en la Comunidad de Castilla y León se eleva a 80.794 y cobrarán cerca de trescientos millones de euros

• La consejera Silvia Clemente ha anunciado que antes del 10 de noviembre se hará efectivo el pago del saldo de la ayuda a los productores de remolacha acogidos a planes de competitividad.

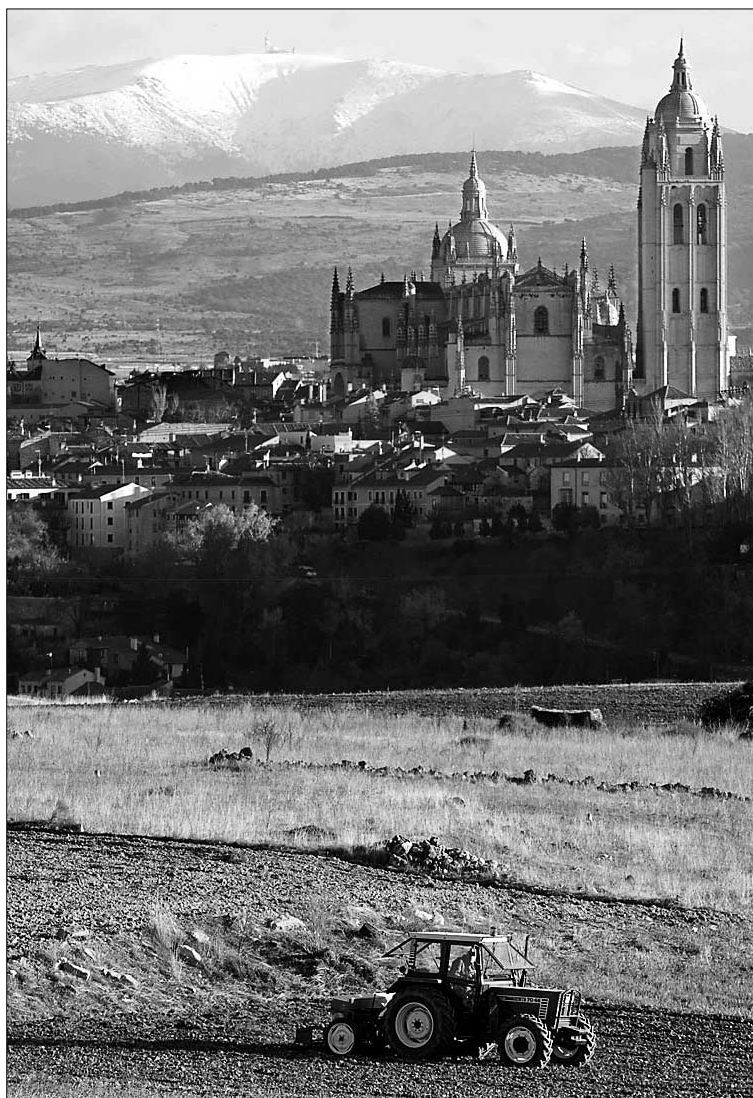
EL ADELANTADO / SEGOVIA

La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, ha anunciado que se han autorizado anticipos de ayudas directas de la PAC a 80.794 beneficiarios por un importe de 296.030.972 euros. En Segovia, 7.982 beneficiarios recibirán 25.173.548 euros.

Con el anticipo de las ayudas de la PAC se busca facilitar la liquidez en el sector ante la situación general de la agricultura y la ganadería, y se da respuesta a la medida excepcional que solicitó la Consejería a la Comisión Europea, que finalmente fue aprobada conforme a la Decisión adoptada en el Comité de Pagos directos celebrado en Bruselas el día 21 de septiembre. Además, con el adelanto de estos pagos se cumple el compromiso adoptado por el Presidente de la Junta de Castilla y León durante el pasado debate sobre el Estado de la Comunidad el pasado mes de junio.

El anticipo de este año, a diferencia de 2009, sólo se realiza sobre el importe de los derechos definitivos de pago único y por tanto no se incluyen los importes de las ayudas acopladas de cultivos herbáceos y de ovino caprino cuya integración en los derechos definitivos de pago único está prevista para diciembre de 2010. Además, el anticipo solamente puede alcanzar el 50% en lugar del 70% del año 2009. Esta financiación se ha adelantado dos meses respecto a las fechas habituales de pago, que en los últimos años ha sido a mediados de diciembre de cada año, según informa la Consejería de Agricultura y Ganadería en un comunicado.

OTROS PAGOS A partir del 1 de diciembre se efectuará el pago de otros 472 millones de euros, el otro 50% restante de los derechos de pago único y los importes de los sectores que en 2009 estaban acoplados y que se integran con carácter definitivo en el pago único.



Un agricultor trabaja en las inmediaciones de la capital segoviana. / JUAN MARTÍN

co en 2010. También se autorizarán algunos pagos que permanecen vinculados, en concreto: Prima a las proteaginosas por un importe aproximado de 5 millones de euros, ayudas al sector lácteo por un importe aproximado de 10 millones de euros, y las ayudas específicas al ovino de carne por un importe aproximado de 4 millones de euros, entre otras.

El pago del resto de ayudas directas, se efectuarían en el primer semestre de 2011, destacando las ayudas vinculadas al sector vacuno con un importe de más de 80 millones de euros y otros pagos al sector del azúcar y a la ganadería.

REMOLACHA La consejera ha anunciado además que antes del próximo 10 de noviembre la Junta de Castilla y León hará efectivo el pago del saldo de la ayuda de tres euros por tonelada a los productores de remolacha acogidos a planes de competitividad. Estas

ayudas tienen por objeto atender a los problemas de los productores de remolacha azucarera que entreguen este cultivo en fábricas azucareras de Castilla y León para la producción de azúcar de cuota acorde con la reforma del sector azucarero.

Una vez sean abonadas estas ayudas el importe por tonelada de remolacha que cada agricultor de Castilla y León habrá percibido entre precio y ayudas, será de 40,83 euros, algo más de los 40,48 euros por tonelada previstos en el acuerdo de reestructuración del sector alcanzado, el 10 de marzo de 2008, entre la Consejería y las empresas azucareras españolas.

Ciudadano @adelantado



Opina sobre las ayudas de las administraciones a los agricultores y ganaderos en www.eladelantado.com

sorteosms adelantado

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



Circuito Termal
Balneario Navalcaz
Trescasas (Segovia).
Tel. 921 407 879

adelantado navalcaz al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas, durante las



X Jornadas Gastronómicas de las Setas,
que tendrán lugar del 16 de octubre
al 14 de noviembre, en

Rte. El Portón de Javier
C/ Villacastín 30. Marugán (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

adelantado porton al 27775

Fecha sorteo: jueves 11 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

espectáculo + cena

Gana una Cena para dos personas para asistir a

Las Veladas Musicales

NOCHE DE BLUES • Bluesdays

Sábado 23 de octubre • CENA CON ESPECTÁCULO

SANTANA HOTEL

adelantado SANTANA al 27775

Fecha sorteo: viernes 22 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una invitación para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 29 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana -
Cristo Atlético

Domingo 24 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 22 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609



Restaurante - Bar - Marisquería
Asador

San Marcos

San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

Deguste Nuestras
exquisitas raciones
de TIERRA,
MAR y AIRE

UVa

SEGOVIA

Una Facultad de calidad en busca de un campus de excelencia

La Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación, con cinco grados, ocupa el tercer puesto en número de alumnos de todos los centros de la Universidad de Valladolid

EQUIPO DIRECTIVO / SEGOVIA

La Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación es uno de los tres centros que integran el Campus de Segovia de la Universidad de Valladolid (UVa); de los 24 centros de la UVa, la Facultad ocupa el tercer lugar en número de alumnos: unos 2794 matriculados que representan el 8% de todos los estudiantes de la UVa. Más de la mitad de todos los estudiantes universitarios de Segovia se forman en esta Facultad en la que se imparten cinco títulos de Grado: Administración y Dirección de Empresas, Relaciones Laborales y Recursos Humanos, Turismo, Derecho y Publicidad y Relaciones Públicas.

La plantilla actual de profesorado se compone de 143 profesionales de la docencia que proceden de muy diversas áreas de conocimiento. En los últimos tres años hemos conseguido que el número de profesores a tiempo completo aumente espectacularmente. Al mismo tiempo contamos aún con un alto porcentaje de profesores a tiempo parcial que trabajan en el sector privado y en el público y ello contribuye a enriquecer la formación práctica de nuestros estudiantes.

ÉXITO DE POSGRADOS Y AMPLIA OFERTA CULTURAL

Desde hace dos años la Facultad imparte el Máster en Comunicación con Fines Sociales: estrategias y campañas, y su éxito se refleja en que ha sido el máster no profesionalizante con el mayor número de alumnos matriculados de toda la UVa, incrementándose progresivamente el número de inscritos de procedencias muy diversas (Argentina, Bolivia, Brasil, China, India, México, Rusia, etc.). Para el próximo curso se añadirá a esta oferta un segundo máster, en este caso un máster básico en investigación (MBI), en Contenidos Hipermedia que ya ha sido aprobado en la convocatoria actual.

En coordinación con el Vicerrectorado del Campus, nuestra Facultad apoya todas las iniciativas culturales y educativas de la ciudad y es proactiva en la continua oferta de nuevas actividades con proyección social. Su implicación en el apoyo a la Candidatura a la Capitalidad Europea Segovia 2016 ha servido para aportar nuestro granito de arena en el pase de la primera preselección en compañía de Córdoba, San Sebastián, Zaragoza, Las Palmas y Burgos; la colaboración con la Asociación de la Prensa de Segovia ha permitido organizar unas jornadas paralelas a la celebración de los Premios Cirilo Rodríguez, convocatoria prestigiada a



Más de 2.700 alumnos están matriculados en la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación.//JUAN MARTÍN

Más de la mitad de los universitarios de Segovia se forman en la Facultad de la UVa

nivel nacional e internacional, que tiene como objetivo premiar a los corresponsales españoles en el extranjero, el apoyo a la Muestra Europea de Cine Europeo MUCES se ha concretado en la participación activa de profesores ponentes de nuestra Facultad y en la promoción de actividades conjuntas con el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, la última de las cuales, "Huellas de la Ciudad", culminó en una exposición conjunta de 5 creador@s en la Capilla del Museo. Éstas son sólo unas pocas muestras de las más de 35 iniciativas paralelas a la actividad docente regular, organizadas por nuestra Facultad en el último curso académico.

UNIVERSIDAD PÚBLICA, ALUMNADO ACTIVO Y COMPROMISO SOCIAL La presencia de nuestra Facultad como representante de la Universidad Pública en la ciudad es palpable y per-

«En ningún país es concebible que una Universidad pueda desarrollar su labor docente e investigadora con un simple aulario»

manente y muestra el compromiso de esta institución en coherencia con los nuevos objetivos de implantación del espíritu del Espacio Europeo de Educación Superior de la UVa en Segovia.

La población estudiantil de nuestro centro representa aproximadamente el 5% de la población actual de la capital segoviana, son ciudadanos que estudian pero que también viven y consumen en la ciudad. Son jóvenes que se desplazan desde todas las provincias españolas y que adquieren el papel de embajadores de Segovia y de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

Son jóvenes que se integran en nuestra ciudad y en sus actividades culturales. Sin su colaboración, esfuerzo y trabajo, sería impensable que se desarrollaran iniciativas como Hay Festival, M.U.C.E.S. o Titirimundi, ya que nuestros alumnos siempre han actuado como colaboradores vo-

El próximo curso se impartirá un máster básico en investigación (MBI), en Contenidos Hipermedia

luntarios en estos destacados acontecimientos.

ETERNA ESPERA DE UN CAMPUS PROPIO. AGRAVIOS PERMANENTES Desde hace años esta ciudad ha esperado el inicio y, posteriormente, la finalización de un Campus que sea digno de la labor docente e investigadora y del trabajo ímprobo de los profesionales de su Universidad Pública: profesores (PDI), profesionales de administración que trabajan en los diferentes servicios de nuestro Campus (PAS), y un alumnado motivado y activo que tiene como objetivo prioritario conseguir acabar con éxito sus estudios con la mejor formación. En mayo está prevista la finalización de las obras de un primer edificio-aulario que en absoluto cubre las necesidades del Campus.

Acabamos de conocer que los presupuestos de la Comunidad Autónoma de Castilla y León para

el año 2011 recogen una partida en infraestructuras de 6'68 millones de euros para el Campus de Segovia. Lo que no se explicita es que se trata de la partida destinada a la finalización de esta primera fase del edificio aulario. Este dato es descorazonador e indignante porque en ningún otro país del mundo, ni siquiera en España, es concebible que una Universidad pueda desarrollar su labor docente e investigadora con un simple aulario, alejado de los restantes edificios del Campus. Hay que recordar que profesores y alumnos de la Universidad Pública en Segovia siguen compartiendo aulas y espacios de prácticas situados en mitad de centros comerciales y de una precariedad absoluta. En contraste, la UVa ha inaugurado en todos estos años edificios espléndidos para diversas facultades, Parque Científico, etc. ubicadas en Valladolid, e incluso ha dotado de edificios nuevos y modernos a Campus como el de Soria, que goza, y nos alegramos profundamente, de estas nuevas infraestructuras.

A pesar de las trabas, a pesar de la falta de infraestructuras básicas, Segovia ha sido un Campus que ha devuelto a la UVa mucho más de lo que viene recibiendo. Por ejemplo, en el año 2008 desde este Campus se coordinó a la comisión de la UVa que obtuvo cuatrocientos diez mil seiscientos cuarenta euros del Plan Avanza para el desarrollo de una dotación en tecnología para la producción digital, renderización, animación en 3D, etc. Un 20% de esa dotación revirtió en Segovia y el 80% restante en diferentes centros del Campus de Valladolid. Esta acción fue posible gracias también al esfuerzo titánico de nuestro infradotado departamento técnico y del entusiasmo y dedicación de profesores de nuestro campus.

La guerra declarada por la Junta de Castilla y León a la ciudad de Segovia se hace palpable en la falta de dotación presupuestaria para la finalización de la segunda fase de las obras del Campus de nuestra Universidad.

No podemos seguir alimentando la virtud de la paciencia y la resignación porque llevadas al extremo se convierten en defectos de estulticia y abulia. Llevamos esperando casi 10 años a que los responsables de la política universitaria de Castilla y León y de la propia Universidad tomen una decisión. De continuar en esta dinámica, todos los agravios descritos pueden provocar que el prestigio, merecidamente obtenido por la universidad pública en Segovia, se pueda venir abajo por una política rastrera de castigo a una institución que representa la vocación de excelencia universitaria en nuestra Comunidad.

En este caso nadie podrá citar la crisis para alegar que la obra del Campus de Segovia no puede finalizarse. Efectivamente, EL CRÉDITO SE HA ACABADO, pero se trata del crédito de confianza que la comunidad universitaria de Segovia y la propia ciudad habían otorgado a unos políticos que han jugado con la buena voluntad, la responsabilidad y el espíritu de servicio público de esta comunidad que cree en la educación como motor de cambio y progreso.

PALAZUELOS DE ERESMA

URBANISMO

El PGOU continuará su tramitación a pesar del descontento popular

La corporación desestima invalidar la aprobación inicial del documento, aunque cerca de medio millar de personas mostraron en una manifestación su disconformidad con el texto

GUILLERMO HERRERO /
PALAZUELOS DE ERESMA

El polémico Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Palazuelos de Eresma fue ayer objeto de debate en dos escenarios: las calles del pueblo y el salón de plenos del Ayuntamiento. Si de un partido de fútbol se hubiese tratado, el resultado habría sido 1-1.

En las calles, cerca de medio millar de personas mostraron su indignación con el documento. En la manifestación, que abría una pancarta en la que se leía "Con este plan, desastre general", se corearon frases como "Sí ordenación / no imposición", "Menos cemento / y más conocimiento" o "Tenemos un arroyo / para tanto desarrollo". Al llegar a la Plaza del Chorrillo, la arquitecta Paula Alonso, responsable de la redacción de la 'alegación general' explicó, a modo de compendio, los perjuicios que, a su entender, generará el PGOU. Entre ellos, citó la eliminación de diferentes elementos característicos de la trama urbana tradicional de Palazuelos, como edificios o espacios públicos singulares. Además, dijo que aumentará en exceso la anchura de las calles y que no se garantiza la dotación de agua. "Los vecinos pedimos un desarrollo compacto del pueblo, no disperso", exigió.

Tras su intervención, los manifestantes se dirigieron hasta el Ayuntamiento, donde se estaba celebrando un pleno en el que el PSOE había presentado una moción de urgencia pidiendo que se dejara sin efecto la aprobación inicial del PGOU. Después de que los convocantes de la manifestación dieran por finalizada la misma, a las puertas de la Casa Consistorial, alrededor de 80 personas accedieron, de forma pacífica, al salón de plenos.

Tras una interminable discusión entre los miembros de la corporación acerca del aparcamiento del Hospital General de Segovia, llegó el turno a la moción socialista, que pretendía invalidar la aprobación inicial del PGOU. En la defensa de su propuesta, el portavoz del PSOE, Javier San Frutos, pidió definir como 'Avance' el documen-



La manifestación concluyó a las puertas del Ayuntamiento, donde se estaba celebrando un pleno. / ALBERTO BENAVENTE



El alcalde, Domingo Asenjo, explicando su postura, en un salón de plenos abarrotado de público. / ALBERTO BENAVENTE

to ya aprobado, solicitando la apertura de un nuevo periodo de exposición pública por un plazo de tres meses y la creación de una 'oficina de información' para que los vecinos pudieran realizar consultas.

Desde las filas del PP, Juan Manuel Sastre consideró que las 340 alegaciones presentadas hasta el día de ayer (el plazo concluye hoy) mostraban que el periodo de infor-

mación había sido "suficientemente amplio", añadiendo que, tras la aprobación provisional, habrá un nuevo periodo de información pública, de un mes. Por su parte, el alcalde, Domingo Asenjo (IU-Los Verdes), calificó la tramitación seguida de "ejemplar" (lo que provocó algunas protestas entre el público asistente), agregando que la movilización ciudadana indicaba

que los vecinos estaban al tanto del PGOU. Por su parte, el único representante de AINP, Alberto García, a pesar de que en principio anunció que iba a apoyar la moción socialista, erró luego en la votación, levantando su mano al tiempo que la de los de IU-Los Verdes y PP y propiciando, así, que el PGOU siga con la tramitación prevista, aunque sea para enfado de la calle.

LA CALLE OPINA



► JOSÉ RAMÓN GÓMEZ

«No se ha tenido para nada en cuenta la opinión de los vecinos»

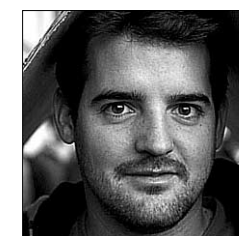
«Estoy seguro de que los impuestos se van a duplicar o triplicar»



► PILAR JIMÉNEZ

«El mayor problema es que no se ha preguntado»

«Me duele que derriben el casco histórico, las casas de toda la vida»



► GONZALO DE LA RUBIA

«El PGOU busca especular y fomentar las urbanizaciones»

«El que quiera vivir en el pueblo no tendrá más remedio que ir a una urbanización»

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

SE VENDE CHALET EN TRESCASAS

678 52 53 97
www.construmadsl.com

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia

Tlf: 921466345

www.yara1999.com

MARTÍN MUÑOZ DE LA DEHESA

Urbanismo aprobó la modificación de las Normas Subsidiarias

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Comisión Territorial de Urbanismo ha acordado la aprobación definitiva de la modificación puntual de las Normas Subsidiarias de Martín Muñoz de la Dehesa, tras comprobar que la tramitación se ha realizado siguiendo el procedimiento legalmente establecido.

Por otra parte, la Comisión Territorial de Urbanismo también trató el expediente de modificación puntual de las Normas Urbanísticas Municipales de Pelayos del Arroyo, concluyendo igualmente que la tramitación se había realizado siguiendo el procedimiento legalmente establecido, por lo que procedió a su autorización.

La Comisión de Urbanismo también ha aprobado la ordenación detallada del sector 'Las Matas' del municipio de Pelayos del Arroyo, que ha sido promovida por el Ayuntamiento del municipio.

En cuanto a las autorizaciones de uso excepcional de sue-

lo rústico, entre los expedientes estudiados, la Comisión de Urbanismo ha autorizado el proyecto de construcción de un centro de turismo rural asociado a un centro de hipoterapia, en el municipio de Sotosalbos.

La Comisión de Urbanismo ha autorizado la construcción de un cementerio en Pajares de Fresno, promovido por el Ayuntamiento de Fresno de Cantespino.

En el término municipal de Villacastín, la Comisión ha dado el visto bueno a la construcción de una explanada para estacionamiento de camiones en un recinto cerrado, en dos parcelas del polígono 20 de dicha localidad.

La Comisión de Urbanismo también ha autorizado el proyecto de instalación de un centro reemisor de TDT en el municipio de Montejo de la Vega de la Serrezuela y a la instalación de una base de telefonía móvil en el municipio de Ayllón.

SEPÚLVEDA



Junta Directiva Provincial del PP. La localidad de Sepúlveda ha acogido la última Junta Directiva Provincial del PP. Durante el encuentro, encabezado por el presidente provincial, Francisco Vázquez; el secretario provincial, Miguel Ángel de Vicente; y la alcaldesa de Sepúlveda, Concepción Monte; se aprobó la programación del partido en los próximos meses. Además, se analizaron las actuaciones del PP desde la última Junta Directiva Provincial y se estudiaron los Presupuestos Generales del Estado y los de la Junta para el año 2011. / EL ADELANTADO

FUENTEPELAYO

V Campeonato de Frontenis de la localidad

La asociación "Viernes de 8 a 9" ha organizado varias actividades para el mes de octubre, entre las que destaca el V Campeonato de Frontenis, que se desarrollará los días 30 y 31.

Los interesados deberán apuntarse llamando al teléfono 649 00 54 96 antes de las 21 horas del viernes 29. El precio de la inscripción es de 25 euros por pareja, y como

máximo se pueden apuntar 24 parejas, por riguroso orden de inscripción.

El sistema de juego de este campeonato será por liguita, con pelota *penn*, debiendo los participantes presentarse quince minutos antes del inicio de los partidos en el Polideportivo Municipal de Fuentepeelayo. El sorteo se realizará el viernes 29 de octubre, a las 21 horas, en la Taberna Sixto.

Los ganadores se llevarán dos trofeos más el 50% de los recaudados y dos paletillas. Los tres siguientes también conseguirán premio.

COCA

MEDIO AMBIENTE

La villa acogió una jornada de la Red Natura 2000 para propietarios forestales

El programa de actos se cerró con una visita a pinares en resinación en los que se está experimentando nuevos métodos de extracción

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El salón de plenos del Ayuntamiento de Coca ha acogido la jornada "El papel de la propiedad forestal en la gestión de los espacios protegidos ibéricos", organizada por la Confederación de Organizaciones de Selvicultores de España (COSE), con la colaboración del Ayuntamiento de Coca y la participación y financiación del Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino.

La jornada, que se enmarca dentro del proyecto 'Eco-propuestas para una selvicultura activa', ha logrado despertar gran interés entre los propietarios forestales, las administraciones públicas y gestores del territorio.

El objetivo de la jornada era el de promover el debate sobre las consecuencias para el propietario forestal de la declaración de su territorio como espacio 'Red Natura 2000'. En ese sentido, los organizadores han ofrecido a los propietarios forestales un foro para expresar sus inquietudes sobre la Red Natura 2000, cómo se gestionan estos espacios protegidos desde la propiedad y cómo afectan las limitaciones derivadas de la protección del territorio a la gestión que realiza el propietario forestal.

Asimismo, los gestores de las administraciones tuvieron una oportunidad de comunicación directa con la propiedad forestal pa-



Un momento de la visita a un pinar de Coca. / EL ADELANTADO

ra explicar los criterios de declaración y gestión de las zonas Red Natura 2000.

Por parte de la propiedad forestal privada, intervinieron Fernando Molina, presidente de COSE; Rosario Alves, representante de los propietarios forestales de Portugal (FORESTIS) y Liliana Fernández, técnico de la Federación de Asociaciones de Propietarios Forestales de Castilla y León (FAFCYLE). La propiedad pública estuvo representada por Juan Carlos Álvarez, alcalde de Coca, y Javier Donés, director de Monte y Aserradero de Valsain.

La Administración Pública estuvo representada por José Igna-

cio Molina, de la Dirección General de Medio Natural de la Junta, y por Fermín Olabe, del Departamento de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra. Asimismo, se contó con la opinión experta de Rafael Serrada, del INIA, y la experiencia de Pilar Valbuena en la 'Red Mediterránea de Bosques Modelos'.

La jornada se completó con una visita de campo a pinares en resinación, concretamente a una de las parcelas de experimentación de la Comunidad de Villa y Tierra de Coca, situada en el MUP número 105, donde se enseñaron los principales avances tecnológicos en la extracción de resina.



'Nana para despertar', en Cantimpalos. La compañía de danza 'Rita Clara', de Valladolid, ha actuado en el centro cultural 'La Pedrazuela', de Cantimpalos, donde puso en escena la obra 'Nana para despertar'. La actuación, que logró un gran éxito de público, forma parte de la programación de los 'Circuitos Escénicos' de la Junta de Castilla y León, con los que colabora el Ayuntamiento de la localidad. / FOTO: LUCIO MARTÍN

CUÉLLAR

TURISMO

Turismo acondiciona algunos tramos de la Senda de los Pescadores

Operarios municipales son los encargados de llevar a cabo los trabajos de limpieza, reparación de puentes, pasarelas y señalética del recorrido por la ribera del Cega

• La concejalía de Turismo está desarrollando trabajos de limpieza y acondicionamiento de los siete tramos de la Senda de los Pescadores que se han deteriorado por desprendimientos, erosiones...

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La concejalía de Turismo está llevando a cabo la limpieza y acondicionamiento de algunos tramos de la Senda de los Pescadores, senda que recorre 16,5 kilómetros de la ribera del Cega en uno de los montes de pino resinero más extensos e importantes del país.

En las últimas semanas operarios municipales están llevando a cabo trabajos de limpieza y acondicionamiento de algunas partes de los siete tramos de los que consta esta Senda de los Pescadores.

Los trabajos suponen la limpieza de algunas zonas, la reparación de puentes y pasarelas de madera destruidas por la propia dinámica del río, el acondicionamiento y sustitución de la señalética de la senda y sobre todo la recuperación del tramo número siete que era el que se encontraba más deteriorado. Este deterioro se produce sobre todo por los desprendimientos,



Acceso a la Senda de los Pescadores desde el Puente del Segoviano./GABRIEL GÓMEZ

tos, erosiones, filtraciones de agua y arrastre de materiales que se producen en las zonas más encajonadas del río Cega.

Desde la concejalía se prevé que los trabajos de acondicionamiento de la senda se concluyan a lo largo de este mes octubre.

Los meses más propicios para realizar esta ruta en la naturaleza son desde octubre hasta junio, por lo que se espera que estos trabajos

El deterioro se debe a los desprendimientos, erosiones y filtraciones de agua

sean bien acogidos por las personas que decidan disfrutar de la naturaleza de la Tierra de Pinares y realizar la ruta durante los próximos meses.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el acondicionamiento de la Senda de los Pescadores
www.eladelantado.com

La Asociación de Aficionados y Corredores presenta su calendario

N.P./ CUÉLLAR

La Asociación de Aficionados y Corredores del Encierro de la villa presentará el próximo sábado 23 de octubre su calendario "Tramo a tramo". Éste se ha diseñado con las fotos seleccionadas del concurso que con ese mismo nombre el colectivo convocó. El acto tendrá lugar en el Bar Alhambra a las 20.30 horas. Tras la presentación el calendario podrá adquirirse al precio de 3 euros en: Bar Alhambra, bar T.B.O., Bar Paralex, Dados, Confecciones Atavío, Estanco Rosi y Video Club Gabi.

En el acto se dará a conocer la foto ganadora del concurso y se entregará el premio a su autor, asimismo se obsequiará al resto de concursantes cuyas fotografías hayan sido elegidas para ilustrar este calendario. También en este acto se presentarán de manera oficial las "I Conferencias del Toro Villa de Cuéllar" que tendrán lugar los días 14, 21 y 28 de enero en el Palacio de Pedro I y en cuyo desarrollo se contará con corredores, cortadores y con el matador cuellarano, Javier Herrero.



Miembros de la directiva de la asociación presentando la feria/GABRIEL GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 31 de octubre)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

"Suspiros del alma" de Tatiana Marín Galán del 8 al 24 de octubre. de lunes a viernes de 17.00 a 20.00 horas.

Patio del Ayuntamiento

Fotografías del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar 2010. Horario: de lunes a viernes mañana y tarde.

Nave central de San Francisco

Esculturas en hierro de Juan Jesús Villaverde hasta noviembre. Visitas por la tarde.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

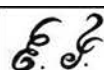
Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de Turismo921142203
Estación de Autobuses921141513
Centro de Salud.921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



EL PROGRAMA

✓ VIERNES 22 OCTUBRE

23,15 horas. Chupinazo y disparo de cohetes que darán inicio a la fiesta. A continuación, actuación de CHARANGA, que desde la Plaza de la Fuente recorrerá las calles de la localidad y amenizará el primer Encierro.

✓ SÁBADO 23 OCTUBRE

00,10 horas. Cánticos a SAN FRUTOS. (En el inicio del recorrido del encierro).

00,15 horas. PRIMER ENCIERRO NOCTURNO por las calles de la villa. Estará amenizado por la CHARANGA

01,00 horas. GRAN VERBENA en la Carpa a cargo de la Orquesta FUSSION.

13,15 horas. Sensacional Encierro Ecológico (con vaquillas de madera).

¡Todos al Ayuntamiento con periódico en mano, chapa, pañuelo de SAN FRUTOS y la sudadera de los 30 años de encierros en SAN FRUTOS! (a ser posible).

14,00 horas. Todos a tomar el Vermut por los diferentes bares de Aguilafuente.

De 17,45 a 18,40 horas. MINIDISCO, en el lavadero. ¡Merienda para los niños y las niñas asistentes!!

18,45 horas. Acto conmemorativo de los 30 Años de Encierros en San Frutos, en el que se descubrirá una placa. (En el Ayuntamiento)

19,00 horas. Fotografía popular, recuerdo de San Frutos 2010. Punto de encuentro: Ayuntamiento (¡todo el pueblo a retratarse!). CHARANGA por los bares y calles de la localidad. ¡Tod@s a Bailar!

19,30 horas. Novena en Honor al SANTO CRISTO DE LA PEÑA.

23,45 horas. SUELTA DE 1 TORO DESDE EL CAJÓN. A

CONTINUACIÓN... SEGUNDO GRAN ENCIERRO NOCTURNO por las calles de la villa del Sínodo, amenizado por la CHARANGA.

✓ DOMINGO 24 OCTUBRE

00,30 horas. VERBENA en la Carpa, con la NOVEDAD de las actuaciones de DOS ORQUESTAS

espectaculares, Grupo CAÑÓN y Orquesta FUSSION, que actuarán alternándose entre una y otra hasta altas horas de la mañana.

12,00 horas. Solemne Misa en honor al SANTO CRISTO DE LA PEÑA, seguidamente Procesión por las calles de la localidad.

A continuación, Tradicional Subasta de Palos y Mandas, en la puerta de la iglesia.

14,00 horas. Vermut por los bares de la localidad.

17,15 horas. Concurso de Recortadores Ecológico (con vaquillas de madera) en la plaza de toros. Se entregarán PREMIOS.

17,30 horas. Novena en honor al Santo Cristo de la Peña.

22,00 horas. Cena en el lavadero. Sorteo de las tradicionales Porras y hasta que el cuerpo aguante:música..

✓ LUNES 25 OCTUBRE

12,00 horas. Misa Solemne en honor al SANTO CRISTO DE LA PEÑA, seguidamente Procesión a la ermita y Subida al trono.

La Comisión de San Frutos 2010 les desea ¡¡ FELICES FIESTAS!! y Agradece su Colaboración

FIESTAS DE TODOS, POR TODOS Y PARA TODOS

San Frutos, 30 años de encierros

LAS FIESTAS DE ESTE AÑO EN LA LOCALIDAD SEGOVIANA DE AGUILAFUENTE SON ESPECIALES: ENCIERROS NOCTURNOS, UN ACTO CONMEMORATIVO Y DOS ORQUESTAS CONSECUTIVAS EL SÁBADO SON ALGUNAS DE LAS NOVEDADES

SARA SUÁREZ VELASCO

La villa segoviana de Aguilafuente ya está lista para disfrutar de unos días de fiesta en honor al Santo Cristo de la Peña, también conocidas popularmente como San Frutos. Un periodo atípico de celebraciones pero muy esperado por los vecinos, en especial, la presente edición al cumplirse treinta años de los encierros de Aguilafuente, acontecimiento que se conmemorará ya que la Comisión organizadora de la fiesta considera que "dicha iniciativa es hoy un referente de nuestra fiesta que nos hace sentir orgullosos y que se merece un reconocimiento", comenta Gloria Conde, miembro de la Comisión de San Frutos.

Entre otros actos, hay que destacar los encierros nocturnos del viernes y el sábado, además de un toro desde el cajón. Charangas, orquestas de calidad en la carpa, con la novedad de que este año el sábado por la noche actuarán dos orquestas (Grupo Cañón y Fussion). Y para los más pequeños, además de las habituales actividades este año tendrán una mini disco.

Por otro lado, hay que resaltar un sencillo pero emotivo acto en



La procesión del Santo Cristo de la Peña es el acto más emotivo./ EL ADELANTADO

el que se recordará aquel inolvidable año, 1980, en el que se principiaron los encierros del pueblo, instalando una placa en el Ayuntamiento. Tras finalizar este acto, se realizará una foto popular con todos los Quintos de aquel año.

Además, este año se ha realizado un cartel especial conmemorativo de los encierros. "Rafa Miguel, un pintor muy reconocido en Aguilafuente lo ha realizado gratuitamente", añade Conde.

LA CORRIDA DE TOROS

Saavedra, Chechu y Ortiz que toma la alternativa con toros de Fernando Peña

PABLO PASTOR

Dos puntos de interés se manifiestan en este festejo. El primero, que por primera vez en esta villa se convoca una corrida de toros en fecha tan avanzada en la temporada taurina, sustentada por la festividad del santo patrono San Frutos, y el segundo punto, el hecho de que también por vez primera se otorgue una alternativa en esta plaza. Son aspectos que junto a la joven terna actuante y una ganadería de solvente ga-

rantía, otorgan interés hacia al buen aficionado.

Toros de Fernando Peña, procedencia Torrestrella para el madrileño vecino de Aguilafuente, Julio Pedro Saavedra, el madrileño de San Sebastián de los Reyes, José Ramón García, Chechu, quién precisamente se hizo matador de toros en Segovia capital, y cierra la terna el joven colombiano Juan Ortiz que se doctora matador de toros en este festejo. Impactante, pues. Para mayor abundamiento, precios de hace muchas décadas.

Plaza Toros de AGUILAFUENTE (SEGOVIA) Empresa: JUPENUR, S.L.

Sábado, 23 Octubre 2010 - 4,30 Tarde
se celebrará, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presidencia, una

GRAN CORRIDA DE TOROS

6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS
señal: despuñada la dicha, y musculo inferior en la tibia.
divisa: negra y blanca, de la acreditado ganadería de
de COLMENAR DEL ARROYO (Madrid), para los extraordinarios matadores de toros

«El Palomar» ESPADAS

JULIO PEDRO SAAVEDRA
José Ramón García «CHECHU»
JUAN ORTIZ

QUE TOMARA LA ALTERNATIVA
acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

ENTRADA GENERAL: 10 € NIÑOS HASTA 12 AÑOS: **GRATIS** (ACOMPANADOS DE UN ADULTO CON SU ENTRADA)

Las puertas de la Plaza se abrirán a las 13.00 horas. Se otorgará con todo rigor cuanto privilegio el Reglamento Taurino.

asun CITA PREVIA

DEPILACIÓN LÁSER | MAQUILLAJE
ESTÉTICA PIES Y MANOS | MASAJES
TATUAJES | PIERCING

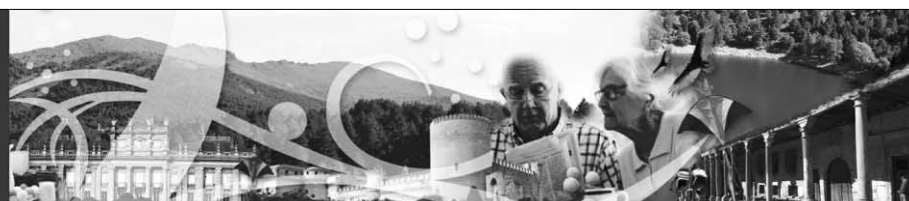
PELUQUERIA

C/ El Águila, 11 | T. 921 57 23 31 | AGUILAFUENTE (SG)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Desea a los vecinos y visitantes de
Aguilafuente **Feliz San Frutos**

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



 **Diputación de Segovia**
www.dipsegovia.es

Los contratistas plantean diez proyectos prioritarios que generarían 45.000 empleos hasta el año 2015

Un informe, basado en la situación económica y presupuestaria, propone construir cuatro vías de alta capacidad y 50 centros de FP

• Herce defiende buscar nuevas fórmulas financieras que no consoliden la deuda de las administraciones públicas y que supongan la incorporación de la iniciativa privada.

ICAL / VALLADOLID

La Cámara de Contratistas plantea a las administraciones en un horizonte de tres a cinco años diez proyectos «prioritarios» para la Comunidad por valor de 3.354,9 millones, que crearán 45.018,8 empleos y generarán en retornos fiscales 769,2 millones. El estudio, que se está ultimando, propone construir cuatro carreteras, las cinco Cúpulas del Duero, 50 centros de Formación Profesional, 40 depuradoras, ampliar 23 estaciones de autobuses y los tres parques tecnológicos y crear 1.000 plazas asistenciales en centros de día.

Las líneas generales de este informe, encargado a la firma AFI (Analistas Financieros Internacionales), fue presentado ayer en la jornada Regeneración sectorial y oportunidades de negocio para los contratistas, que celebró la Cámara de Contratistas en Valladolid. Este programa de mínimos de infraestructuras, que expuso el socio director de economía de la consultora, José Antonio Herce, persigue mantener el crecimiento, la cohesión social y territorial de la autonomía, garantizando la sosteni-

nibilidad ambiental. Herce defendió la búsqueda de nuevas fórmulas financieras que no consoliden la deuda de las administraciones públicas y que supongan la incorporación de la iniciativa privada. Por lo tanto, apuntó que los diez proyectos pretenden dinamizar la actividad de las empresas contratistas de obra pública, así como sus transferencias tecnológicas y de innovación.

INFRAESTRUCTURAS VIARIAS.

En las infraestructuras viarias propone la construcción de cuatro vías de alta capacidad, que en conjunto sumarían 542 kilómetros, y

que supondrían una inversión de 1906,1 millones, capaz de generar más de 23.000 empleos y 441 millones en ingresos fiscales para las arcas autonómicas. Se trata del desarrollo de los ejes Soria-Burgos de 136 kilómetros, Segovia-Soria de 121 kilómetros, Soria-Valladolid de 133 kilómetros y Aranda de Duero (Burgos)-Sahagún (León) de 152 kilómetros.

Otra de las actuaciones prioritarias es la reforma de 23 estaciones de autobuses. Para ello, se calcula una inversión de 34,5 millones que podría financiarse con la fijación de tasas, cánones o tarifas por el uso de la infraestructura y de los servicios intermodales de que se doten a las terminales.

También se plantea la ampliación en 200 hectáreas de los tres parques tecnológicos. Esta iniciativa precisará de 88,8 millones, lo que generará un valor añadido bruto de 57,2 millones, 1.288,6 empleos y 20 millones en ingresos fiscales. También piden construir 40 estaciones depuradoras de aguas residuales para lo que deberá invertirse 116,2 millones, si bien deberá aprovecharse los posibles ingresos que puedan obtenerse por su explotación.

En el ámbito educativo, se incluye la construcción de 50 centros de FP, una iniciativa presupuestada en 186,3 millones, que permitiría crear 2.703,4 empleos. Además, se propone dotar a la autonomía de un millar de plazas en centros de día para dependientes.

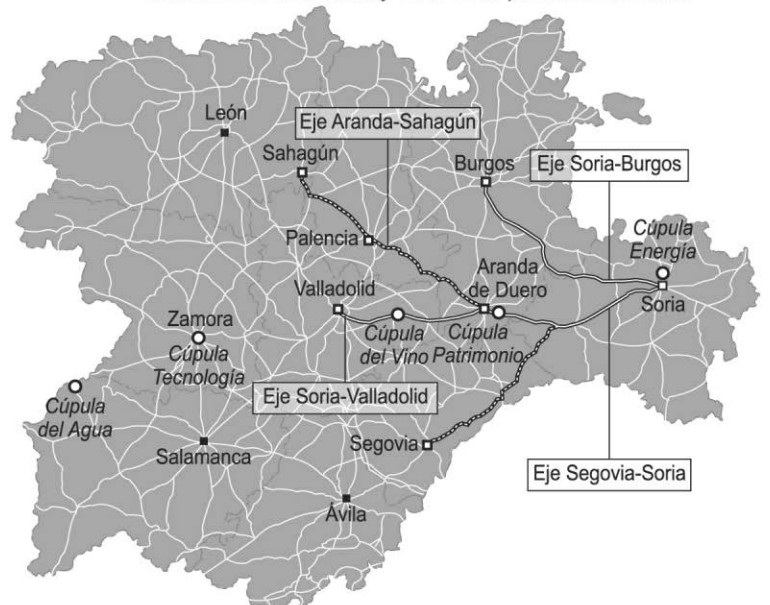
Cúpulas del Duero

Se considera prioritaria la construcción de las cinco cúpulas del Duero, una actuación cercana a los 1.000 millones. Se estima que el valor añadido bruto que generaría en Castilla y León rondaría los 644 millones, así como que permitiría crear unos 14.500 empleos. En total, la administración autonómica conseguiría ingresar 225,6 millones a través de la recaudación de impuestos.

El estudio considera que la administración regional podría recibir fondos del programa europeo Jessica si se desarrollan en un entorno urbano, lo que requerirá también de la participación de la iniciativa privada.

Infraestructuras prioritarias para Castilla y León

El estudio de la Cámara de Contratistas propone construir cuatro vías de alta capacidad, las cinco cúpulas del Duero, 50 centros de FP, 40 depuradoras, ampliar los parques tecnológicos, las 23 estaciones de autobuses y crear 1.000 plazas asistenciales



Carretera	Unidades	Coste (millones €)	VAB (millones €)	Puestos de trabajo
■ Eje Soria-Burgos	136 Km.	478,3	317,2	6.039.500
■ Eje Segovia-Soria	121 Km.	425,5	282,2	5.373.400
■ Eje Soria-Valladolid	133 Km.	467,7	310,2	5.906.300
■ Eje Aranda-Sahagún	152 Km.	534,6	354,5	6.750.000
■ Parques tecnológicos	200 Ha.	88,8	57,2	1.288.600
■ Estaciones depuradoras	40	116,2	74,9	1.686.500
■ Centros educativos FP	50	186,3	120,0	2.703.400
■ Autobuses-intermodal	23	34,5	22,2	423.600
■ Centros de Día	1.000 plazas	23,0	14,8	333.300
■ Cúpulas del Duero	5	1.000	644,5	14.514.100
■ Total		3.354,9	2.197,8	45.018.800

FUENTE: Cámara de Contratistas de Castilla y León

ICAL



Antonio Silván e Isabel de Blas, en la jornada 'Regeneración sectorial'. / M.C. (ICAL)

► ANTONIO SILVÁN / CONSEJERO DE FOMENTO

«Gran parte de las autovías tendrán financiación pública y privada»

El consejero de Fomento, Antonio Silván, avanzó que «gran parte» de las 15 autovías autonómicas y 17 desdoblamientos, previstos en el Plan Regional de Carreteras 2008-2020, que supondrán la construcción de 400 nuevos kilómetros de vías, se construirán mediante un modelo de financiación que compatibilice inversiones públicas y privadas. Además, destacó que el proyecto de Ley de

Presupuestos de la Comunidad para 2011 recoge inversiones en el grupo Fomento por importe de 584 millones. Por ello, subrayó que la Junta garantiza la continuidad de las obras puestas en marcha, lo que genera «confianza y seguridad» en la administración autonómica y destacó que la Ley de la Vivienda de Castilla y León representa una «oportunidad» de negocio para el sector de la edificación.

► ISABEL DE BLAS / PRESIDENTA DE LA CÁMARA DE CONTRATISTAS

«Hay que perder el miedo a los consorcios para mirar hacia fuera»

La presidenta de la Cámara de Contratistas de Castilla y León, Isabel de Blas, indicó que las empresas de la Comunidad, que se caracterizan por ser pequeñas, deben perder el «miedo» a la creación de consorcio que les permita agruparse y ganar «fuerza» para emprender estrategias de internacionalización, ante la restricción en las inversiones de las administraciones en los próximos dos años. Asimismo,

aseguró que continuarán perdiéndose empleos en la Comunidad. No obstante, significó que las empresas contratistas de obra pública tienen la alternativa de la internacionalización. Al respecto, indicó que Latinoamérica es uno de los mercados más interesantes por el idioma y porque países como Brasil, Perú o Chile tienen un gran potencial para desarrollar sus infraestructuras.

► PLENO DE LAS CORTES



Juan Vicente Herrera, durante una de sus intervenciones en la sesión plenaria de las Cortes autonómicas. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

Herrera reta al PSOE a presentar unos presupuestos alternativos

La portavoz del Grupo Socialista, Ana Redondo, rechaza que las cuentas elaboradas por el Ejecutivo autonómico para 2011 sean «prudentes» y las califica de «inmovilistas»

• Junta y oposición mantuvieron en el pleno un primer pulso sobre los presupuestos, una vez que el PSOE ha anunciado que habrá enmienda a la totalidad.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, invitó ayer a la oposición socialista a presentar un presupuesto alternativo en el que se refleje el modelo de este partido sobre los ingresos y los gastos, mientras que la portavoz socialista, Ana Redondo, rechazó que las cuentas presentadas sean «prudentes» y las tildó de «inmovilistas».

Herrera y Redondo mantuvieron, en el cara a cara en el pleno de las Cortes, un primer pulso sobre el debate de totalidad de los presupuestos de 2011, una vez que el PSOE ha anunciado, a través de su líder autonómico, Óscar López, que habrá enmienda a la totalidad. «Este año, más que otros, le invito a que presente un presu-

puesto alternativo», retó el presidente, en referencia al carácter preelectoral que se vive ya. «A base de adjetivos no se mejora ningún presupuesto», advirtió.

El presidente defendió que los presupuestos presentados son «prudentes y realistas» con la situación restrictiva de la economía regional y nacional y censuró la «incertidumbre» en la que se han elaborado las cuentas del equipo de Zapatero. La portavoz se centró en que la estimación de crecimiento económico es inferior a la media estatal y apuntó a la baja ejecución de 2010, en torno a un 30%, así como a la caída de los recursos para las inversiones, que se aminoran un 21%. «Hace lo mismo de siempre», criticó Redondo, quien estimó que la Junta podía haber buscado recursos adicionales, aunque suponga una «medida impopular», antes de haber presupuestado los 211 millones del Plan de Cooperación con los que no se van a contar este año. «Es más fácil seguir el victimismo y hacer oposición al Gobierno que gobernar de forma responsable», señaló.

[]

Juan Vicente Herrera
Presidente de la Junta

«A base de adjetivos no se mejora ningún presupuesto. Den una alternativa si no les gusta»

Herrera replicó con un reproche relativo a que la oposición socialista no vea mal la reducción en un 30 por ciento de las inversiones estatales y critique lo mismo en el caso de las de Castilla y León cuando es un «año duro», motivo por el que recalcó la «prudencia» de la Junta a la hora de establecer los recursos para el próximo año.

«Son austeros y coherentes, plantea una alternativa si no les gusta», concluyó el presidente, después de manifestar que la en-

[]

Ana Redondo
Portavoz del PSOE

«Es más fácil seguir el victimismo que gobernar de forma responsable»

mienda a la totalidad es lo que han presentado todos los años, mientras que Redondo incidió en la crítica de que se mantenga la estructura administrativa, sin aminorar el número de consejerías y de altos cargos.

Por último, el presidente de la Junta preguntó si hay que fiarse de las manifestaciones del Gobierno, en concreto de la vicepresidenta económica, Elena Salgado, en la presentación de las cuentas de 2011.

OTROS DEBATES

• **Carbón.** El vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, avanzó que los servicios jurídicos de la Junta analizan si la administración autonómica se puede personar en el recurso contencioso administrativo presentado por las compañías eléctrica Endesa, Iberdrola y Gas Natural Fenosa en contra del Real Decreto que incentiva la quema de carbón autóctono. Villanueva ofreció esta explicación después de que el portavoz del Grupo Mixto, Joaquín Otero, acusara a la Junta de tener una «actitud contemplativa» ante los recursos y pidió la personación en el litigio judicial para «tener voz» en el proceso.

• **Carreteras.** El consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, defendió ayer que «no hay ninguna carretera de titularidad autonómica bloqueada en ninguna provincia de Castilla y León». Silván, que contestó así a una pregunta oral del procurador del PSOE Francisco Ramos, sobre las carreteras de la Junta en la provincia de Palencia, incidió en que el Ejecutivo regional «no tiene paralizada ninguna obra en carreteras, algo que no puede decir el Gobierno central», dijo.

• **San Glorio.** La consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, desveló que se han pedido correcciones a la empresa Tres Provincias, promotora de la estación de esquí en el puerto de San Glorio, para que exista la menor afección al medio natural de la zona, como el hábitat del oso pardo, así como para que se cumplan las leyes de Ordenación del Territorio y de Impacto Ambiental.

• **Sanidad.** El consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasaola, destacó que el decreto regional de tiempo máximo de espera quirúrgica, regula un plazo de 130 días para once procesos, frente al que puso el Gobierno, con 180 días para cuatro intervenciones.

Plan de Convergencia, acuerdo o licitación

Juan Vicente Herrera confió en un acuerdo «en breve» para el reparto de los fondos del Plan Plurianual de Convergencia Interior, dotado con 300 millones para este año por parte de los gobiernos autonómico y central, pero afirmó que si no se llega a ese consenso,

en el marco de la negociación que han retomado PP y PSOE, su Ejecutivo licitará de forma unilateral los proyectos de convergencia. Herrera se mostró «razonablemente optimista» de la negociación que mantienen y anunció «novedades en los próximos días».

Compromiso para erradicar la pobreza

Las Cortes regionales expresaron su «compromiso prioritario con el objetivo de erradicar la pobreza y la indigencia de todos los países, en particular en los países en desarrollo». El presidente del Parlamento regional, José Manuel Fernández Santiago, dio lectura a

una declaración institucional con motivo de la celebración del Día Internacional de Lucha Contra la Pobreza y la Exclusión Social, en la que los parlamentarios de la Comunidad, asumen las conclusiones elaboradas por la Red Europea contra estos problemas.

Del Canto, consejero de la nueva caja

El pleno de las Cortes designó, por asentimiento de los tres grupos de la Cámara, a Evaristo del Canto Canto nuevo consejero general de Caja de España de Inversiones, Salamanca y Soria, Caja de Ahorros y Monte de Piedad, paso previo para acceder a la Presi-

dencia, como han pactado Juan Vicente Herrera y Óscar López. Antes, Del Canto llegará a la administración de Caja España y Caja Dueño en la asamblea del próximo 28 de octubre. La elección se ha producido después de la renuncia a este puesto de Olga Palacio.

COMENTARIO EDITORIAL

Infraestructuras posibles



La limitación de los recursos públicos impulsa un mayor protagonismo para las fórmulas mixtas de financiación en el desarrollo de las inversiones

En el ámbito de la Administración regional el recorte, aunque menor, reduce en un 21 por ciento el volumen inversor. Estas nuevas magnitudes deben ser además observadas desde el análisis general de que la disponibilidad presupuestaria tardará años en poder recuperar las

La limitación de los recursos públicos impulsa un mayor protagonismo para las fórmulas mixtas de financiación en el desarrollo de las inversiones

cotas equiparables a las de los últimos ejercicios. Desde ese prisma, la Cámara de Contratistas de la Comunidad ha realizado un ejercicio de pragmatismo para estudiar un escenario realista en la ejecución de infraestructuras para la región durante el próximo lustro y, al tiempo, ha planteado alternativas de negocio y de financiación. En virtud de las conclusiones del informe elaborado por la consultora AFI, los contratistas consideran en un horizonte de tres a cinco años diez proyectos prioritarios para la Comunidad por valor de 3.355 millones de euros, que crearían más de 45.000 empleos. La limitación de los recursos públicos impulsa asimismo un mayor protagonismo en el desarrollo de las inversiones analizadas para las fórmulas mixtas de financiación. Con todo, las firmas constructoras son conscientes de que el volumen de negocio quedará notablemente reducido y por ello las estrategias de internacionalización mediante consorcios se presentan como un camino necesario para afianzar el futuro de las empresas del sector. La reunión prevista para el próximo 27 de octubre entre el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el ministro de Fomento, José Blanco, debería ser una excelente oportunidad para redefinir prioridades, sin perder de vista que la Comunidad debe saldar aún déficits históricos sin resolver para completar la cohesión territorial.

A QUEMARROPA

JULIO VALDEÓN BLANCO



Etiquetas

El otro día, tras ejercer de embajador de la marca España en el Instituto Cervantes de Nueva York, Ferrán Adrià charló con los periodistas. Entre croqueta y lámina de jamón, el Merlín de los fogones, príncipe de la patata deconstruida, comentó, entre líneas, que uno de nuestros grandes problemas comerciales pasa por la epidemia de etiquetas, banderitas y heraldos. Lo ha sufrido mil veces en Manhattan, donde hay cientos de lenguas y periódicos, carteros con turbante del país de los tigres y descendientes de Santa Claus. Bastante hazaña es lograr que en Amarillo, Texas, sepan de España, un país más bien insignificante, como para encima explicarles que somos uno y múltiple, que los quesos de este pueblo y los vinos de aquel provienen todos de la misma península. Desinflar el tamaño de nuestro ego hasta situarlo en una escala 1/1 con la realidad sería clave para promocionarnos.

Viene esto a cuento de la celebración del cochinillo, que habría elevado su valor económico un 240% desde que crearon la marca de garantía 'Cochinillo de Segovia'. Estupendo. Nos alegramos. Dudamos, eso sí, de que el camino hacia el exterior consista en la atomización. Claro que en Jerez y Gerona saben qué es el Acueducto, al menos aquellos que fueron



Bastante hazaña es lograr que en Amarillo, Texas, sepan de España como para encima explicarles que somos uno y múltiple

educados antes del asalto nacionalista al Estado, pero en Tokio, Reikiavik o Bombay se hacen la picha un lío con tanta nacionalidad y tanto Mesa Pola Normalización lingüística (otro día les hablo de ellos y nos echamos unas risas, por no llorar).

Entiéndase, las denominaciones de origen del vino, la paletilla o el espárrago, han sido determinantes a la hora de vestir los productos y asegurar su calidad. Asunto distinto es, como explicaban los marineros, que el mar es grande y más allá de límite de las olas habitan pulpos gigantes, calamares de ojos amarillos, reinos ignotos donde ni dios sabe de qué coño hablas cuando dices España. O nos ponemos las pilas o volveremos a la nada de la que salimos, más tiesos que un perro sarnoso y aún más desconocidos que antes, cuando subías al taxi color limón y el baranda, tras explicarle que eras español, te decía que a su madre le gustaba Julio Iglesias. Al menos el baladista vendió millones de discos, fue recibido por presidentes y amigo de Sinatra. Esto de ahora sólo da para que nos comamos los unos a los otros en una reedición de los zombies titulada Holocausto de caspa.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► SALUD

El consejero de Sanidad presenta en León la nueva tarjeta 'teCUIDO'

Francisco Javier Álvarez Guisasaola presenta la tarjeta 'teCUIDO', destinada a personas cuidadoras principales de enfermos diagnosticados de alzheimer y de otras demencias.

LEÓN

► POLÍTICA

José María González se presenta como candidato de IU a la Presidencia de la Junta



Izquierda Unida de Castilla y León presenta a José María González como candidato a la Presidencia de la Junta en las próximas elecciones autonómicas, tras su elección por parte del Consejo Político el pasado fin de semana.

VALLADOLID

LA PRUEBA DEL NUEVE

Sin candidatos

A tan solo cinco meses para que los colegios electorales abran sus puertas, el PP regional sigue inquieto hasta que Mariano Rajoy oficialice las candidaturas con las que la formación concurrirá a los comicios autonómicos y municipales. La indecisión que existe en Asturias y en Valencia está demorando el cierre de candidaturas. El PP tiene claro que León de la Riva será el cabeza de lista en Valladolid, Rosa Valdeón en Zamora y Miguel Ángel García Nieto en Ávila. Pero hasta ahí puede leer. El resto sigue siendo una incógnita. El retraso ha disparado la 'rumorología' más variopinta, desde que los delegados de la Junta en las provincias 'huérfanas' de candidatos están moviéndose hasta que un regidor como Julián Lanzarote se esté repensando la oferta que en su día le hicieran para apearse de la Alcaldía y optar a un puesto en el Senado.

EL PAISANO



MINISTRO DE TRABAJO

Zapatero elige hoy al sustituto de Corbacho ■ Hoy se sabrá el nombre del sustituto de Celestino Corbacho en Trabajo. El ex secretario de Empleo Valeriano Gómez, Manuel Chaves, el responsable de la Seguridad Social, Octavio Granado, los eurodiputados Alejandro Cercas y Ramón Jaúregui, la consejera catalana Mar Serna, y la manchega Mari Luz Rodríguez están en las quinielas.

LA FRASE

«Patxi López, el actual *'lehendakari'*, puede esperar hoy más lealtad del PP que de su propio partido»

MARIANO RAJOY

LÍDER DEL PARTIDO POPULAR



La ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado, fue la encargada de defender en el Congreso unos Presupuestos que están aprobados 'de antemano'. / EFE

El PP rompe el pacto de gobierno con los canarios en castigo por su apoyo a Zapatero

AGENCIAS / STA. CRUZ-MADRID
En un gesto de coherencia política no demasiado usual en el panorama español, el PP decidió ayer romper el pacto de gobierno que mantenía en Canarias con CC como respuesta al acuerdo suscrito por el presidente autonómico y líder de la formación regionalista, Paulino Rivero, que presentará hoy a sus dos diputados para que el Ejecutivo socialista de José Luis Rodríguez Zapatero saque adelante los Presupuestos Generales del Estado para el año próximo.

En práctica de la máxima que afirma que el amigo de tu enemigo no puede estar de tu lado, el presidente de los *populares* en el archipiélago y todavía *número dos* del Gabinete autonómico, José Manuel Soria, anunció ayer tarde, tras la celebración del comité de la formación conservadora, convocado con carácter extraordinario, una decisión que pone fin a más de tres años de coalición.

En palabras del propio Soria, se ha tratado de una decisión difícil, porque el acuerdo, según recalcó, ha funcionado «razonablemente bien» hasta el momento presente.

Casi a la misma hora en la que Soria certificaba la defunción de la alianza, en Madrid la secretaria general del principal partido de la oposición, María Dolores Cospedal, confirmaba la intención del PP de apoyar los Presupuestos canarios para dar «estabilidad» a las finanzas de la región atlántica» pero, tal como explicó la manchega, «eso no implica que el Partido Popular pueda seguir con ellos en el Gobierno después de haber aprobado las Cuentas del Estado. Eso no».

¿Presupuestos o acto de fe?

Unas previsiones «optimistas».
Salgado defiende unas cifras basadas en que «la recuperación está a punto de llegar»

Rigor con el déficit. La jefa de Economía advierte de más 'tijeretazos' si el Gobierno no consigue moderar los 'números rojos'

FERNANDO FRANCO / MADRID

«Consolidar para crecer mejor». La vicepresidenta segunda, Elena Salgado, definió ayer en el Congreso mediante semejante declaración de voluntarismo el *leit motiv* que rige los Presupuestos Generales para 2011 tras dar por hecho que la economía española «ha sentado las bases para la recuperación». La titular del Ministerio de Economía y Hacienda presentó ante el Hemiciclo unas cuentas que hoy superarán el primero de los escollos -las cinco enmiendas a la totalidad de PP, CIU, ERC, IU-ICV, BNG y UPyD, gracias al apoyo que los nacionalistas vascos y Coalición Canaria brindarán al PSOE a cambio de la cesión de las políticas activas de empleo, entre otras competencias.

Se trata, en palabras del líder del PP, Mariano Rajoy, de un «trueque», tan nocivo para los intereses generales como los Presupuestos en sí. De hecho, el jefe de la oposición interpeló a los diputados de CC y el PNV para preguntarles si creen que sus regiones no van a sufrir unas cuentas que anuncian «más paro, más impuestos, más recortes sociales y menos inversiones».

Sin entrar en tales *sutilezas* y ya se denomine al pacto *acuerdo democrático* o *trueque* de trileros, Salgado prefirió pasar el trago parlamentario con una defensa cerrada de la entente con *jelztales* y canarios, «porque es buena para el País Vasco, las islas, y España, y, además, permitirá que se aprueben unos Presupuestos tan importantes para la economía del país».

Sin referirse demasiado a los varapalos de las instituciones internacionales, que han puesto en cuestión todas las previsiones de crecimiento y déficit en las que se basa el proyecto del Ejecutivo, la vicepresidenta tiró de discurso propagandístico para reiterar que los Presupuestos de 2011 son los de la «estabilidad y los que sustentarán la base para el crecimiento sostenido que servirá para crear el empleo que la sociedad necesita».

Todo ello será posible porque, según la socialista, las cifras de ingresos y recaudación que baraja el Gobierno son «más optimistas» que las de los expertos mundiales debido a que «en 2011 alcanzaremos el ritmo de crecimiento de la UE y lo superaremos en el año 2013».

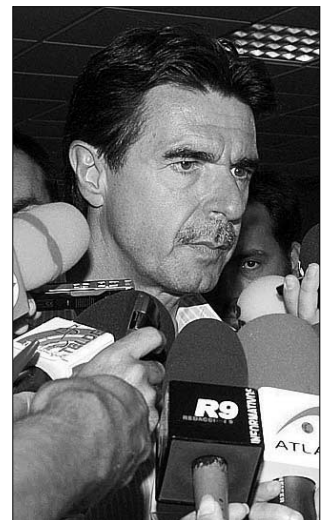
No obstante, la vicepresidenta no quiso convertir las previsiones en dogma y adelantó que el Ejecutivo no vacilará en adoptar medidas extraordinarias si la previsión del déficit se aleja del compromiso de reducirlo al 6 por ciento al final del año que viene. En suma, Salgado trató así de curarse en salud con semejante guiño al *plan B* exigido hace unas semanas por el gobernador del Banco de España.

RECORTES «SELECTIVOS». Por supuesto, la titular de Economía no cree que sea necesario contemplar siquiera ese escenario alternativo, ya que la deuda está bien controlada gracias a una «austeri-

dad» que se traduce en el recorte del gasto público en un 7,9 por ciento. Eso sí, los tijeretazos se han realizado, añadió Salgado, de manera «selectiva», ya que no afectan por igual a todos los conceptos. Y puso como ejemplo que crece un 3,6 por ciento la partida de las pensiones, hasta los 112.000 millones, como consecuencia del aumento del número de pensionistas y el efecto de la actualización por la desviación del IPC y el crecimiento del 1 por ciento de las pensiones mínimas. Asimismo, destacó que se mantiene el dinero para I+D+i, se incrementa el dinero para becas en un 2,6 por ciento hasta alcanzar los 1.400 millones y crece un 1,3 por ciento, pese a las críticas de la oposición, el gasto social, que acapara el 58 por ciento del gasto público total.

«Faltaría más», le espetó Rajoy en su discurso de defensa de la enmienda. «El incremento es simplemente la consecuencia de que sus políticas han dejado a más gente que nunca en situación de depender de la cobertura social, pero no la consecuencia de que esa cobertura mejore», explicó el del PP.

El PSOE promete que «en 2011 España crecerá igual que la UE y en 2013 liderará la expansión»



José Manuel Soria.

Desmantelan un 'híper' de la droga con siete puntos de venta ■ La Policía desarticuló el viernes un *hipermercado* de drogas con siete puntos de venta en un barrio periférico de Badajoz. La redada se saldó con 20 detenidos y el registro de siete viviendas «acorazadas» en las que se vendían los estupefacientes. Esos *dispensarios* estaban dotados con notables medidas de seguridad como cámaras, puertas blindadas y rejas en las ventanas.



El jefe del PP en Badalona declara por sus críticas a los gitanos rumanos ■ El presidente del PP de Badalona, Xavier García, declara hoy ante el fiscal por los folletos repartidos en abril en los que vinculaba la delincuencia y la inseguridad ciudadana con la presencia de extranjeros, especialmente de gitanos rumanos.

El juez pide datos de los imputados a 79 bancos ■ El juez que instruye la rama madrileña del *caso Gürtel*, Antonio Pedreira, ha solicitado a 79 bancos «una relación comprensiva» de las cuentas, depósitos o cajas de seguridad de 27 personas relacionadas con la causa, entre los que se incluyen 12 ex altos cargos del Partido Popular.

Rajoy denuncia que estas cuentas solo traerán más paro y más déficit

El líder del PP critica que se reste capacidad adquisitiva a funcionarios y pensionistas

• El jefe de la oposición se opone en el Congreso de los Diputados a un proyecto que «debilita la protección social, aumenta los impuestos y perjudica la actividad productiva».

AGENCIAS / MADRID

Forzado por la evidencia de que los Presupuestos del Estado para 2010 recibirán hoy la *luz verde* del Congreso sin importar lo que se diga en el Hemiciclo, que, además, no puede ser muy diferente de lo proclamado por unos y otros durante los ya interminables meses de tramitación de las cuentas públicas, el líder del PP, Mariano Rajoy, no tuvo ayer más remedio que limitarse a leerle la cartilla al Gobierno por lo erróneo de unas previsiones macroeconómicas que, al margen de congelar las pensiones y recortar el sueldo a los funcionarios, no servirán para generar empleo ni crear riqueza.

Además, el jefe de la oposición censuró los pactos del Gobierno con el PNV y CC por considerar que el Ejecutivo «paga por aparentar que tiene mayoría parlamentaria», cuando lo único que está consiguiendo es «prolongar la decadencia» de José Luis Rodríguez Zapatero.

Durante su defensa de la enmienda de totalidad presentada por los *populares* a los Presupuestos Generales del Estado de 2011, el dirigente conservador definió los arreglos sellados con el nacionalismo vasco como «un misterio rodeado de sombras».

Más allá de los cambalaches, Rajoy explicó que las Cuentas para el año que viene son «una incongruencia», ya que «ni son sociales, ni austeras, ni fiables». Además, añadió, «generarán más paro y más deuda, aumentarán los impuestos y los recortes sociales, y reducirán las inversiones».

En definitiva, se trata de unos Presupuestos «perniciosos por sus

contenidos, por nacer de espaldas a la realidad, por responder a los apremios de un Gobierno al que intranquiliza su propia supervivencia», según enumeró el presidente del PP antes de sentenciar que el Ejecutivo tiene «una mentalidad de naufragio y no lo ve», porque «ya no piensa más que en sobrevivir».

PUÑALADA A LA CLASE MEDIA.

En cuanto al contenido del proyecto que hoy recibirá el visto bueno de la Cámara Baja, el *popular* detalló que se trata de «la expresión numérica del rotundo fracaso de la política económica» del Ejecutivo, una política que «resta capacidad adquisitiva a los pensionistas, reduce el sueldo de los funcionarios, arruina a centenares de miles de pymes y autónomos y ahuyenta la esperanza de encontrar trabajo a los parados».

Como consecuencia, con estos Presupuestos «España es más pobre y menos competitiva», una situación que «no es un castigo de una maldición bíblica, sino la consecuencia de los engaños, la parsimonia y los desaciertos» del Ejecutivo socialista.

Por supuesto, Rajoy descartó que estas cuentas vayan a propiciar la recuperación económica, ya que se caracterizan porque «debilitan la protección social, aumentan los impuestos, perjudican la actividad productiva, castigan a las clases medias, y, lo más sangrante de todo, dan el hachazo a quienes ya no tienen que defenderse: los pensionistas».

Tal aluvión de reproches fue respondido con insultos por parte de la ministra de Economía, Elena Salgado, que tachó de «torpe» al líder de la oposición, por salir «en tromba» a criticar los acuerdos con PNV y CC.

Además, la socialista dijo haber leído «con mucha atención» la enmienda a la totalidad del PP en busca de propuestas, pero aseguró no haber encontrado ninguna.

Los 'populares' creen que el pacto con el PNV solo «prolonga la decadencia de Zapatero»



El presidente del PP, Mariano Rajoy, durante su intervención de ayer. / EFE

«Me ha recordado que ustedes siguen su diario de campaña: no proponer nada, no decir nada, no contestar, no hacer. Eso es el programa que ofrece a los españoles», concluyó.

En su contrarréplica, el jefe del PP recordó a la ministra que «el resultado de sus propuestas son cua-

tro millones de parados». «Si quieren propuestas le pido a la vicepresidenta que no nos vuelva a vetar. No se han podido ni debatir, ni votar, las propuestas del Partido Popular. Si no quieren apoyarlas, como las 71 enmiendas que se presentaron a la reforma laboral, es su problema», zanjó el conservador.

EL RESTO DE LA OPOSICIÓN

► **CiU:** El portavoz de CiU, Josep Antoni Duran i Lleida, propuso la creación de una «subvención a fondo perdido» de 5.000 euros para cada nuevo empleo fijo. El catalán calculó que su coste sería de 750 millones, pero, «por cada euro», las administraciones y la Seguridad Social percibirían cuatro, entre impuestos, cotizaciones y ahorro de subsidios de desempleo.

► **ERC e IU:** El republicano Roldán y el izquierdista Herrera definieron los Presupuestos como un «decepcionante pozo de resignación», pues adoptan recortes que «giran a la derecha», son «antisociales» y suponen el «suicidio económico de España».

► **BNG:** Francisco Jorquera acusó al Gobierno de instalarse en el «autismo» y no escuchar el «clamoroso» descontento social con los Presupuestos. El gallego criticó la «obsesión» del Ejecutivo por «sucumbir» a los dictados de los mercados y aseguró que las cuentas son «antisociales».

► **UPyD:** Rosa Díez aseguró que las cuentas públicas son las de «la excepción vasca» por llegar «viciadas» por un pacto que daña la democracia, ya que cede soberanía al PNV. Tras el acuerdo, los desempleados vascos tendrán 4.298 euros para políticas activas cada uno, mientras que el parado medio español recibirá 1.668.

LUCHA ANTITERRORISTA

Venezuela insiste en que no está dispuesta a entregar al etarra Arturo Cubillas

AGENCIAS / BILBAO-CÓRDOBA

El embajador de Venezuela en España, Isaías Rodríguez, el mismo que hace pocos días insinuaba que las Fuerzas de Seguridad españolas habían recurrido a la tortura para lograr una confesión que incriminara al etarra Cubillas, hoy alto cargo de Hugo Chávez, insistió ayer en que el terrorista, con pasaporte venezolano, no será extraditado pero que, en todo caso, se le juzgará y condenará si hay pruebas «contundentes» de que adiestrara a activistas de la banda vasca.

El funcionario sudamericano, de visita en Bilbao, negó, además, que su país sea «la retaguardia» de ETA y atribuyó el aluvión de informaciones que apuntan lo contrario al intento de «minar las bases» del régimen de Chávez.

Desde el PP, que ayer volvió a poner de manifiesto que el mandatario sudamericano no es sino un dictador, se recurrió a la ironía para justificar por qué ningún dirigente conservador quiso reunirse con el representante diplomático de Caracas.

Así, Antonio Basagoiti, presidente *popular* en el País Vasco, justificó su reticencia porque él no tiene «detector de metales», un aparato que considera necesario a la vista de las relaciones de Caracas con bandas como ETA y las FARC. «No sé con qué vendría este hombre, ya que Venezuela está apoyando a terroristas y a batasunos terroristas», argumentó el conservador.

Como colofón, el PP insistió en que, tal y como apuntan numerosas evidencias judiciales, Venezuela se está convirtiendo en un «nuevo santuario para los etarras» con el que hay que terminar.

Durante la sesión de control al Gobierno en el Senado, Dionisio García Carnero bromeó con el escaso interés que, a su juicio, ha demostrado Venezuela desde que la vicepresidenta De la Vega anunciara el 6 de octubre que el Gobierno había pedido «actuaciones inmediatas, concretas y específicas» a Caracas. Desde ese día, explicó el conservador, todas las actuaciones de Caracas se han limitado a acusar a España de torturas y a la retirada de la bandera venezolana del desfile de la Fiesta Nacional.

EL DETALLE

Bruselas prevé prohibir la clonación de animales para alimentos, pero no para festejos ■ La Comisión Europea propuso ayer prohibir en la UE durante al menos cinco años la clonación de animales para producir alimentos y permitir esa tecnología si se trata de toros destinados a las corridas, caballos de carrera o para proteger especies en peligro.



LA CIFRA

15

Son los detenidos por chantajear a una menor a través de internet para que mantuviera relaciones sexuales con ellos a cambio de dinero e, incluso, uno de ellos forzó a la niña en una ocasión.



A partir del próximo mes de enero, los fumadores no podrán consumir tabaco en el interior de bares o restaurantes ni en ningún espacio público cerrado. / EFE

La nueva ley prohibirá fumar en todo el recinto de los hospitales

La normativa, que entrará en vigor 2011, vetará también el consumo de cigarrillos en los parques infantiles y en los espacios públicos cerrados, pero estará permitido en las terrazas de los bares

• La legislación aceptará como zona con humos los lugares al aire libre de los campus universitarios, frecuentados por adultos, pero no los de colegios, en los que hay menores.

AGENCIAS / MADRID-TOLEDO

La nueva ley antitabaco, que entrará en vigor el próximo 2 de enero, prohibirá fumar en todos los recintos hospitalarios -centros y alrededores, como estipula el modelo francés-, pero permitirá el humo en los espacios al aire libre de los campus universitarios y en las terrazas de bares y restaurantes. Además, la ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, agregó que también se vetará el consumo de cigarrillos en los parques infantiles.

Éstos son los nuevos acuerdos alcanzados ayer en la ponencia legislativa que se encarga de negociar el contenido de la normativa en el Congreso, donde hoy se votará en la Comisión de Sanidad pa-

ra su posterior envío al Senado.

La nueva ley prohíbe fumar en cualquier espacio público cerrado, salvo en los centros penitenciarios, residencias de mayores y discapacitados y en psiquiátricos con estancias de media y larga duración, donde se podrá consumir tabaco solo en salas especiales pero no en las zonas comunes.

Ante la polémica sobre si una terraza forma parte del establecimiento hostelero, los grupos acordaron, aunque no por unanimidad, una definición concreta: dos paramentos verticales y un techo. Jiménez destacó que estos emplazamientos son espacios públicos abiertos en los que se va a permitir fumar, algo positivo teniendo en cuenta que en España hay buen tiempo casi todo el año.

En relación con los centros universitarios, la Comisión de Sanidad acordó que se pueda consumir tabaco en los espacios al aire libre, al ser los estudiantes mayores de 18 años, algo que no se podrá hacer en colegios o institutos, al tratarse de menores.

El objetivo de la ley, resumió la ministra, es que en los espacios públicos cerrados no se fume para que todos puedan disfrutar de ambientes libres de humo, «y eso lo vamos a conseguir».

PREVENCIÓN Y REGULACIÓN.

Asimismo, la norma incluirá programas de prevención del tabaquismo orientados a escolares y de deshabituación tabáquica, cuya forma de financiación está aún por discutir. Las comunidades autónomas seguirán siendo las

responsables de inspeccionar y sancionar sobre esta ley.

También se han alcanzado acuerdos sobre la regulación de los denominados club de fumadores, fundamentalmente para evitar que los bares y restaurantes grandes, que hicieron obras por la ley anterior, se conviertan en improvisados clubs selectos por un día. Los camareros, como trabajadores, no podrán entrar en estos locales, que quedarán definidos como asociaciones con sede social, que cuenten con socios, objetivos sin ánimo de lucro, que no promuevan la venta de objetos de consumo y con la entrada prohibida a menores.

Además, decidieron permitir las máquinas expendedoras en las tiendas de conveniencia de las gasolineras, como pedía el PP y mantener el resto de lugares que contemplaba la anterior norma: quioscos de prensa, estancos -excepto en Canarias- y bares, con venta solo a mayores de edad y previa solicitud de la activación por control remoto.

CONSECUENCIAS

►140.000 empleos menos.

El presidente de la Federación de Hostelería (FEHR), José María Rubio, cifró en 140.000 los empleos que se perderán en el sector si la ley antitabaco establece la prohibición total de fumar y tildó de «irresponsabilidad política» desarrollar iniciativas que pueden «generar más paro».

► CÁNCER DE MAMA

Reconstruyen los pechos de una mujer con células madre de tejido graso

EFE / PALMA

Un equipo de la clínica Palmaplanas ha realizado a una enferma de cáncer la primera reconstrucción mamaria completa con células madre procedentes de su propio tejido graso llevada a cabo en el mundo, según destacó ayer, Día Mundial del Cáncer de Mama, el responsable de la intervención, Ramon Llull.

Este especialista de la Unidad de Patología Mamaria del centro mallorquín explicó que la técnica es posible gracias a una tecnología que multiplica por 60 las células madre que se obtienen del tejido adiposo, un material «vivo» que ya se ha utilizado para reconstrucciones parciales a mujeres mastectomizadas.

Llull completará su trabajo en dos semanas con la implantación a la paciente de las areolas y pezones una vez confirmado que el injerto realizado este verano «ha sido un éxito».

El cirujano relató que la paciente, de 51 años, fue diagnosticada en mayo de cáncer en ambos pechos, por lo que se le realizó una mastectomía doble dejando un bolsín de piel, y se le desplazaron desde la espalda y fijaron parcialmente sus músculos dorsales en la zona de los senos.

Una vez implantado el «soporte vascular», Llull infiltró el tejido adiposo con células madre y otras necesarias para mantener las funciones vitales de la grasa en una cantidad suficiente para dar a los pechos un volumen natural.

Esta grasa regeneradora, que se había obtenido días antes a partir de una liposucción abdominal practicada a la paciente, se sometió después a un proceso innovador que permite obtener mayores cantidades de células.

SIN MUTILACIÓN. El responsable de la operación, cuya fase final se realizó en una sola intervención para evitar que la mujer estuviera «mutilada», remarcó que incluso una reconstrucción mamaria con un resultado tan natural como el conseguido en este caso «dista de ser ideal».

No obstante, incidió en la importancia de seguir avanzando, porque para las mujeres sometidas a mastectomías la reconstrucción es crucial para recuperar la autoestima y, por tanto, la calidad de vida.

CINE

Pau Freixas recupera los veranos infantiles en 'Héroes' ■ El realizador catalán Pau Freixas da el salto desde el cine de género al drama nostálgico con *Héroes*, un canto positivo a la ingenuidad y la inocencia de aquellos veranos infantiles de los años 80 en los que aparecen Álex Brendemühl, Nerea Camacho (ambos en la foto) y Emma Suárez.



EXPOSICIÓN

La Biblioteca Nacional exhibe códices de la Capilla Sixtina ■ Hasta 1998, Toledo albergaba un gran tesoro: una colección de 37 códices de lujo procedentes de la Capilla Sixtina de Roma, fechados entre los siglos XI y XVIII, y que, por primera vez, se exponen en *Los Códices de la Capilla Sixtina* que acoge la Biblioteca Nacional, en Madrid.



| LA FRASE |

«El futuro es de las mujeres. El hombre se tendrá que acostumbrar a estar en casa y esperar»

F. MERINERO
CINEASTA

El Arqueológico se remoja

La finalización de las obras de rehabilitación del ala sur del museo madrileño hace posible que se instale la exposición de las piezas consideradas como «tesoros» de la institución

• La muestra propone un recorrido por las culturas de la Prehistoria Ibérica y exhibe obras señeras como el Tesoro de Guarrazar, la Dama de Baza o la Dama de Elche.

MILA TRENAS (EFE) / MADRID

Con la reapertura de la exposición *Tesoros del Museo Arqueológico Nacional*, esta institución da por finalizada la primera fase de las obras de remodelación y ampliación de sus espacios y comienza la intervención en el ala norte del edificio.

La directora general de Bellas Artes, María Ángeles Albert de León, acompañada por Andrés Carretero, el nuevo director del Arqueológico, cuyo nombramiento fue aprobado el pasado jueves durante la reunión del Patronato del museo, inauguraron la reapertura de la muestra, cerrada desde el pasado agosto para su traslado a los nuevos espacios reformados. Estos entornos, situados en la planta baja del ala sur del edificio, son los únicos que se han abierto al público hasta el momento.

Albert destacó que «los tiempos del museo se van cumpliendo a rajatabla y la reapertura de la exposición *Tesoros del Arqueológico* es una prueba de que las obras van para adelante».

Carretero, que sustituyó a Rubí Sanz al frente de la galería, comentó que la segunda fase de las obras «es una intervención menor y será más rápida», así como destacó la importancia de esta «renovación por completo del edificio, con una mejora significativa en los almacenes y unos espacios de más de 10.000 metros cuadrados abiertos al público».

Sobre sus planes como director, adelantó que son continuar



Una de las piezas que se exponen en los espacios recién remodelados del Museo Arqueológico. / KOTE RODRIGO (EFE)

«con el proyecto que se viene realizando desde hace años, que es estupendo, y poder mantener los plazos previstos en la reforma».

Con la finalización de la primera fase de las obras de modernización y acondicionamiento del Museo Arqueológico, que afectan a la mitad del edificio y comenzaron en julio del 2008, se inicia la cuenta atrás de un proyecto cuyos inicios se remontan al año 2002 y que han tenido en su carterá varios ministros de Cultura.

Además de la adaptación al código técnico y la modernización de todas las instalaciones, la rehabilitación permitirá que los espacios destinados a uso público se amplíen pasando de 9.230 a 13.345

metros, y los de uso privado crezcan de 5.120 a 7.165 metros cuadrados, en las siete plantas con las que cuenta el inmueble tras la intervención.

Materiales como el mármol travertino, el roble y, principalmente, la madera de Merbau ranurado destacan en una renovación respetuosa con el histórico edificio de la institución.

En la primera fase se remodelaron los espacios de acogida, ampliados y modernizados los almacenes, el gabinete numismático y la cámara acorazada, donde se conservarán las 300.000 piezas que forman la colección que se inicia en el siglo VI a.C.; el archivo histórico, la biblioteca y las salas expositivas.

La finalización de las obras de la segunda fase está prevista para el verano de 2011. A finales de ese año, podrá contemplarse parte de la muestra permanente y otras áreas del museo. La inauguración de todas las instalaciones tendrá lugar en 2012.

Mientras tanto, el Arqueológico exhibe sus tesoros en una exposición que desde su inauguración en mayo de 2008 ha recibido 400.000 visitantes, lo que significa que se mantienen las cifras de asistentes. La muestra propone un recorrido por las culturas de la Prehistoria Ibérica y enseña las piezas más conocidas del museo, como el Tesoro de Guarrazar, la Dama de Baza o la Dama de Elche.

► INTERNET

Nace un nuevo portal dedicado a los amantes de la Fiesta Nacional, 'taurologia.com'

SPC

En plena polémica sobre la abolición de las corridas de toros o el traspaso de las competencias de los festejos al Ministerio de Cultura, los amantes de la Fiesta Nacional están de enhorabuena, porque se ha puesto en marcha un nuevo sitio web (www.taurologia.com) dedicado al mundo taurino.

Este portal, coordinado por el experto periodista Antonio Petit Caro, pretende proporcionar más información y opinión sobre los eventos y sus protagonistas y, para ello, se constituye como un cuaderno de actualidad, análisis y documentación sobre el arte del toreo.

La página nace, según sus creadores, con vocación de encontrar un espacio para los valores culturales, artísticos y sociales de la Fiesta.

Taurologia.com se estructura en torno a siete grandes secciones: Opinión, La temporada (dedicada a la actualidad de los ruedos), Entrevistas y reportajes, Artes y Letras, Anales del toreo (documentación), Cartel de Ferias y El balcón de los aficionados (en el que los usuarios podrán dejar escritas sus opiniones e, incluso, sus sugerencias para la elaboración de festejos).

► LITERATURA

César Aira vuelve con su escritura imprevisible en la novela 'El error'

EFE / MADRID

El argentino César Aira ansía la libertad del artista contemporáneo que puede cambiar de formato con facilidad, por eso, se decanta por una escritura imprevisible, como otra vez pone de relieve en su nueva novela, *El error*.

El libro comienza con la visita de una pareja a un jardín de un país exótico en el que se ubica un pabellón de esculturas. A partir de este escenario, las historias se encadenan hasta darse la mano un bandolero -protagonista de una saga literaria que causa furor entre las internas de una prisión- con una mujer que huye tras creer haber asesinado a su marido.

Eslava Galán viaja a la España de los 50 con humor y ternura

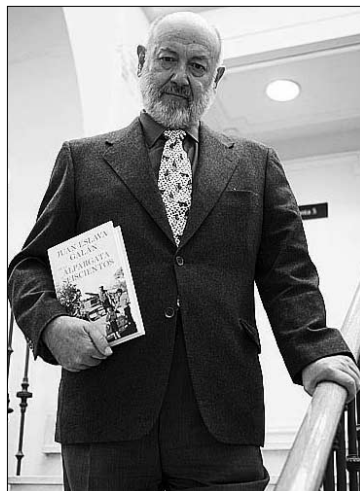
CATALINA GUERRERO (EFE) / MADRID Francisco Franco era «un vago, no daba palo al agua y se pasaba el día de cacería», según el escritor Juan Eslava Galán, que documenta su afirmación en *De la alpargata al Seiscientos* (Planeta), una crónica emotiva, cruda y tratada con humor de la España de los años 50.

Eslava Galán (Arjona, Jaén, 1948) da un tono humorístico a su

última obra, porque «de lo contrario se te cae el alma a los pies», explicó el autor en una entrevista. Aquella España solo se recuerda «en blanco y negro», «asusta», dijo, es el país de las tres eses: «sable, sotana y sindicato». Era una nación al borde del «colapso, de la banca rota», pero a Franco, «que solo iba a lo suyo», le salvó, explicó Eslava Galán, la «santa trinidad» de «las

bases americanas», en plena Guerra Fría, «las divisas de los inmigrantes y la llegada del turismo».

Por las páginas del libro desfilan futbolistas como Di Stéfano o Gustavo Biosca, el amante de Lola Flores; toreros como *El Litri*; artistas como Sara Montiel, Celia Gámez o Joselito; empresarios como Eduardo Barreiros; religiosos como Escrivá de Balaguer y políticos.



Juan Eslava Galán.



UNIÓN EUROPEA

Bruselas no expedientará a Francia por las expulsiones de gitanos

La Comisión Europea decidió ayer no abrir expediente de infracción a Francia por las expulsiones de gitanos, ya que París «ha respondido de forma favorable al ultimátum para que corrigiera su legislación» sobre libre circulación de ciudadanos comunitarios.

LA FRASE

«Por muy acorralado que esté Sarkozy, su fortaleza hará difícil que los huelguistas logren su objetivo»

DURÁN I LLEIDA
PORTAVOZ DE CIU



Los manifestantes realizan destrozos en varios vehículos en el centro de Lyon durante una nueva jornada de huelga general en Francia. / EFE

OTROS DATOS

►180 vuelos cancelados.

La nueva huelga convocada ayer en Francia contra la reforma del sistema de pensiones obligó a cancelar 180 vuelos entre los aeropuertos españoles y europeos, un 44,2 por ciento del total de los 407 programados para la jornada.

►Sin concierto. El paro obligó a suspender el concierto previsto para ayer en Madrid del violinista Vadim Repin y de la Orquesta de París.

►4.000 gasolineras. El Gobierno cifró en unas 4.000 las gasolineras con problemas de suministro de combustible, como consecuencia del corte de abastecimiento por los bloqueos impuestos a las refinerías del país por los huelguistas.

►Pancartas con humor.

¿Jubilación a los 67? ¿Por qué no a los 69? Si nos van a joder, por lo menos elijamos la posición, rezaba un letrero. No muy lejos, en una sábana se podía leer: Carla, somos como tú. Nos está jodiendo el jefe del Estado, en alusión a la primera dama.

Los estudiantes toman París

Cientos de jóvenes se suman a las protestas por la reforma laboral, que apoya un 71% de los galos, y elevan la tensión en las calles. Los altercados acaban con una chica hospitalizada

• Sarkozy asegura que actuará para impedir que haya escasez de gasolina en los surtidores, mientras que Fillon prevé que la normalidad volverá en «cuatro o cinco días».

JAVIER ALONSO (EFE) / PARÍS

La creciente participación de estudiantes de Bachillerato en las protestas contra la reforma de las pensiones en Francia y el bloqueo que las huelgas han impuesto al suministro de combustible protagonizaron ayer la nueva jornada de paro, apoyada según un sondeo por el 71 por ciento de los ciudadanos galos, y que se saldó con una joven hospitalizada por los altercados en las calles.

Enfrentamientos con la Policía y escenas casi de guerrilla urbana en algunas zonas del país invadieron las televisiones e internet en la nueva protesta masiva convocada por los sindicatos contra el plan del Gobierno y su medida más destacada: el retraso en dos años, hasta los 62, de la edad mínima legal de jubilación.

Cubos de basura volcados e incendiados a la puerta de los insti-

tutos y enfrentamientos con las fuerzas del orden protagonizados por «vándalos», según las autoridades, dominaron durante las primeras horas los informativos de televisión y las crónicas de radio.

Varios altercados violentos se vivieron en distintas ciudades del país. Así, la Policía utilizó gas lacrimógeno para dispersar una protesta convocada en Nanterre, a las afueras de la capital, mientras que una estudiante de 15 años fue hospitalizada por las heridas sufridas tras el estallido de una moto situada junto a un cubo de basura.

Pero con 4.000 surtidores de gasolina a la espera de suministro, la urgencia de recuperar la normalidad del abastecimiento energético fue el motivo que obligó a intervenir al presidente de la República, Nicolás Sarkozy, quien aseguró que actuará para impedir que haya escasez.

«Hay gente que quiere trabajar y no puede estar privada de combustible», dijo el mandatario, quien reiteró que la reforma de las pensiones es un asunto sobre el que ha «reflexionado mucho».

Sarkozy subrayó que el proyecto no puede retrasarse si se tiene en cuenta que actualmente una de cada 10 pensiones se tiene que

financiar con deuda, ya que las cotizaciones no son suficientes.

Ya el lunes, el presidente advirtió de que no habrá cambios en la línea gubernamental sobre las pensiones, de la que dijo que «es perfectamente normal y natural que cree inquietudes y oposición. Es normal, también, y natural que en una democracia parlamentaria se asegure de que los automovilistas tengan gasolina y que no haya enfrentamientos», agregó.

El primer ministro, François Fillon, llamó a una reunión especial

para analizar la situación del suministro de combustible, que, en algunas zonas del país, siguió dominada por las esperas ante los surtidores mientras la patronal avisó de que los bloqueos de las refinerías tienen ya coste económico, aunque no lo cifró. El jefe del Ejecutivo estimó que harán falta «cuatro o cinco días para restablecer la normalidad» en las gasolineras, sobre cuya situación real pareció no haber datos perfectamente fiables.

Pero Fillon no ahorró calificaciones para las acciones de los ma-

nifestantes más agresivos y habló en la Asamblea Nacional de «intimidación, bloqueo y violencia», durante la habitual sesión de preguntas al Gabinete.

BAILE DE CIFRAS. La asistencia a las cerca de 270 manifestaciones preparadas en todo el país volvió a ser masiva, aunque la guerra de cifras entre organizadores y Gobierno vivió una etapa reeditada.

En París, la protesta alojó en las calles a unas 330.000 personas, tantas como en la del 12 de octubre, según el sindicato CGT, mientras que las autoridades dejaban en 67.000 el número de asistentes.

En el conjunto del país, la CGT aseguró que volvieron a marchar en contra de la modificación 3,5 millones de personas, cifra que el Ejecutivo rebajó hasta los 1,1 millones, unas 130.000 menos que en la jornada del día 12.

Los desfiles y el paro al que se llamó a los franceses pretendía presionar al voto en el Senado de la reforma de las pensiones, un proyecto todavía sometido al debate de cientos de enmiendas presentadas por la oposición. Por ello, es posible que la decisión acabe demorándose hasta más allá del fin de semana, es decir, después de que los sindicatos valoren el empuje que tiene su convocatoria.

El impacto de la huelga se notó sobre todo en los transportes, especialmente en los trenes y aviones, aunque menos en el transporte colectivo en las ciudades; el seguimiento en las empresas públicas fue moderado, con tendencia a disminuir en relación con huelgas precedentes.

[]

NICOLÁS SARKOZY
PRESIDENTE FRANCÉS

«Hay mucha gente que quiere trabajar y no puede estar privada de combustible»

[]

M. ALLIOT-MARIE
MINISTRA DE JUSTICIA

«Existe el derecho a la huelga y a protestar, pero no el derecho a romper»

El tifón 'Megi' se aleja de Filipinas tras dejar una decena de víctimas mortales ■ El tifón *Megi* dejó ayer atrás la principal isla de Filipinas, Luzón, donde ha causado la muerte de al menos 10 personas, y comenzó su avance hacia China. Según las autoridades, las primeras estimaciones indican que la tormenta ha dañado alrededor de un uno por ciento de la cosecha de arroz del país insular. La tormenta también ha provocado inundaciones en Vietnam y el noreste de Tailandia, donde miles de personas se han quedado sin hogar.



Los mineros aseguran que avisaron del riesgo de derumbe, pero no les dejaron salir ■ Los mineros que durante 70 días permanecieron atrapados a 700 metros de profundidad en el yacimiento San José, en el norte de Chile, han afirmado que el pasado 5 de agosto avisaron del peligro tres horas antes del derrumbe que los sepultó y los ejecutivos de la empresa no les dejaron salir. Así lo señaló el diputado Carlos Vilches, miembro de la Comisión que investiga el accidente, quien precisó que los trabajadores ratificarán esas palabras ante el Legislativo.

Seis muertos tras el fallido asalto de la guerrilla chechén al Parlamento

Dos agentes y el administrador del Legislativo pierden la vida después de que tres terroristas accedieran al recinto oficial y activaran sendas bombas. Los otros fallecidos son insurgentes

• El presidente de la Cámara desvela que el atentado perpetrado en Grozni, en el que al menos 17 personas resultaron heridas, estuvo coordinado desde el extranjero.

ELENA GARUZ (EFE) / MOSCÚ

El conflicto de Chechenia sigue firmando páginas sangrientas en la Historia. La última se escribió ayer cuando la guerrilla lanzó un ataque contra el Parlamento de esa república norcaucásica rusa y mató al menos a seis personas, entre ellas tres atacantes, y causó heridas a otras 17.

Hacia las 08,45 horas, tres insurgentes armados quitaron la vida a dos agentes de seguridad y al administrador de la sede del Legislativo, ubicada en Grozni, según explicó el propio presidente de Chechenia, Ramzán Kadírov.

«Como resultado de acciones coordinadas, se llevó a cabo una operación especial que se prolongó durante unos 20 minutos para neutralizar a los guerrilleros y poner a salvo a los diputados y empleados técnicos que se encontraban en el recinto del Parlamento», precisó Kadírov, antes de agregar que en la operación participaron seis uniformados de la Policía Especial y otros seis antidisturbios.

«Todos los diputados están vivos, han sido evacuados del edificio y se encuentran a salvo», subrayó el dirigente.

En tanto, el Comité de Instrucción de la Fiscalía informó de que en el ataque resultaron heridas 17 personas, entre ellas seis policías.

«Según datos preliminares de la investigación, tres guerrilleros accedieron al recinto del complejo gubernamental en Grozni. Uno de ellos activó una bomba que llevaba encima a la entrada del Parlamento chechén», indicó una fuente de la Fiscalía. «Los otros dos terroristas se atrincheraron en el interior del edificio y luego activaron sus bombas», agregó.

El Comité Nacional Antiterrorista informó de que cuatro participantes en el asalto al Legislativo resultaron muertos.

El presidente chechén y el ministro del Interior ruso, Rashid Nurgaliev, acudieron horas después del ataque a la sesión prevista en el Parlamento, en la que debía estudiarse un proyecto presupuestario. Kadírov aprovechó su intervención en el hemiciclo



Varios policías trasladan a uno de los parlamentarios que fueron retenidos por los terroristas en Grozni. / EFE

para lanzar duras críticas contra los Estados europeos que se niegan a extraditar a Ahmed Zakáyev, uno de los últimos líderes históricos de la guerrilla separatista.

Zakáyev combatió contra las fuerzas federales en los años 90 del siglo pasado, y actualmente está exiliado en Londres.

«Las autoridades y los servicios de seguridad británicos ocultan a algunos guerrilleros que han cometido crímenes en territorio chechén.

¿Dónde queda la justicia, dónde la democracia?», declaró el presidente. «La política de Europa me es incomprensible», agregó.

Sobre Zakáyev pesa una orden de arresto internacional emitida por la Interpol a instancias de Rusia, que le acusa de asesinato de miembros de las fuerzas de seguridad, de terrorismo y de haber colaborado en la matanza de rehenes en el teatro Dubrovka de Moscú en 2002.

Según el presidente del Parlamento chechén, Dukubaja Abdurajmánov, que durante el asalto fue evacuado de la sede del Legislativo, el ataque estuvo coordinado desde el extranjero.

«Da igual de qué centros foráneos, de qué páginas web lleguen las órdenes. Como partidario del jefe de la república y como chechén declaró: No nos intimidarán ni nos desviarán de nuestro camino», agregó el político.

LA SEMILLA DEL ODIO

M.B. (EFE) / MOSCÚ

Chechenia es desde la década de los 90 la mecha del Cáucaso, que, a su vez, se convirtió en el polvorín de la Federación rusa.

Más de 200 años de lucha que le costaron a Moscú la conquista de Chechenia y el doloroso recuerdo de la deportación de sus ciudadanos en 1944, año en el que uno de cada tres chechenos sirvieron de caldo de cultivo para la revuelta popular de 1991, encabezada por el carismático general Yojar Dudáyev.

Siguiendo el ejemplo de Rusia, que proclamó su soberanía de la URSS, también Chechenia se erigió soberana, aunque de es-

te país (no de la URSS), lo cual le dio motivo para considerarse independiente cuando la Unión Soviética dejó de existir.

El 11 de diciembre de 1995, la confrontación con la nueva Rusia desembocó en un conflicto y ya entonces el presidente chechén, Yojar Dudáyev, advirtió de que el conflicto desembocaría en una agotadora guerra de guerrillas y prendería el Cáucaso.

La capital chechén, Grozni, y sus demás ciudades quedaron reducidas a ruinas y sus habitantes alimentaron a los terroristas que Moscú había menospreciado.

Ante el empleo masivo de la aviación y la artillería, los guerril-

leros realizaron incursiones fuera de la región, como ocurrió en junio de 1995 en Budiónovsk, donde los hombres de Shamil Basáyev tomaron como rehenes a todo un hospital, y en enero de 1996 en Pervomáyskoye, donde los de Salmán Radúyev hicieron lo mismo con el poblado.

Rusia respondió con una carcería contra los líderes de la guerrilla, que culminó el 21 de abril de 1996 con la muerte de Dudáyev.

La guerra terminó el 31 de agosto de 1996, con un saldo de más de 100.000 muertos y después de que la guerrilla se apoderó de Grozni. Pero el caos no había hecho más que empezar.

► ESTADOS UNIDOS

La conservadora Sarah Palin inaugura el tour del 'Tea Party' para captar votos

EFE / WASHINGTON

La ex gobernadora de Alaska y emblema del *Tea Party*, Sarah Palin, inauguró ayer el primer mitin del tour que el movimiento ultraconservador hará durante los próximos 15 días por EEUU para captar votos de cara a las elecciones legislativas.

El denominado *Tea Party Express* arrancó ayer su cuarta y última gira del año en Reno (Nevada), estado en el que la candidata republicana, Sharron Angle, pretende arrebatarse el escaño al veterano líder de la mayoría demócrata del Senado, Harry Reid.

Los republicanos, respaldados por el *Tea Party*, prometen derrotar en los comicios del 2 de noviembre a los principales líderes demócratas del Congreso, Nancy Pelosi y Harry Reid.

En las elecciones legislativas se renovará la Cámara de Representantes, un tercio del Senado, una treintena de gobiernos estatales y otras contiendas locales y estatales.

El *Tea Party Express*, un grupo con sede en Sacramento (California), ha gastado más de un millón de dólares en Nevada para derrotar a Reid y lograr que Angle sea elegida, según la cadena CBS. Los dos afrontan una contienda muy ajustada, según los sondeos.

En la campaña a favor de la candidata republicana no podía faltar Palin, que estrenó el tour ante un público multitudinario y dio su apoyo a Angle.

Con una tasa de desempleo que supera el 14 por ciento en Nevada, la más alta en el país, Palin preguntó a los activistas si esas cifras no eran razón suficiente como para «despedir» a Reid.



Sarah Palin.



FÚTBOL

Cantalejo lidera ■ El CD Cantalejo lidera la clasificación en la Primera División Provincial tras derrotar al Arcángel San Rafael en el partido correspondiente a la tercera jornada de competición. En la Segunda el Mozoncillo y el Racing Villacastín comparten la primera plaza con pleno de victorias.

EL DATO

El 28 de octubre de 2004 comenzó a funcionar el primer marcador electrónico en el campo de La Albuera

FÚTBOL

INSTALACIONES

El marcador de La Albuera, o una maldición que perdura en el tiempo

Desde que hace seis años se instaló el primero, su funcionamiento ha sido mínimo

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Desde hace muchos años, y pueden dar fe de ello los aficionados más veteranos, existen una serie de axiomas en el deporte segoviano que, suceda lo que suceda, siempre terminan cumpliéndose de manera inexorable. Una de esas verdades incuestionables reza que, pongas el marcador electrónico que pongas en el campo de La Albuera, al final los aficionados al fútbol terminarán mirando a los cartelones de toda la vida para enterarse de cómo va el partido. Aunque desde hace ocho meses, los cartelones tengan que ponerse en la grada, porque el marcador (y parte del muro que lo sujetaba) se vinieron abajo por culpa de la clogénesis explosiva que trajo a Segovia un vendaval de fuerza suficiente como para derribar un trozo del estadio municipal.

Hace seis años comenzaron las tribulaciones del campo de La Albuera con el marcador electrónico. La Gimnástica Segoviana compró un marcador, cuyo coste rondó los 20.000 euros, y que se estrenó en el encuentro de Copa del Rey que disputó el conjunto azulgrana contra el Athletic de Bilbao. Ese marcador apenas duró una temporada, ya que prácticamente desde el primer momento dio muchos problemas de funcionamiento, hasta que al final fue retirado.

En noviembre del año siguiente, de nuevo se volvió a especular, y mucho, con la instalación de un videomarcador, del que incluso se llegó a dar su coste, cercano a los 85.000 euros. Pero lo que en principio iba a ser una compra por par-



Una de las escasas ocasiones en las que funcionó el marcador electrónico. / JUAN MARTÍN

te de una empresa, pasó a ser asunto municipal con la decisión del Ayuntamiento de Segovia de sacar a concurso su adquisición, y los meses fueron pasando... y, al final, el proyecto pasó a dormir el sueño de los justos.

Hasta que, con motivo de la reforma de una de las gradas laterales del estadio, la empresa concesionaria de las obras, Oca S.A., ofreció como mejora para hacerse con la concesión la instalación de un marcador electrónico. Este

marcador fue suministrado por la empresa Baybor, con sede en Barcelona. Se trata de un modelo similar al "Universal 45" que la empresa promociona en su página web, y que tiene un precio de 5.341 euros excluyendo impuestos,

transporte e instalación.

Pero de nuevo prácticamente desde el primer día de instalación, a finales del mes de enero de 2010, el nuevo marcador se mostró de escaso tamaño para un campo de fútbol de las dimensiones de La Albuera, y no tardó en dar problemas. En un primer momento funcionaba gracias a un control remoto, pero la excesiva distancia del marcador con respecto a la persona que lo manejaba le hacía susceptible de sufrir interferencias, sin contar con los barridos de frecuencias que suele realizar la policía, y que podían perjudicar el normal funcionamiento del marcador.

Para evitar esos problemas, posteriormente se instaló un cable, pero ni por esas. El marcador dejó de funcionar correctamente, y por ello el Instituto Municipal de Deportes decidió tomar cartas en el asunto, y recabar un informe tanto a la empresa que instaló el marcador, a los trabajadores del campo, e incluso a la Gimnástica Segoviana, que es quien se encarga del funcionamiento del marcador durante los partidos que el equipo azulgrana juega en casa. El tema se tratará en la reunión que tenga mañana la junta del IMD, y de esa junta saldrá una solución al problema. Teniendo en cuenta que el marcador está en garantía, o bien se arregla, o bien se sustituye por otro. Aunque, con la suerte que tiene Segovia con el marcador electrónico, todo puede ser que haya una tercera opción que no favorezca los intereses de la ciudad.

EL RIEGO, SÍ El riego automático ya ha finalizado su instalación, y se está buscando fecha para que sea inaugurado. Será una de las novedades que presentará en breve el campo de La Albuera, que también presentará a sus aficionados el próximo domingo a las cinco de la tarde, cuando se juegue el partido entre la Segoviana y el Cristo Atlético, el cierre de la grada nueva por su parte trasera.

FÚTBOL SALA

SELECCIÓN

España goleó a Rumanía (7-1) y pasa a los cuartos de final del Grand Prix

EL ADELANTADO / SEGOVIA

España goleó a Rumanía por 7-1, obtuvo su tercer triunfo en el Grand Prix que se está disputando en Brasil, y se clasificó como primera de grupo para los cuartos de final del torneo, pasando además como el conjunto más goleador de todos.

Y eso que Rumanía se adelantó en el marcador a los dos mi-

nutos de juego tras un rápido contragolpe que Lupu envió al fondo del marco defendido en esta ocasión por Juanjo. Pero la alegría rumana no duró demasiado, ya que segundos más tarde fue Rafa Usín quien restableció la igualdad.

Los rumanos se fueron hacia delante llegando en varias ocasiones con relativo peligro, pero

el equipo español recuperó pronto el control del juego y las ocasiones comenzaron a llegar con insistencia al marco de Lazlo Klein.

A los 9 minutos una vaselina de Charlie se estrelló en el larguero, dando paso a una fase de juego duro que los árbitros tuvieron que cortar a base de tarjetas. La expulsión de un jugador rumano

dio a España dos minutos de superioridad, que fueron aprovechados por el combinado nacional para hacer el 2-1, obra de Álvaro. Poco más tarde Borja, a pase de Aicardo, encarrilaba definitivamente el encuentro. El 1-3 selló el juego de los campeones de Europa mientras que los rumanos se encerraron en torno a su portero buscando. Cuando el

descanso se aproximaba, Dani Salgado, en una jugada ensayada, puso el 4-1 en el electrónico.

Tras el descanso, España dosificó fuerzas pensando en los cuartos de final, al tiempo que Rumania continuó su retroceso, temerosa de terminar sufriendo una fuerte goleada, aunque a los 32 minutos puso en liza del portero-jugador, recurso que no les sirvió de mucho. Prueba de ello fueron los goles de Alemao, Kike y Aicardo que terminaron por certificar el cómodo triunfo español, que ha ido elevando su nivel de juego conforme han ido avanzando las jornadas en este Grand Prix.

DESDE LA GRADA



JOSÉ MARIA MARTÍN

Y lo pasao, pasao

Ha pasado tiempo, pero no tanto como para que la retina no retenga aún aquellas extraordinarias jornadas que "la roja" regaló a los españoles. Fueron días de fiesta inigualables. Se vibró como puede que nunca se hubiera visto en España, formando alrededor de la selección española de fútbol una grandísima y emocionada piña. Todo ello con la rúbrica del multitudinario recibimiento a los campeones del mundo y de los merecidos homenajes que, individualmente, recibieron en distintas localidades españolas.

Merecidos premios y reconocimientos, con una unanimidad poco menos que impensable en una sociedad tan fraccionada ahora como la española, para todos y cada uno de los jugadores, componentes de la selección. De ello hace tan solo unos cuantos días y menos meses. Y no es que la euforia hubiera pasado, que no, pues se ha seguido con los éxitos. Parciales, eso sí, pero éxitos en forma de buenos resultados. El fútbol ha crecido con ello, pues la selección está donde nunca había estado.

Pero, he aquí que entre tanto elogio y reconocimiento, el jurado de los premios Príncipe de Asturias, que conforman unas de las distinciones más valoradas del mundo, le concede a la selección española de fútbol, me atrevo a escribir que por aclamación popular, el premio al deporte 2010. Mas, una distinción que enorgullece a quien la recibe, está siendo plato de discordia.

Los entrenadores de los equipos que más jugadores aportan, niegan a éstos viajar a Oviedo para recoger el galardón. Habrá, al parecer, una representación. Pero no se repetirá la imagen de todos los jugadores unidos en la consecución de un mismo fin. Ese gesto de unidad que tan orgullosamente han paseado por España y fuera de ella, no tendrá continuidad.

Estoy totalmente convencido de que si las empresas patrocinadoras de esos equipos, les pidieran acudir a cualquier acto promocional el mismo día y a la misma hora, les faltaría tiempo para aceptar en nombre del poderoso caballero. Pero no a recoger una distinción que apoyan todos aquellos que vibraron con sus triunfos, y, en un gran número, aficionados que acuden a las gradas de los campos de fútbol. A los entrenadores, "sufridos" trabajadores de este deporte, les interesa el hoy mucho más que el ayer. Y lo pasao, pasao.

FÚTBOL

LIGA PROVINCIAL

El Cantalejo suma pleno de victorias en la liga, y se destaca en la primera plaza

En la Segunda las goleadas dejan de ser novedad, con Mozoncillo y Racing Villacastín dominando en la clasificación de la categoría

J.M. / SEGOVIA

Disputadas tres jornadas de competición, pocos equipos quedan tanto en Primera como en Segunda que hayan sumado pleno de puntos. En la primera categoría el Cantalejo es uno de esos conjuntos, y tras su victoria ante el Arcángel San Rafael se destaca en el primer puesto, aventajando en tres puntos a un cuarteto de equipos entre los que se encuentra el Turégano, que se rehízo de su pasada derrota ganando al Sporting Riazano, el Monteresma, que con un partido menos que sus rivales está destacando por su buena defensa, el Puenteacanto, que supo encontrar la forma de ganar en Ayllón, y el Coca, desplazado al quinto puesto tras su fuerte derrota en los Anexos de El Hospital ante el CD La Granja B.

En la Segunda, Mozoncillo y Racing Villacastín son los únicos que cuentan sus partidos por triunfos. El Mozoncillo le marcó seis goles a un Trakia que sigue atacando mejor que defendiendo, mientras que el Racing Villacastín tuvo que esperar a la segunda parte para superar a un Atlético Hontanares que a pesar de su derrota dio una buena imagen en el campo de Cristo del Valle.

Las goleadas ya sólo se dan en



Imagen del encuentro disputado por El Espinar SR, y el San Cristóbal. / PEDRO MERINO

la Segunda Provincial, aunque siguen produciéndose con tal frecuencia que es más noticiable que en el Muñozpedro-CD Villacastín el partido acabara con empate sin

goles que el hecho de que tres equipos, Espinar San Rafael, Sporting Nava y Mozoncillo, concluyeran sus respectivos partidos con seis goles en su casillero.

PRIMERA PROVINCIAL

JORNADA 3

C.P. MONTERESMA - C.D. PRADENA	1-0
C.D. LA GRANJA B - C.D. COCA	4-1
G ^a . AYLLONESA - C.D. PUENTEACANTO	1-2
TUREGANO C.F. - C.D. SPORTING RIAZANO	2-1
C.D. CARBONERO - C.P. SEPULVEDA	2-1
C.D. CANTALEJO - C.D. ARCANGEL	2-0

DESCANSÓ: C.D. CANTIMPALOS

P J G E P GFGC

1.C.D. CANTALEJO	9	3	3	0	0	12	1
2 TUREGANO C.F.	6	3	2	0	1	8	3
3.C.P. MONTERESMA	6	2	2	0	0	2	0
4.C.D. PUENTEACANTO	6	3	2	0	1	7	7
5.C.D. COCA	6	3	2	0	1	5	5
6.C.D. PRADENA	4	3	1	1	1	4	3
7.C.D. LA GRANJA B	3	3	1	0	2	5	5
8.C.D. CANTIMPALOS	3	2	1	0	1	3	3
9.SPORT. RIAZANO	3	3	1	0	2	2	4
10.C.D. CARBONERO	3	3	1	0	2	2	7
11.C.P. SEPULVEDA	3	3	1	0	2	5	11
12 G ^a . AYLLONESA	1	3	0	1	2	3	5
13.C.D. ARCANGEL	0	2	0	0	2	0	4

SEGUNDA PROVINCIAL

JORNADA 3

C.D. PINILLOS - C.D. SPORTING NAVA	1-6
C.D. MUÑOPEDEO - C.D. VILLACASTÍN	0-0
C.F. VALSECA - A.D.C. BERNARDOS	3-2
RACING VILLACASTÍN - ATL. HONTANARES	3-1
C.F. VALLELADO - UNAMI C.P. B	2-0
C.D. TRAKIA - C.P. MOZONCILLO	3-6
EL ESPINAR SAN RAFAEL - SAN CRISTÓBAL	6-2

J G E P GF GC P

1.C.P. MOZONCILLO	9	3	3	0	0	13	5
2 RAC. VILLACASTÍN	9	3	3	0	0	10	4
3 C.F. VALLELADO	7	3	2	1	0	7	2
4.SPORTING NAVA	6	3	2	0	1	13	2
5 UNAMI C.P. B	6	3	2	0	1	12	5
6 EL ESPINAR SR	6	3	2	0	1	11	6
7.C.F. VALSECA	6	3	2	0	1	5	5
8 ATL. HONTANARES	4	3	1	1	1	8	4
9.C.D. VILLACASTÍN	4	3	1	1	1	3	4
10 MUÑOPEDEO C.F.	2	3	0	2	1	2	9
11.C.D. PINILLOS	1	3	0	1	2	4	12
12 A.D.C. BERNARDOS	3	0	0	3	6	11	
13 SAN CRISTÓBAL	0	3	0	0	3	3	14
14.C.D. TRAKIA	0	3	0	0	3	6	20

DEPORTES AUTÓCTONOS CANTERA

La Federación organizó un encuentro entre los participantes en las escuelas deportivas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Como colofón al trabajo que se ha venido realizando a lo largo del año en sus respectivas provincias, las escuelas deportivas, la Federación de Deportes Autóctonos de Castilla y León organizó un encuentro final en las instalaciones que la Federación dispone en el recinto deportivo de Terradillos, en Valladolid. Acudieron a la convocatoria 45 niños y niñas federados entre 8 y 17 años procedentes de León, Zamora, Valladolid y Segovia.

Se escogieron para esta ocasión modalidades que se consideran más arraigadas y a la vez más sencillas en su realización, para estas tempranas edades, como son tanga, calva, rana y billar romano junto con bolillos y herradura que tienen bastante aceptación entre los jóvenes aunque en la Federación se las distingue como modalidades de exhibición.

El encuentro se disputó participando todos los jóvenes en todas las modalidades, discurriendo entre los propios nervios de los

participantes, la moderada animación de algunos padres y el lógico jolgorio que los jóvenes impregnan los actos deportivos en que participan. Al final los premios fueron a parar de forma repartida entre los participantes de las distintas provincias. El presidente de la Federación, Antonio Verduras, auxiliado por su Junta Directiva y algunos padres entregaron los premios a los ganadores, diploma y regalo a todos los participantes.

CLASIFICACIONES

BILLAR ROMANO

1. David Fernández (León).
2. Sergio Sanz (Segovia).
3. Sandra Rodríguez (Valladolid).

TANGA

1. Joel Rodríguez (León).
2. Iván Álvarez (Valladolid).
3. Rodrigo Sanz (Segovia).

CALVA

1. Carlos Franco (Zamora).
2. Félix Díez (León).

3. Sergio Prieto (Segovia).

RANA

1. Martín Suárez (León).
2. Sara Recio (León).
3. Cristina Blanco (Zamora).

BOLILLOS

1. Sonia Díez (León)
2. Verónica Peña (Valladolid)
3. Óscar Alfageme (Zamora).

HERRADURA

1. Marta Suárez (León).
2. Iván Álvarez (Valladolid).
3. M. Ángel Suárez (León).

Ctra. Segovia, 28
CANTALEJO (Segovia)
Telfs. 676 83 72 73
921 52 12 36

LIQUIDACIÓN DE TEMPORADA CRASHRACING-MX

CAMISETAS	20 €
GUANTES	20 €
PANTALONES	40 €
EQUIPACIONES	60 €

SUDADERAS Y CAMISAS CALLE PRECIO NETO

CASCOS MOTO TROY LEE **20% DTO.**
 ROPA BICI DESCENSO TEMPORADA 2010 **20% DTO.**

PETOS
 antes 115 € ahora **90 €**

CASCOS descenso bici
 antes 250 € ahora **190 €**

COLLARÍN Leatt Brace
 antes 215 € ahora **199 €**

ACEITES Castrol TTS
 ahora **72 €** la caja de 12

FÚTBOL

La peña madridista "La Granja" celebra su duodécimo aniversario

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El próximo 29 de octubre, a partir de las diez de la noche, la Peña Madridista "La Granja" celebrará una cena conmemorativa con motivo de la celebración de su duodécimo aniversario, en los salones del Pórtico Real. A dicho acto asistirán representantes de las peñas de la provincia de Segovia.

Además de contar con la presencia de representantes del Real Madrid, que tradicionalmente siempre ha enviado algún emisario ilustre a las conmemoraciones de sus penas, al evento asistirán representantes de varios medios de comunicación nacionales, como Tomás Roncero (Diario As) Tomás Guasch (COPE) Frederic Hermel (Diario As - L'Equipe, Manuel Gomez (defensa central del Real Madrid) y Miguel Queipo de Llano (soymadridista.com), además de representantes de los medios locales, regionales y nacionales. Juntos conversarán de la actualidad del conjunto blanco y del futuro de la entidad.

TENIS DE MESA

COMPETICIONES



Enrique Martínez, recibiendo instrucciones de Mariana Costin. / EL ADELANTADO

Derrotas de los equipos del ATM ante rivales madrileños

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Amigos del Tenis de Mesa Caja Segovia de categoría masculina de Segunda División cayó derrotado el pasado sábado ante el equipo madrileño del Villalbilla por el resultado de 1 a 5.

Aunque pueda parecer un resultado muy abultado, en tres de los puntos conseguidos por el Vi-

llalbilla el marcador estuvo muy ajustado y sólo una cierta dosis de mala suerte impidió que alguno de los puntos cayera del lado segoviano. Solo Mitko Petrov consiguió un punto para los de casa, ya que tanto Enrique Martínez como Jaime Bernárdez cayeron derrotados.

Por su parte, el equipo femenino de Primera División se desplazó

a Rivas para enfrentarse al equipo madrileño en un partido que se presentaba muy difícil. Jugaron por parte segoviana las tres jugadoras infantiles del club, Mónica Gilarranz, María Benavent y Andrea Peláez que, aunque no lograron ningún punto dieron muestra de que en un futuro no muy lejano las victorias llegarán.

FÚTBOL SALA

Finalizó el torneo de fútbol sala de la parroquia de Santa Teresa

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Después de tres intensos fines de semana en los que se han disputado las fases previas en las diferentes categorías, el pasado domingo se disputaron las finales del torneo de fútbol sala que conmemoraba las bodas de plata de la parroquia de Santa Teresa y que contó con numeroso público en las gradas del pabellón María Martín para llenar de colorido una fiesta en la que los protagonistas fueron los jugadores de los equipos finalistas y en la que se produjeron las siguientes clasificaciones:

Prebenjamines

Campeón: Quintanar A.
Subcampeón: Unami C.

Benjamines

Campeón: Unami A.
Subcampeón: Quintanar A.

Alevines

Campeón: Independiente A.
Subcampeón: Caja Segovia.

Cadetes

Campeón: Caja Segovia A.
Subcampeón: Tokaos.

Juveniles

Campeón: Shalke somos 4.
Subcampeón: Eresma C.

24 de octubre de 2010 a las 17:00 h

En el Estadio Municipal de La Albuera

Gimnástica Segoviana C.F. VS C. D. Cristo Atlético



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**
www.gimnasticasegoviana.com



Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.



Cristiano Ronaldo celebra con rabia su gol, el primero del Real Madrid. / JUAN MEDINA (REUTERS)

El Real Madrid se ilusiona

El conjunto blanco bate al Milan con goles de Cristiano Ronaldo y Özil y ya roza los octavos

REAL MADRID	MILAN
2	0
Casillas Arbeloa Carvalho Pepe Marcelo Xabi Alonso Khedira Cristiano Ronaldo Özil (Lass, min. 83) Di María (Granero, min. 87) Higuaín (Benzema, min. 89)	Amelia Zambrotta Nesta Bonera Antonini Gattuso (Boateng, min. 59) Pirlo Seedorf Ronaldinho (Robinho, min. 71) Pato (Inzaghi, min. 77) Ibrahimovic

ÁRBITRO
Pedro Proença (POR). Amonestó con tarjeta amarilla a Bonera (min. 73), Boateng (min. 75) y Antonini (min. 79).

GOLES
1-0, min. 13: Cristiano Ronaldo. 2-0, min. 14. Özil.

EP / MADRID
El Real Madrid logró doblegar ayer al Milan en un encuentro correspondiente a la tercera jornada de la fase de grupos de la Champions, en el que los de José Mourinho aprovecharon unos buenos primeros 15 minutos para certificar la victoria y allanar su pase a los octavos de final, que lograrán salvo catástrofe.

El conjunto blanco se reivindicó con un triunfo ante un 'grande' de Europa gracias a un inicio pletórico. Una falta en la frontal del área fue aprovechada por Cristiano Ronaldo para hacer el primer gol a los 13 minutos.

Cuando los transalpinos todavía no habían asimilado el mazazo, el '7' blanco realizó una gran jugada desde la izquierda y asistió a Özil, quien puso el segundo después de que la pelota rebotara en un defensa. Antes del cuarto de hora, era casi la sentencia.

Con la consigna de reflejar en un partido de alta alcurnia su mejoría mostrada contra el Deportivo de La Coruña y el Málaga, el bando anfitrión no quiso rezagarse a la hora de asediar la portería de Amelia. Encontró la efectividad deseada y no tardó en adquirir una interesante renta.

Como se espera de él, Cristiano Ronaldo lideró a la escuadra de Concha Espina. El extremo portu-

gués recurrió a una de sus especialidades, el tiro a balón parado, para desequilibrar. No satisfecho con ello, utilizó otro de sus recursos habituales, la galopada por la banda, y sirvió en bandeja el tanto a Özil.

Con el trabajo prácticamente hecho de manera rápida, los 'merengues' bajaron el ritmo, aunque la presión que realizaban en la salida de balón de los rivales impo-

sibilitaba que los lombardos se sintieran cómodos.

El conjunto de Massimiliano Allegri tardó media hora en aparecer en el encuentro, y lo hizo merced a una falta botada por Pirlo.

El veterano medio envió la bola al larguero y avisó de una posible reacción visitante, que, de todas formas, no se produjo. El ex madridista Clarence Seedorf amenazó con recortar distancias antes del descanso, pero no lo logró.

Tras la reanudación, Gonzalo Higuaín pudo hacer la tercera diana de la noche, aunque su flojo testarazo fue atrapado por Amelia. Con el partido totalmente controlado, el bloque español se dedicó a no pasar problemas en la zaga y a intentar aumentar la cuenta con el inconformismo permanente de Cristiano Ronaldo.

SILBIDOS A ROBINHO. En el minuto 71, Robinho, que se fue del conjunto blanco para convertirse en «el mejor jugador del mundo», fue recibido con una sonora pitada por la parroquia 'merengue', que todavía no ha olvidado esas palabras. Sustituyó a su compatriota Ronaldinho.

El ex del Manchester City tampoco consiguió modificar el guión que se estaba escribiendo y, pese a que examinó a Iker Casillas en la recta final con un tiro lejano, apenas inquietó.

Así, la fiesta resultó completa en el Santiago Bernabéu. El Madrid prolongó su pleno de victorias en el torneo y se acercó de un modo casi definitivo a los octavos de final. El sueño de la Décima sigue vivo y, en esta ocasión, parece que existen argumentos para que la hinchada se ilusione con él.



Mesut Özil volvió a brillar y, además, firmó una diana. / ALBERTO MARTÍN (EFE)

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES	
GRUPO A	
RESULTADOS	
TWENTE-WERDER BREMEN	HOY
INTER DE MILÁN-TOTTENHAM	HOY
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. INTER DE MILÁN	4
2. TOTTENHAM	4
3. TWENTE	1
4. WERDER BREMEN	1
PRÓXIMA JORNADA (2 DE NOVIEMBRE)	
WERDER BREMEN-TWENTE	
TOTTENHAM-INTER DE MILÁN	
GRUPO B	
RESULTADOS	
OLYMPIQUE DE LYON-BENFICA	HOY
SCHALKE 04-HAPOEL TEL AVIV	HOY
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. OLYMPIQUE DE LYON	6
2. SCHALKE 04	3
3. BENFICA	3
4. HAPOEL TEL AVIV	0
PRÓXIMA JORNADA (2 DE NOVIEMBRE)	
BENFICA-OLYMPIQUE DE LYON	
HAPOEL TEL AVIV-SCHALKE 04	
GRUPO C	
RESULTADOS	
GLASGOW RANGERS-VALENCIA	HOY
MANCHESTER UNITED-BURSASPOR	HOY
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. MANCHESTER UNITED	4
2. GLASGOW RANGERS	4
3. VALENCIA	3
4. BURSASPOR	0
PRÓXIMA JORNADA (2 DE NOVIEMBRE)	
VALENCIA-GLASGOW RANGERS	
BURSASPOR-MANCHESTER UNITED	
GRUPO D	
RESULTADOS	
BARCELONA-COPENHAGUE	HOY
PANATHINAIKOS-RUBIN KAZÁN	HOY
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. COPENHAGUE	6
2. BARCELONA	4
3. RUBIN KAZÁN	1
4. PANATHINAIKOS	0
PRÓXIMA JORNADA (2 DE NOVIEMBRE)	
COPENHAGUE-BARCELONA	
RUBIN KAZÁN-PANATHINAIKOS	
GRUPO E	
RESULTADOS	
BAYERN DE MÜNICH-CLUJ	3-2
ROMA-BASILEA	1-3
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. BAYERN DE MÜNICH	9
2. CLUJ	3
3. BASILEA	3
4. ROMA	3
PRÓXIMA JORNADA (3 DE NOVIEMBRE)	
CLUJ-BAYERN DE MÜNICH	
BASILEA-ROMA	
GRUPO F	
RESULTADOS	
SPARTAK DE MOSCÚ-CHELSEA	0-2
MARSELLA-ZILINA	1-0
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. CHELSEA	9
2. SPARTAK DE MOSCÚ	6
3. OLYMPIQUE DE MARSELLA	3
4. ZILINA	0
PRÓXIMA JORNADA (3 DE NOVIEMBRE)	
CHELSEA-SPARTAK DE MOSCÚ	
ZILINA-MARSELLA	
GRUPO G	
RESULTADOS	
REAL MADRID-MILAN	2-0
AJAX-AUXERRE	2-1
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. REAL MADRID	9
2. MILAN	4
3. AJAX	4
4. AUXERRE	0
PRÓXIMA JORNADA (3 DE NOVIEMBRE)	
MILAN-REAL MADRID	
AUXERRE-AJAX	
GRUPO H	
RESULTADOS	
ARSENAL-SHAKHTAR DONETSK	5-1
SPORTING DE BRAGA-PARTIZÁN	2-0
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. ARSENAL	9
2. SHAKHTAR DONETSK	6
3. SPORTING DE BRAGA	3
4. PARTIZÁN	0
PRÓXIMA JORNADA (3 DE NOVIEMBRE)	
SHAKHTAR DONETSK-ARSENAL	
PARTIZÁN-SPORTING DE BRAGA	

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Expectativas

Prefiero anticipar estas líneas a las 20,45 horas de ayer, cuando arrancó el partido en el Santiago Bernabéu, a esperar a que el colegiado haya pitado el final del partido para tirar de ventajista. Porque, horas antes de que se disputara el choque entre el Real Madrid y el Milan, había dos corrientes de pensamiento colisionando entre sí con violencia inusitada.

Por un lado, nos bombardeaban los escépticos, aquellos que aseguraban (no sin razón) que el Real Madrid se había comportado de forma irregular y que todavía no se había enfrentado a un rival decente para calibrarse a sí mismo.

El repaso ligero es concluyente: Mallorca, Osasuna, Real Sociedad, Espanyol, Levante, Deportivo y Málaga. Y el europeo, aún más: unos tipos que se plantaron en el Bernabéu asegurando que ellos eran el Ajax y un Auxerre muy limitado, de cerrojo y patadón.

Por el otro, se nos lanzaban sin reparo a la yugular los amantes de las emociones potentes, los que lanzan las campanas al vuelo sin que haya sucedido nada grande... pero están convencidos de que va a suceder.

Hablaban de la fantástica forma en la que juega el equipo, de la maravillosa disposición táctica de José Mourinho, que impide que el rival convierta a Casillas en un fusilado al amanecer, del soberbio estado de forma de los Cristiano Ronaldo, Higuaín y compañía y del equilibrio planetario que ha encontrado el Madrid con Xabi Alonso incrustado en la medular...

Tantísimos comentarios después, uno ya no sabía con qué cara plantarse delante del Real Madrid-Milan. Quizá unos y otros (respectivamente) nos digan hoy que el Milan sigue sin ser una verdadera prueba de fuego, o que sí lo era; la conclusión, previa al partido, repito, es que el Real Madrid lleva ya demasiado tiempo muriéndose allá por mayo y resucitando a lo bestia, arrollando en información y expectativas, cuando se termina el verano.

Un regalo envenenado

El Barça se mide en el Camp Nou a un Copenhagen modesto, pero que encabeza el grupo

EP / BARCELONA

Un Barcelona en alza recibe hoy al vigente 'rey' de Dinamarca, el Copenhagen, en un partido en el que estará en juego el liderato del grupo D de la Liga de Campeones, ahora mismo en manos de un bloque nórdico que ya ha batido al Rubin Kazán y al Panathinaikos.

Resulta muy sorprendente que el conjunto más débil del cuarteto sobre el papel cuente por ahora sus compromisos por triunfos. En un duelo inédito, la escuadra visitante se plantea el reto de dar la gran sorpresa.

Deberá sobreponerse, eso sí, a una dura estadística. El rival 'culé' ha participado en seis contiendas ante representantes daneses y no ha conocido la derrota. El balance es de cinco victorias y un empate.

Al Copenhagen tampoco se le dan bien los oponentes de la Liga Española. Acumula tres derrotas y otras tantas igualadas.

De cualquier modo, el Barça no se confía, porque asume que un combinado que lleva seis puntos en dos jornadas merece un elevado respeto.

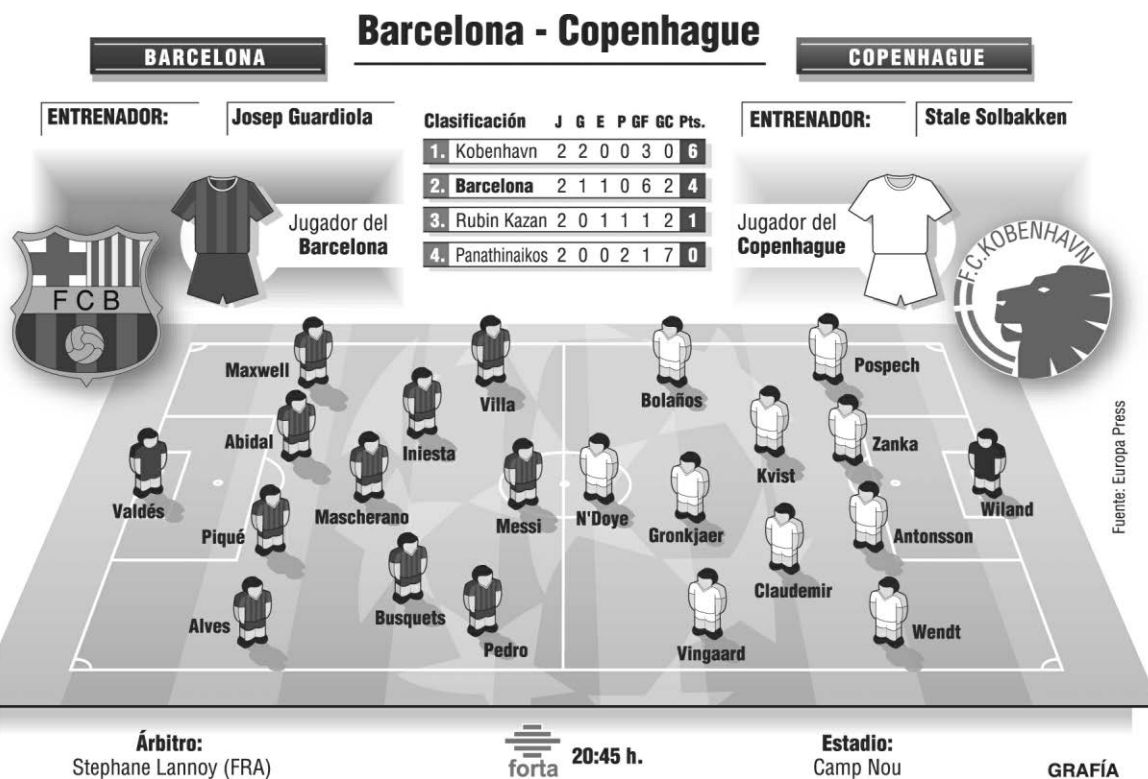
A pesar de ello, los hombres de Pep Guardiola aspiran a ganar y a colocarse primeros. Apelan al 5-1 que endosaron al Panathinaikos en el Camp Nou, aunque luego no brillaron tanto contra el Rubin Kazán (1-1).

La plantilla de la Ciudad Condal afrontará el reto en un buen momento, después de haber recuperado la alegría en la competición doméstica con un éxito ante el Valencia (2-1).

Guardiola sufre algunos problemas en la defensa, aunque la calidad de sus zagueros hace que las complicaciones parezcan menos graves.

El 'míster' no podrá contar con el argentino Gaby Milito, que se lesionó en el entrenamiento del lunes. Sufrir una pequeña rotura fibrilar en el aductor de la pierna derecha y permanecerá de baja alrededor de dos semanas.

En cuanto al capitán Carles Puyol, arrastra molestias, por lo que su concurso no está en absoluto garantizado.



Aunque Puyol y Xavi se entrenaron con el grupo, no se sabe si jugarán. / A. G. (EFE)

Si el central no saltara al césped, por precaución o por la simple voluntad del técnico de reservarle para el siguiente choque, que se celebrará el próximo sábado en La Romareda frente al Zaragoza, el elegido para ocupar su plaza sería, seguramente, Eric Abidal.

Tampoco cabe garantizar que juegue Xavi, quien continúa con problemas físicos en sus tendones de Aquiles. Se antoja difícil que el catalán pueda soportar el exigente calendario blaugrana.

En cuanto al Copenhagen, entrenado por Stale Solbakken, ha adoptado la táctica del 'lobo con piel de cordero'. Es decir, sus integrantes se han esforzado en hacer creer que no cuentan con ninguna posibilidad de puntuar, quizá para fomentar una relajación del Barcelona.

Se trata de un equipo compacto, que une a futbolistas jóvenes con conocidos veteranos, como el ex del Atlético de Madrid Jesper Grönkjaer.

El Valencia necesita un buen resultado para evitar agobios

Los levantinos, que marchan terceros, visitan al Glasgow Rangers

EP / GLASGOW

El Valencia, que hoy se mide al invicto Glasgow Rangers en la tercera jornada de la fase de grupos de la Liga de Campeones, quiere evitar posibles complicaciones para clasificarse para la siguiente ronda, y aspira a imponer su talento en la visita al estruendoso estadio de Ibrox Park.

El conjunto levantino comenzó el torneo con un convincente triunfo a domicilio contra el Bur-

saspor turco (0-4), pero en el segundo asalto no pudo en Mestalla con el Manchester United (0-1). Este revés provocó que el bloque de Unai Emery bajara hasta la tercera posición del cuarteto. El adversario de esta noche marcha segundo, por lo que resultaría vital para la plantilla española evitar al menos la derrota. En caso contrario, el combinado necesitaría una cosecha muy elevada en las contiendas restantes.

La escuadra de la capital del Turia pretende reponerse de la derrota sufrida el pasado sábado ante el Barcelona, en un partido en el que ofreció una imagen sobresaliente hasta el descanso, aunque se hundió a partir de ahí.

A su favor están las estadísticas, que manifiestan que el Valencia sacó los tres puntos en sus dos visitas anteriores a este campo.

En la primera, el equipo eliminó al Glasgow Rangers de la Re-

copa de la temporada 1979-1980 con un triunfo por 1-3. En la segunda, que tuvo lugar en la Champions del curso 1999-2000, el resultado fue 1-2.

Los visitantes no dispondrán de Sofiane Feghouli, Joaquín Sánchez, Miguel Brito y Marius Stankevicius contra un rival que tratará de imponer su capacidad física, su fútbol directo y su carácter de anfitrión.

ALINEACIONES PROBABLES

Glasgow Rangers: McGregor, Whitaker, Bougherra, Weir, Papac, Broadfoot, Davis, Weiss, Edu, Naismith y Miller.

Valencia: César, Bruno, Navarro, Ricardo Costa, Mathieu, Pablo Hernández, Topal, Tino Costa, Vicente, Mata y Aduriz.

Árbitro, estadio y hora: Nicola Rizoli (ITA). Ibrox Park. 20,45 horas (Gol TV).

LAS DECLARACIONES

►PEP GUARDIOLA

«Es un partido vital y marcará nuestro futuro»

«Solamente puedo decirle a Ibrahimovic que aprenderé»

►LEO MESSI

«Me parece mejor que ellos vengan como líderes, porque así estaremos más atentos, como pasó el sábado»

«Sospechoso no es culpable»

‘Caso Contador’. El director de la carrera, Christian Prudhomme, considera que nadie debería emitir juicios sin esperar a conocer las conclusiones de la UCI y la AMA

Presentación del recorrido. En el trazado de 2011 bajarán los kilómetros de contrarreloj y se homenajeará al Galibier en el centenario de su primera subida en la cita

AGENCIAS / PARÍS

Alberto Contador prefirió no acudir ayer a la presentación del recorrido del Tour de Francia de 2011 para evitar quitar relevancia al auténtico protagonista del día, el trazado en sí.

Sin embargo, el triple ganador de la ronda gala, cuya decisión se conocía desde hacía tiempo, acaparó una parte importante de la atención a pesar de faltar.

De hecho, incluso el director de la prestigiosa prueba, Christian Prudhomme, dedicó unas palabras al madrileño. Optó por la diplomacia y recaló que, mientras no exista una conclusión firme sobre el hipotético dopaje del de Pinto, nadie debería atreverse a emitir juicios.

«Sospechoso no es culpable, aunque esperamos que el proceso no dure mucho tiempo. Aguardaremos hasta conocer el dictamen de la Agencia Mundial Antidopaje y la Unión Ciclista Internacional. Sería inaceptable adelantarse a los acontecimientos».

En cuanto al recorrido en sí, se cumplieron la mayoría de los rumores con los que se especuló en la previa.

El próximo Tour incluirá menos kilómetros de contrarreloj que el anterior, con una única cita individual y otra por equipos. Rendirá homenaje al Galibier, de cuyo primer ascenso se cumplirán 100 años y que se subirá dos veces, una por cada cara.

El reto comenzará el 2 de julio en el Passage de Gois, un lugar del oeste francés que se inunda con la marea alta, y que solo es transitable cuando está baja. Se cubrirán unos 3.500 kilómetros y el examen acabará el 24 de julio en París.

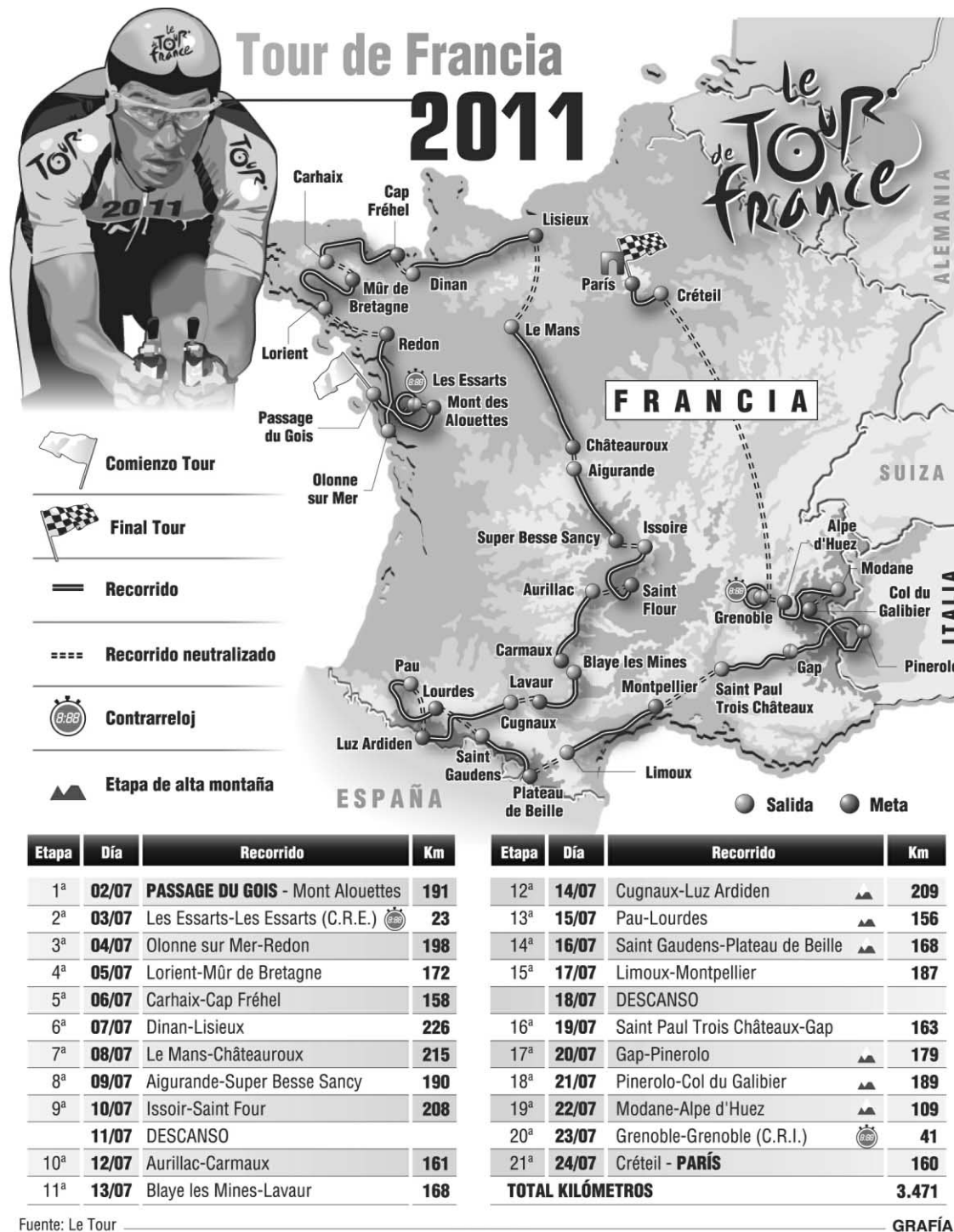
Frente a la escasez de la lucha contra el crono, el evento propondrá mucha montaña, con nueve etapas con carreteras empinadas: dos en el Macizo Central, tres en los Pirineos (incluidas las llegadas en alto a Luz Ardiden y al Plateau de Beille) y cuatro en los Alpes, con dos metas en los míticos Galibier y Alpe d'Huez.

En definitiva, parece un trazado diseñado a propósito para potenciar un nuevo duelo entre Contador, si es que finalmente puede tomar la salida, y Andy Schleck.

Sabedores de que el Tour necesita ser interesante todos los días, los organizadores han buscado la innovación. No se recurrirá al pavés, pero habrá varias jornadas que desplegarán cotas de dificultad media para crear apuros. Los más perjudicados serán los velocistas, que apenas contarán con dos opciones de sprint puro.

VARIACIONES. Por otro lado, se modificará el sistema de puntuación tanto en la clasificación de la montaña como en la correspondiente a la regularidad.

Para el primer maillot, descenderán los ciclistas que obtendrán un botín en cada subida, para fa-



LAS DECLARACIONES

►ANDY SCHLECK
«Me conviene este diseño»

►CARLOS SASTRE
«Me ilusiona la dureza»

►SAMUEL SÁNCHEZ
«El plan va bien para mis condiciones»

►IGOR ANTÓN
«Tengo un cariño especial a la etapa de Luz Ardiden»

►JOAQUIM RODRÍGUEZ
«Hay bastante montaña y eso me gusta»

►VINCENZO NIBALI
«Lo que ocurra con Contador no afectará a mi decisión»

►EUSEBIO UNZÚE
«Se vivirá una prueba para los escaladores»



Christian Prudhomme.

EL AUSENTE ‘PRESENTE’

El de Pinto no necesitó acudir al acto para acaparar la atención

AGENCIAS / PARÍS

Christian Prudhomme no fue ni mucho menos el único que se refirió ayer a Alberto Contador. De hecho, cabe afirmar sin ningún tipo de duda que el de Pinto terminó compartiendo el protagonismo con el recorrido del Tour de Francia.

Así, el secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, solicitó que la Unión Ciclista Internacional resolviera cuanto antes el caso del madrileño, ya que «se está haciendo daño al corredor, al deporte y a España».

El también candidato a la Alcaldía de Madrid por el Partido Socialista lamentó que el representante patrio no pudiera asistir al evento.

«No sé cómo acabará el asunto, pero es una lástima que Con-

tador haya tenido que ausentarse por un conflicto con unas connotaciones tan particulares».

Lissavetzky recaló que «hay que ser respetuoso» hasta que se conozcan las conclusiones del estudio, y reiteró que todavía no califica lo sucedido como un caso de dopaje. «Se han hallado unas trazas de una sustancia que se llama clembuterol, y lo que ha dicho la Unión Ciclista Internacional es que va a investigar».

MCQUAID, CAUTO. Por otro lado, el presidente de la UCI, Pat McQuaid, descartó que haya un trato de favor hacia Contador, que se halla suspendido de manera provisional.

«Nosotros no tratamos de cubrir a nadie. Desde el principio, hemos seguido las reglas, hemos

trabajado con la Agencia Mundial Antidopaje y continuamos avanzando en el proceso».

El máximo responsable del organismo sí justificó que no se haya sancionado directamente al español.

«El hecho de que fuera una pequeña cantidad de clembuterol la que se encontrara en su orina dificulta los estudios. Sabemos que esta sustancia implica un positivo, aunque hablemos solo de ligeros restos. Sin embargo, queremos conocer cómo han llegado ahí. Él dice que se trató de una contaminación alimentaria. Es una posibilidad, pero tenemos que analizar si vale o no».

El mandatario también pidió paciencia a quienes aspiran a que los resultados se hagan públicos a corto plazo.

GRAFÍA



EL DETALLE

El PIB turístico crece más que el nacional por primera vez en 10 años ■ La Alianza para la excelencia turística Exceltur ha corregido al alza sus previsiones del PIB turístico para 2010 hasta un crecimiento del 0,6% por primera vez desde hace una década al esperado de la economía española, tras haber caído casi el doble que ésta en 2009.

LA CIFRA

5,56%

Es el porcentaje en el que se sitúan los tipos de interés básicos de China, tras incrementarse ayer un 0,25 %. Es la primera subida ordenada que lleva a cabo el país asiático desde 2007.

El número de hijos podría computar para que las madres tengan pensión

El Congreso baraja la posibilidad de que las mujeres puedan completar su cotización a la Seguridad Social para el subsidio de jubilación. Esta iniciativa ya está en marcha en Francia

• Los grupos parlamentarios también contemplan la opción de que el tiempo que han invertido los hombres en el servicio militar obligatorio cuente en los criterios de valoración.

EFE / MADRID

Los portavoces parlamentarios de la comisión no permanente del Pacto de Toledo, que debate la reforma de las pensiones, estudió ayer la posibilidad de que las mujeres puedan complementar su período de cotización en función de los hijos que hayan tenido para así poder tener derecho a un subsidio.

La propuesta, que según el diputado de CiU, Carles Campuzano, comparten PP, CiU, PNV y ERC, también fue aceptada por la portavoz socialista Isabel López i Chamosa, que afirmó después de la reunión que no le «parece mal» que a las mujeres que han tenido hijos se les pueda computar por cada uno de ellos algún año de Seguridad Social.

No obstante, la diputada socialista comentó que ayer se analizaron cuestiones que ya estaban sobre la mesa y no se llegó «a concretar nada».

López i Chamosa, también se refirió la propuesta de CiU de contabilizar el período del servicio militar obligatorio a la hora del cómputo de la pensión, pero que «es imposible», porque en ese caso habría que hablar también del servicio social y del sustitutorio, «es decir, esa gente que ha hecho objeción de conciencia».

En este sentido, explicó que «no se sabe el coste que pueda su-



Una mujer disfruta de la compañía de su hijo, futuro cotizante a la Seguridad Social. / LUIS LÓPEZ ARAICO

poner para la Seguridad Social» y que se podrá estudiar, pero «en ningún caso» darlo por hecho.

PERÍODOS REALES. El diputado del PP, Tomás Burgos, defendió que se debe «acotar o acercar» las pensiones a los períodos reales de cotización y tener en cuenta determinadas situaciones, como la maternidad, ya que el cuidado de los hijos «merecen consideración especial».

Burgos explicó que desde la Seguridad Social «no se reconoce el esfuerzo que supone incorporar descendientes al sistema, la denominada cotización demográfica».

Asimismo, sostuvo que no solo hay que valorar lo que se abona al Estado, sino que debe tenerse en cuenta también «la aportación en forma de hijos», porque el sistema se sostiene con futuros cotizantes.

En este sentido, afirmó que el la manera de llevarlo a cabo sería parecido al modelo francés o al alemán, que complementen una cotización económica con lo que suponen los descendientes.

Así, si una mujer no ha cotizado los 15 años que como mínimo se exigen para la prestación contributiva, podría tener acceso a ella si por cada descendiente que tuviera se le computase un tiempo

(por ejemplo, dos años como en el país galo).

En su opinión, el acceso a la prestación por jubilación «dignificaría» el papel de la mujer y «daría un mensaje positivo de que la Seguridad Social valora las cotizaciones económicas».

Por su parte, Campuzano subrayó que el «esfuerzo» de tener hijos «como garantía de la sostenibilidad futura», o el de tener hombres que han hecho el servicio militar obligatorio, «deberán tenerse en cuenta para poder acceder al retiro».

Los portavoces acordaron que la reunión continuará hoy.

► CONVENIOS

Los sindicatos estudian nuevas movilizaciones para mediados de diciembre

EUROPA PRESS / MADRID

El secretario confederal de Comunicación de CCOO, Fernando Lezcano, avanzó ayer que los sindicatos estudian la convocatoria de nuevas movilizaciones a mediados del mes de diciembre, aunque «no en forma de huelga general».

Así lo indicó durante la presentación del informe que el máximo representante de CCOO, Ignacio Fernández Toxo, trasladó para su debate y aprobación al Consejo Confederal del sindicato, y que sienta las bases de la estrategia sindical tras la huelga del 29 de septiembre.

Por el momento, el máximo órgano entre congresos de CCOO no ha determinado cuál sería la naturaleza de estas manifestaciones que, en cualquier caso, deberá ser consensuada con UGT, según Lezcano. La única pista aportada por el portavoz es que no se descarta acompañarlas de «conflictos puntuales» orientados a desatascar la negociación colectiva en las empresas.

Lo que está claro es que CCOO y UGT descartan seguir los pasos del movimiento sindical francés y no prevén convocar sucesivas huelgas generales que, en primer lugar, «devaluarían» la del pasado 29-S, según Lezcano.

► FINANZAS

La UE acuerda endurecer el control sobre los fondos de riesgo

EFE / LUXEMBURGO

Los ministros de Finanzas de la Unión Europea aprobaron ayer la legislación que introducirá un mayor control sobre los gestores de fondos de alto riesgo, considerados como uno de los instrumentos especulativos que contribuyeron a agravar la crisis.

El acuerdo, logrado tras más de 18 meses de negociaciones, permitirá otorgar a partir de 2015 un *pasaporte europeo* a los fondos domiciliarios fuera de la UE, lo que les abrirá la puerta de todo el territorio comunitario tras haber logrado la autorización en uno de los Estados miembros.

Trabajo cree que Díaz Ferrán no se presentará a la reelección

AGENCIAS / MADRID

La secretaria general de Empleo, Maravillas Rojo, está convencida de que el presidente de la CEOE, Gerardo Díaz Ferrán, no vaya a presentarse a la reelección para permanecer al frente de la patronal.

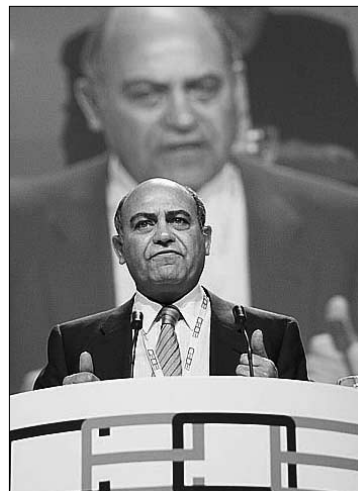
«No creo que Díaz Ferrán negocie el próximo año con el Ministerio de Trabajo» como interlocutor de la CEOE, señaló Rojo des-

pues de participar en un seminario sobre las políticas activas de empleo.

Por su parte, el presidente de la patronal empresarial madrileña (CEIM), Arturo Fernández, apostó ayer en una emisora de radio porque el futuro presidente de la CEOE sea un empresario con experiencia, «que haya pagado nóminas», y apuntó que no piensa que

el actual, Gerardo Díaz Ferrán, vaya a optar a la reelección.

Asimismo, la Alianza para la Excelencia Turística reconoció que el presidente de la patronal ha causado «importantes perjuicios», no solo a nivel comercial sino también de imagen para el sector turístico, por lo que confió en que su sucesor tenga «una trayectoria que merezca mayor respeto».



Díaz Ferrán, presidente de la patronal.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11.20
LMXJV	11.15	11.43	
SD	12.00	12.28	
LMXJVSD	15.30	15.58	16.35
LMXJVSD	17.30	17.55	
LMXJVSD	19.15	19.43	20.20
LMXJV	20.00	20.28	
LMXJVSD	21.05	21.33	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15.30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21.30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 18:30 horas.	
FUENTESAUCA: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCA: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCA: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCA: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

Mármoles Lobargui S.L.
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia). Telf. 921 49 07 46





LA SEÑORA

D^a María Dolores Arnáiz Rodríguez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 18 de octubre de 2010
A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Araceli, Félix, M^a Magdalena, José-Luis y Amelia de Frutos Arnáiz; hijos políticos, Amadeo Escartún, Santiago Gómez, M^a del Socorro Hernán, Domingo García, Iluminación Prieto y Jesús Cubero; hermana, Araceli Arnáiz Rodríguez; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 20, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Hontoria; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 21, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Hontoria.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

D^a Cristina Suárez González

Que falleció el día 20 de octubre de 2009

D. E. P.

La misa que se oficie hoy día 20, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel, será aplicada por su eterno descanso.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32



EL SEÑOR

D. Juan Antonio Segovia Tejedor

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 19 de octubre de 2010
A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Petra Bernardos Rodao; hijos, M^a Victoria († Juan Carlos), Francisco Javier y Raúl Segovia Bernardos; hijos políticos, Francisco Lobo, Elena Hernanz y M^a José Martín; nietos, Juan-Francisco, Fernando, María, Elena, Alejandro y Ana; hermanos Justiana, Juana y Eloy Segovia Tejedor; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 20, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 21, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



AUTOBUSES

Segovia - Cuéllar - Valladolid				Valladolid - Cuéllar - Segovia			
De lunes a viernes							
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35	7:45	
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35	
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35	9:45	
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50	10:50	
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40	10:30	
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50	12:50	
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50	13:50	
* # 13:00	13:55	14:50		* # 13:00	13:50	14:50	
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50	15:50	
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50	
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40	16:30	
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40	17:30	
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50	18:50	
D 17:00	-	18:30		D 17:00	-	18:30	
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50	19:50	
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50	20:50	
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50	21:50	
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50	22:50	
Sábados							
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35	
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50	10:50	
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50	12:50	
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50	14:50	
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50	
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50	18:50	
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50	20:50	
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50	22:50	
Domingo y festivos							
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50	10:50	
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50	12:50	
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50	14:50	
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50	18:50	
L	16:00	16:50		19:00	19:50	20:50	
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	-	21:30	
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50	22:50	
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50	-	

R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los Angeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.								

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.								



Cuando más nos necesitas

Agencia Funeraria Santa Teresa

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net



UNE-EN-ISO 9001

IC

EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO

INFORMADORES Y asistentes al pasajero. No necesaria experiencia. Llamar 634663722.**AMPLIAMOS PLANTILLA** guardería infantil. No necesaria experiencia. Interesados llamar 627157512.**CAMAREROS CAMARERAS** y recoge vasos para discoteca. Interesados contactar 905445054.**URGEN OPERARIOS** para cadena producción, turnos mañana o tarde 630326337**PRECISAMOS AUXILIAR** de enfermería y conductor incorporación inmediata 630323472**BUSCAMOS CARPINTEROS** y albañiles para reformas valorable experiencia 630326744**SE NECESITAN** cajas, reparedores personal de secciones. Nueva apertura. 905445413**EMPRESA DE** obra civil necesita: Motonivelador experimentado. Llamar al 983397796.

GANADOS

SE VENDEN 650 ovejas merinas. 653908013.

VENTAS

SE VENDE chalet individual en Tres Casas. Procedente de embargo. Cuatro dormitorios, tres baños, parcela de 100m². Precio 215.000. Teléfono 637905684.

ALQUILERES

ALQUILO DISCO Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468.**ALQUILO DISCOTECA** 300 m². Nueva. Para funcionar. En Carboneiro el Mayor. 699091468.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812**NEREA: 18** Años. Complaciente. Trios. Todos los servicios. www.mundoanuncio.com. 658164160.**NOVEDAD TRAVESTI** Camila, cuerpazo. 130 pecho. 23x5 dotación. Activa, pasiva. 648943461.**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.**SEPARADA. CON** ganas de cama. Sólo sexo. 0 €. 686199116.**RUBIA Y MORENA** cariñosa y complaciente. Te sorprenderán. Léxico completo. 24 horas. 665039759. 665063931.

CONTACTOS

VIUDA. 40 AÑOS. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

CONTACTOS REALES
803 423 507
 SOLO CHICOS
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080


¡Lolita!
803 553 652
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT


Tarot de Analía
806 416 468
 902 884 526 Consulta 15€
 Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080
NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad: 921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

Guía de Servicios Profesionales y Salud


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
• publicidad@eladelantado.com
SE VENDE PISO EN LA LASTRILLA
2 dormitorios. A estrenar
390 €/mes
 INCLUYE GASTOS DE REGISTRO Y DE NOTARIO
TELF. 607 59 06 32

Este espacio para profesionales lo tienes en



guía de servicios profesionales y salud

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
 Válidos y asistidos
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
 Médico, Enfermera
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 Podología,
 Peluquería, etc.
 tel: 921 507 385
 609 25 26 27 - 607 16 09 75
 c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

E. DEL PRADO
 Mantenimiento
¡TU AYUDA EN DOMICILIO!
 y ahora
 Baños • Cocinas
 Limpieza de Cristales
 Más de 25 años de EXPERIENCIA 659 317 170

INMOBILIARIA
MANSINO
 Símbolo de eficacia
 nuestras ofertas

VENDE APTO. EN LA C/ LOS COCHES
 2 dormitorios. Cocina y Baño amueblado. ¡Reformado con muy buenas calidades!
 ¡Garaje opcional!
 Ref. 11054

VENDE APARTAMENTO JUNTO PLAZA MAYOR
 120 m². 2 dormitorios. 2 baños. Garaje
 ¡En construcción!
 Ref. 11065

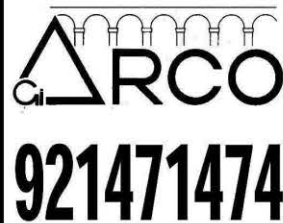
VENDE PISO EN SEGOVIA ZONA DE SAN LORENZO
 2 dormitorios. 1 baño. Trastero. Garaje. Cocina y baños amueblados.
 ¡Precio: 217.600 €!
 ¡36.200.000 ptas.!
 Ref. 11216

VENDE APARTAMENTO EN C/SAN VALENTÍN
 89 m². 2 dormitorios. 2 baños. Salón y cocina amueblada. ¡Bonita memoria de calidades!
 Ref. 11279

VENDE APARTAMENTO EN SARGENTO PROVISIONAL
 2 dormitorios. Garaje
 ¡De reciente construcción!
 ¡Visítele!
 Ref. 11582

VENDE APARTAMENTO EN JOSÉ ZORRILLA EDIFICIO LA CASTELLANA!
 1 dormitorio. Cocina amueblada
 ¡De reciente construcción!
 Ref. 11688

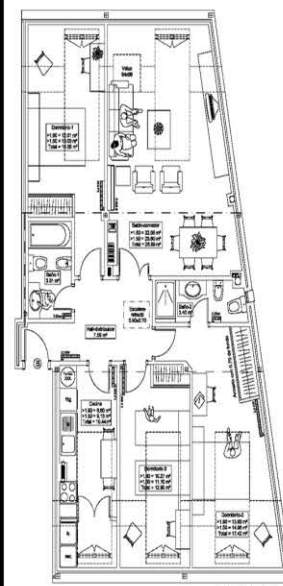
VENDE APARTAMENTO EN AVDA. LA CONSTITUCIÓN
 2 dormitorios. Calefacción gas
 Reformado totalmente
 Ref. 12011

VENDE APARTAMENTO EN C/SAN FRANCISCO
 63 m² con 1 dormitorio. 1 baño. Ascensor. Calefacción individual. ¡Todo exterior!
 Ref. 12286
TELF.: 921 44 30 31

921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

La Granja Puerta de La Reina
OFERTA
180.000
EUROS

ÚLTIMA VIVIENDA
LLAVE EN MANO
INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

CALIDADC/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

SIETE DIFERENCIAS

HORÓSCOPO

	2				3			1
8			9				7	
		5				8		
		8		2			5	
	1				4			2
4			5			6		
		4			6			
	7			1			9	
2			8					3

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

100
A
1000
AS
50
0

¿Cómo se llama mi hermano?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

P	U	R	E	Z	A	3
C	O	M	I	T	É	3
M	E	J	O	R	A	3
I	M	P	E	R	O	3
Z	U	M	B	A	R	3
N	E	V	A	D	O	3

E	N				A
---	---	--	--	--	---

AUTODEFINIDO[illegible]

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.- 1: En las divisiones territoriales, parte comprendida en cada jurisdicción.- 2: Perteneciente al principio u origen de las cosas. Denoté alegría.- 3: Metalóide análogo al selenio, muy escaso. Preposición.- 4: Al revés, nota musical. Curso o rumbo que toma un negocio. Al revés, nota musical.- 5: Al revés, terminación verbal. Al revés, nota musical. Pone en circulación papel moneda.- 6: Angustia y congoja del moribundo. Intención de hacer una cosa.- 7: Aféresis de amor. Avenan, desaguan.- 8: Pronombre personal (Pi). Parte inferior del sombrero. Preposición.- 9: Al revés, embarcación. Que obra o tiene virtud de obrar (Pi).- 10: Al revés, número. Persona que busca y persigue la caza en el monte, o la ojea hacia el sitio en que la esperan los cazadores.- 11: Artículo (Pi). Al revés, adornan, componen con curiosidad y limpieza.

VERTICALES.- 1: Alabanza exagerada, encomio excesivo (PI).- 2: Rival. Al revés, ensalza.- 3: Número. Lleno de presunción y muy contento de sí mismo.- 4: Delatan.- 5: Al revés, retardar o suspender la ejecución de una cosa. Americio.- 6: Confusión, desorden. Comunidad autónoma española.- 7: Aluminio. Nombre de letra. Nombre de mujer.- 8: Prevaliente.- 9: Acudire. Distráida. Plural de letra.- 10: Al revés, río gallego. Prestará atención.- 11: Nenúfar. Demostrativo.

SOLUCIONES

A	S	O	C	O	P		Q	S	E	O	
U	I	N		T		O	S	O	R	I	V
T	O	S	I	A	V	O	D	O		C	I
D		S	E	R	R	U	V		W	N	Y
E	R	O	N	O		R		I	N		I
D		O	O			I	D		R	E	
E	N	I	I	T	A	S					R
F	N	O		C	O	N		H	A		E
I	Y	R	O	D	A	I	N	A	N		I
N		R	O							E	S
I	S		T	O		N	E	W		I	T
D	Y	R		S		E	R	O	S	I	M
O	N	Y	I	R		I	R	O		R	O
	Y	Z	E		O	V	I	C	A		D

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES - 1: Demarcación. 2: Inicial. Rel.: 3: Taladro. De.: 4: Im. Sesgo. Arq.: 5: ril. Emitte. 6: Drenaje. 7: Mor. Dre. 8: Os. Ala. De.: 9: oán. Agentes - 10: sob. Monte - 11: Los. naesa.

VERTICALES - 1: Ditrámidos. 2: Enemigo. aol.: 3: Mil. Orondo. 4: Acusar. 5: rifle. Am.: 6: Coos. Aragón. 7: Al. Ge. Elena. 8: Temes. 9: Iré. Ida. 10: oc. Alendera. 11: Níntea. Eso.

DEDUCCION

JEROGLIFICO:

**SIETE
ERRORE**

SUDOKU

7	2	9	6	8	3	5	4	1
8	4	3	9	5	1	2	7	6
1	6	5	4	7	2	8	3	9
6	9	8	1	2	7	3	5	4
5	1	7	3	6	4	9	8	2
4	3	2	5	9	8	6	1	7
9	8	4	7	3	6	1	2	5
3	7	6	2	1	5	4	9	8
2	5	1	8	4	9	7	6	3

EL TIEMPO



El sol sale a las **08:33** y se pone a las **19:29**
 NUEVA **06/11** CRESCIENTE **13/11** LLENA **23/10** MENGUANTE **30/10**

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿El calentamiento ha sido gradual?

En España el calentamiento no ha sido gradual. Desde inicios del siglo XX hasta su mitad, hubo un episodio de calentamiento. De 1950 a 1970, las temperaturas fueron más bajas y de 1973 en adelante volvieron a subir.



Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

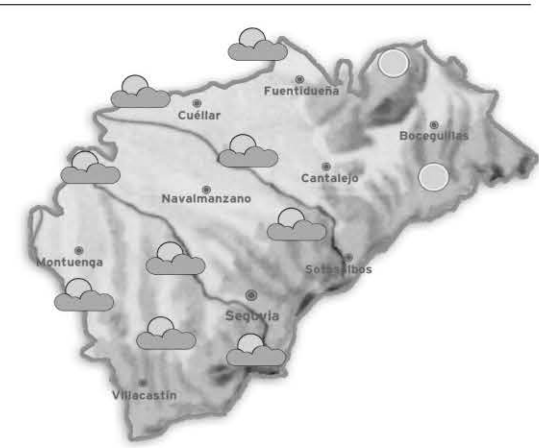


HOY

13° MÁX.
-1° MÍN.

Nubosidad variable

No habrá ni una nube la mañana del miércoles. Por la tarde la nubosidad será variable, y por la noche el cielo estará poco nuboso. Temperaturas sin cambios. Amanecerá con heladas débiles. Las máximas subirán alrededor de 13°C. Los vientos serán flojos del este por la mañana y rolarán a norte durante la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles

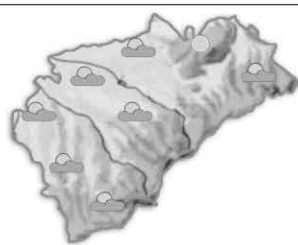


MAÑANA

Nubosidad variable

12° MÁX.
0° MÍN.

El tiempo será bueno la mañana del jueves. Por la tarde la nubosidad será variable, y por la noche se verá el cielo poco nuboso. Ligera bajada de temperaturas.

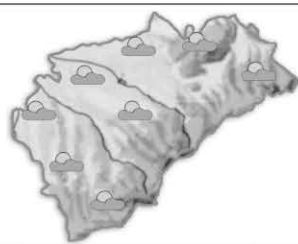


VIERNES

Nubosidad variable

15° MÁX.
3° MÍN.

La nubosidad de tipo alto y medio irá en aumento la mañana del viernes. Por la tarde los cielos estarán parcialmente nubosos, y por la noche, cubierto de nubes de tipo medio y alto. Ligera bajada de temperaturas.



VIENTO 18 km/h

RAYOS UV Índice de radiación moderado 3°

SENSACIÓN TÉRMICA

DIRECCIÓN Noroeste

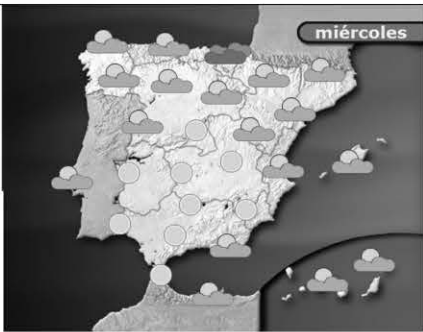
COTA DE NIEVE 2000 m

POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 30%

EN ESPAÑA

HOY

La tramontana se reforzará y el levante en el Estrecho. Habrá nubes en el Cantábrico, cara norte de los Pirineos, con posibilidad de algún chubasco. Temperaturas subiendo en el sur y bajando en el norte.



MAÑANA

Se impondrán el anticiclón, con presencia de brumas y neblinas matinales en el Cantábrico, con nubes irán llegando por el noroeste. Nubes bajas por la tarde en el litoral este con posibilidad d algunas lloviznas.

VIERNES

Un frente nuboso poco activo dejará el cielo variable en muchas comunidades. En las regiones del Cantábrico, oeste del Pirineo y Baleares no se descartan algunas lloviznas. Las temperaturas serán en conjunto similares.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN
A Coruña	19°	8°
Albacete	17°	2°
Alicante	22°	12°
Almería	23°	14°
Ávila	13°	-1°
Badajoz	23°	6°
Barcelona	19°	11°
Bilbao	16°	7°
Burgos	12°	3°

	MÁX	MÍN
Cáceres	22°	6°
Cádiz	22°	14°
Castellón	21°	12°
Ceuta	22°	16°
Ciudad Real	19°	4°
Córdoba	23°	8°
Cuenca	17°	2°
Girona	17°	2°
Granada	22°	2°

	MÁX	MÍN
Guadalajara	16°	-1°
Huelva	25°	10°
Huesca	16°	3°
Jaén	20°	7°
Las Palmas	25°	20°
León	13°	1°
Lleida	18°	2°
Logroño	16°	8°
Lugo	17°	4°

	MÁX	MÍN
Madrid	18°	2°
Málaga	23°	12°
Melilla	23°	15°
Murcia	23°	7°
Ourense	19°	4°
Oviedo	15°	10°
Palencia	12°	3°
Palma	19°	12°
Pamplona	13°	4°

	MÁX	MÍN
Pontevedra	18°	9°
S. Sebastián	14°	7°
Salamanca	16°	-1°
S.C. Tenerife	25°	20°
Santander	17°	7°
Segovia	13°	-1°
Sevilla	25°	10°
Soria	12°	1°
Tarragona	19°	11°

	MÁX	MÍN
Teruel	14°	-1°
Toledo	19°	4°
Valencia	21°	11°
Valladolid	15°	1°
Vitoria	13°	5°
Zamora	16°	2°
Zaragoza	17°	7°

EN EUROPA

HOY

El anticiclón seguirá afectando a la Península Ibérica. Las bajas se moverán por Escandinavia, islas Británicas y el este de Europa. Los vientos del norte mantendrán el ambiente frío en los países del oeste y norte europeo.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	8°	5°
Atenas	20°	16°
Belgrado	12°	6°
Berlín	9°	6°
Berna	7°	2°
Bruselas	7°	5°
Bucarest	17°	12°
Estocolmo	11°	6°
Londres	6°	3°
Moscú	4°	1°
París	9°	5°
Praga	7°	5°
Roma	15°	10°
Varsovia	11°	8°

BONOLOTO

Lunes 18 de octubre

12	13	19	35	39	46
Complem. 8		Reintegro 0			

BONOLOTO

Martes 19 de octubre

18	25	37	40	42	44
Complem. 34		Reintegro 7			

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 14 de octubre

12	25	35	36	38	44
Complem. 27		Reintegro 6			

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 16 de octubre

9	11	14	26	39	48
Complem. 25		Reintegro 3			

GORDO PRIMITIVA

Domingo 17 de octubre

28	31	34	37	47
Nº Clave (Reintegro)				5

EUROMILLONES

Viernes 15 de octubre

2	31	36	38	43
Estrellas			3	7

EL 7/39

Jueves 14 de octubre

1	11	13	17	18
21	28	Reintegro		6

Domingo 17 de octubre

2	13	25	26	34
35	37	Reintegro		9

ONCE

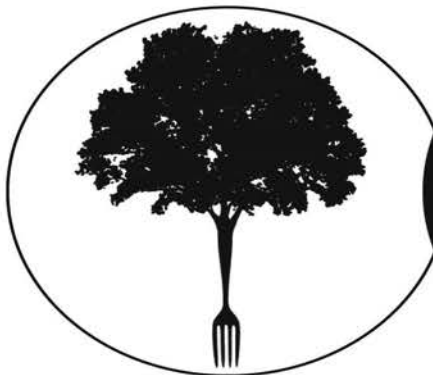
Martes 19 de octubre

		49419
Lunes	18 de octubre	40283
Domingo	17 de octubre	80806
Sábado	16 de octubre	68522
Viernes	15 de octubre	61974
Jueves	14 de octubre	22872
Miércoles	13 de octubre	15433

SUPER ONCE DE LA ONCE

Martes 19 de octubre

8	13	15	18	19
29	30	35	38	39
44	49	55	56	63
64	66	67	74	78



Contra
el hambre,
defiende
la Tierra

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL LUNES				tve1	tve2		cuatro
La serie policíaca C.S.I., de Telecinco, batió en espectadores y cuota de pantalla al estreno de Antena 3 <i>La princesa de Éboli</i> , que tan solo fue vista por 2,8 millones de espectadores.							
PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA				
1. C.S.I. NUEVA YORK	3.704.000	19,9%	TELECINCO	06:00	09:00	06:00	07:00
2. EL TIEMPO 2	3.364.000	16,5%	TVE 1	06:30			
3. C.S.I. MIAMI	3.040.000	14,8%	TELECINCO	09:00	Aprobación	Las noticias de la mañana	Matinal Cuatro. Con Ana García-Siñeriz
4. TELEDIARIO 2	3.021.000	17%	TVE 1	10:15	Presupuestos Generales	08:45	09:05
5. C.S.I. LAS VEGAS	3.019.000	24,1%	TELECINCO		Mujeres para una época	Espejo público	Alerta Cobra. Serie
SHARE					Paso a paso con Duato	12:30	12:55
24,1%					Con visado de sala	La ruleta de la suerte	Las mañanas de Cuatro
					12:00	Los Simpson.	13:55
				14:00	Para todos La 2	<i>Homer móvil y Secretos de un matrimonio con éxito</i>	Noticias Cuatro. Espacio informativo
				14:30	La casa encendida		14:50
					Página 2		Deportes Cuatro
				15:00	15:30	15:00	15:40
				Telediario 1. Espacio informativo	Saber y ganar	Antena 3 Noticias 1	Tonterías las justas. Con Florentino Fernández
				16:05	16:00	16:00	17:05
				El tiempo	Grandes documentales	Tardes de cine.	Fama Revolution. Entretenimiento
				16:15	16:55	<i>La seducción de Michelle</i>	18:55
				Amar en tiempos revueltos	Documentales culturales	3D. Magacín	Dame una pista. Concurso
				17:00	17:25	17:45	20:00
				El clon	Biodiario	El diario. <i>Talk show</i>	Deportes Cuatro
				17:35	18:25	20:15	20:30
				Mar de amor	Mujeres para una época	Karlos Arguiñano en tu cocina	Noticias Cuatro
				18:20	19:00	21:00	21:30
				España directo	Paso a paso con Duato	Antena 3 Noticias 2	El hormiguero 2.0. Con Pablo Motos
				20:00	19:30	22:00	22:30
				Gente	El hombre y la tierra	El club del chiste	Cine Cuatro. <i>Millennium 1: Los hombres que no amaban a las mujeres (Segunda parte)</i>
				21:00	20:00	22:30	00:05
				Telediario 2	La 2 Noticias	La princesa de Éboli. Serie	House. Serie
				22:05	20:30		02:40
				El tiempo	Miradas 2	Especial investigación: El palestino, historia de un infiltrado	Tonterías las justas. R.
				22:15	21:00	00:00	
				Comando actualidad. Reportajes	Los oficios de la cultura	Investigación: Franco, operación caídos	
				59 segundos	21:25		
				00:15	Obras universales		
				La noche en 24 horas	Sorteo de la Bonoloto		
				01:45	21:30		
				TVE es música	Nube de tags		
					21:35		
					22:00		
					El cine de La 2.		
					<i>En el calor de la noche</i>		

A black and white portrait of a woman with dark, wavy hair. She is wearing a black eye patch over her right eye. She is adorned with a pearl necklace featuring a large, ornate, dark-colored pendant. She is also wearing large, ornate earrings. The background is a plain, light color.

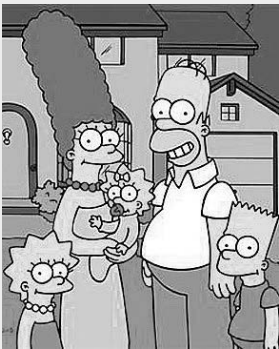
Una historia de amor que hizo temblar los cimientos del Imperio. *La Princesa de Éboli* emite esta noche el desenlace de esta miniserie interpretada por Belén Rueda, Hugo Silva y Eduard Fernández. **ANTENA 3. 22,30 HORAS**

El programa de humor *SLQH* prepara el reality del año: *Gran Pringao*, en el que se darán cita seis de los personajes que interpretan los presentadores del programa. La elección de los mismos correrá a cargo de los espectadores. **LA SEXTA. 15:20 HORAS**



Antena 3 emite esta noche el documental del periodista Antonio Salas *El palestino, historia de un infiltrado*, en donde desvela la existencia de campos de adiestramiento de etarras en el país de Hugo Chávez, Venezuela. **ANTENA 3. 00.00 HORAS**

El diario oficial del Vaticano, *L'Osservatore Romano*, declaró en un artículo titulado *Homer y Bart son católicos*, publicado el domingo, que el protagonista de la serie animada y su hijo son creyentes en la fe de Cristo y también que los padres deberían dejar ver sus aventuras.



06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1. Magacín
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón. Magacín de información social
15:00	Telediario 1. Espacio informativo
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	El clon
17:35	Mar de amor
18:20	España directo
20:00	Gente
21:00	Telediario 2
22:05	El tiempo
22:15	Comando actualidad. Reportajes
00:15	59 segundos
01:45	La noche en 24 horas
03:15	TVE es música

09:00	Aprobación Presupuestos Generales
11:00	Mujeres para una época
11:30	Paso a paso con Duato
12:00	Con visado de sala
12:30	Para todos La 2
14:30	La casa encendida
15:00	Página 2
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
16:55	Documentales naturaleza
17:25	Documentales culturales
18:25	Biodiario
18:30	Mujeres para una época
19:00	Paso a paso con Duato
19:30	El hombre y la tierra
20:00	La 2 Noticias
20:30	Miradas 2
21:00	Los oficios de la cultura
21:25	Obras universales
21:30	Sorteo de la Bonoloto
21:35	Nube de tags
22:00	El cine de La 2.

En el calor de la noche

06:00 Las noticias de la mañana

08:45 Espejo público

12:30 La ruleta de la suerte

14:00 Los Simpson.
Homer móvil y Secretos de un matrimonio con éxito

15:00 Antena 3 Noticias 1

16:00 Tardes de cine.
La seducción de Michelle

17:45 3D. Magacín

18:45 El diario. *Talk show*

20:15 Karlos Arguiñano en tu cocina

21:00 Antena 3 Noticias 2

22:00 El club del chiste

22:30 La princesa de Éboli.
Serie

00:00 Especial investigación: El palestino, historia de un infiltrado

01:00 Investigación: Franco, operación caídos

07:00 Matinal Cuatro. Con Ana García-Siñeriz

09:05 Alerta Cobra. Serie

12:55 Las mañanas de Cuatro

13:55 Noticias Cuatro. Espacio informativo

14:50 Deportes Cuatro

15:40 Tonterías las justas. Con Florentino Fernández

17:05 Fama Revolution. Entretenimiento

18:55 Dame una pista. Concurso

20:00 Deportes Cuatro

20:30 Noticias Cuatro

21:30 El hormiguero 2.0. Con Pablo Motos

22:30 Cine Cuatro. *Millennium*

1: *Los hombres que no amaban a las mujeres (Segunda parte)*

00:05 House. Serie

02:40 Tonterías las justas. R.

06:30	Informativos Telecinco
09:00	El programa de Ana Rosa
12:45	Mujeres y hombres y viceversa
14:30	De buena ley. Con Sandra Barneda
15:00	Informativos Telecinco. Con David Cantero y Marta Fernández
15:45	Sálvame diario. Presentado por Jorge Javier Vázquez
20:00	Pasapalabra. Con Christian Galvúz
20:55	Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras
22:00	La noche de Felipe y Letizia. Estreno. Presentado por Marta Fernández. Incluye Primera parte de <i>Felipe y Letizia</i>
23:15	Tierra de lobos. Serie
01:00	Se rueda: Tierra de lobos

08:30	Futurama
09:25	Padre de familia
10:20	Crímenes imperfectos
12:35	Yo detective
13:00	Crímenes imperfectos
14:00	La Sexta Noticias
14:50	La Sexta Meteo
15:00	La Sexta Deportes
15:20	Sé lo que hicisteis...
17:10	Numb3rs. Serie
18:05	Caso abierto. Serie
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias
20:45	La Sexta Meteo
20:55	Padre de familia
21:30	El intermedio. Con El Gran Wyoming y su equipo
22:30	Mujeres ricas
00:25	Buenafuente. Entretenimiento

07:30 CYL 7 Noticias
08:30 Primera hora
09:30 Te lo cuento en el Camino
10:30 Espacio abierto
11:30 La revancha
13:00 A vivir bien.
Con Rodrigo Garcinuño y Rocío Herrero
14:30 CYL 7 Noticias
15:30 Las hermanas McLeod
16:30 Cuando seas mía
18:00 Somos así. Con Cristina Camell
20:00 Especial Zona Champions
20:45 Fútbol. Champions League. Directo. Barcelona-Copenhague
22:30 El filántropo. Serie
23:15 Zona Champions
23:45 Crackovia Champions
00:15 CYL 7 Noticias
01:15 Corrupción en Miami

08:30	CYL 7 Noticias
09:30	La cocina de M. Bermejo
10:00	Segovia es así
12:00	Amigas y rivales
13:00	Deportes de aventura
13:30	Hoy en escena. Agenda cultural
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote. Concurso
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho. Documental
17:00	La zona que mola
18:00	Clásicos de televisión. <i>Ana y los 7</i>
19:00	Al filo de lo imposible
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas. Teleserie
21:30	Segovia es así
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Programación de noche

06:00	Punto pelota
07:30	Capital: la bolsa y la vida
08:00	Otro gallo cantaría
10:00	Boletín. Informativo
10:10	Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	Boletín
12:10	Vuelta y vuelta
12:30	Dando caña
14:30	Con un par de bigotes
15:00	Crónica 1
16:00	Cine
17:45	Cine
19:30	La hora de Josemi
20:30	El telediario de Intereconomía
21:30	Los clones
22:00	El gato al agua
00:00	Punto pelota. Espacio de debate sobre deportes
02:30	Quiérete

09:30	Automovilismo
10:30	Fútbol sala. España-Rumanía
12:00	Tenis. Directo. ATP 250 Torneo Estocolmo
16:00	Road to London
16:30	World of freesports
17:00	Gimnasia artística. Directo. Campeonato del mundo. Final por equi- pos femenino
19:00	Motociclismo. GP Australia
19:45	Paddock GP
20:15	Programa balonmano. Directo Liga Asobal. Alcobendas-Granollers
22:15	Baloncesto. Programa Zona ACB
22:30	Objetivo 2012. Programa
23:00	Fútbol. Directo. Desafío Champions
23:30	Tenis. Torneo Estocolmo

07:00 Telenoticias
08:30 El círculo
09:30 Buenos días, Madrid
12:00 Walker Texas Ranger.
Serie
13:00 Alto y claro
14:00 Telenoticias
15:00 Deportes
15:20 El tiempo
15:30 Cifras y letras
16:15 Cine Western.
El gran MacLintock
18:40 Madrid directo
19:55 Telenoticias. Con
María Pelayo
20:30 Champions League.
Barcelona-Copenhague
22:50 Zona Champions
23:30 Especial Crackovia
00:00 Diario de la noche
01:00 Territorio comanche.
Con Cristina Tárrega
02:35 First Wave.
La nave

08:30 Así son las mañanas
10:30 Planeta salvaje
11:00 New York Undercovers
12:00 Veo Cine.
Duelo de razas
14:00 El marcador
14:30 7 Noticias.
Espacio informativo
15:20 El tiempo
15:30 Veo Cine.
Paso al noroeste
17:30 Veo Cine.
*Las nieves del
Kilimanjaro*
19:30 El marcador
21:00 7 Noticias.
Espacio informativo
21:50 El tiempo
22:00 La vuelta al mundo.
Con Fermín Bocos
00:15 Alfred Hitchcock presenta
00:45 Bellas y ambiciosas
02:00 Me gustas
02:30 Call TV

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.


**ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA**
Gimnasio
Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22


Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Duelo de razas	12:00	Veo 7	Western
★★★	Paso al noroeste	15:30	Veo 7	Western
★★	La seducción de Michelle	16:00	Antena 3	Drama
★★★	En el calor de la noche	22:00	TVE 2	Thriller
★	Fama	22:00	Canal +	Musical
★★★	Millennium 1 (Parte 2)	22:30	Cuatro	Acción

22:00 En el calor de la noche (TVE 2) ★★★



Estados Unidos, 1967. 109 minutos. Director: Norman Jewison. Rep: Sidney Poitier, Rod Steiger, Warren Oates, Lee Grant, Quentin Dean
En una pequeña población del Mississippi, el policía Sam Wood descubre el cadáver de un industrial. Poco después detiene en la estación a un sospechoso, un hombre negro.

22:30 Millennium 1 (Segunda parte) (CUATRO) ★★★

Suecia, 2009. 145 min. Dir: Niels Arden Oplev. R: Michael Nyqvist, Noomi Rapace, Sven-Bertil Taube, Peter Andersson
Desenlace del filme Millennium 1. Cuarenta años después de la desaparición de Harriet Vanger, su tío decide encontrar al supuesto asesino contratando al periodista Mikael Blomkvist.



entretenimiento

butaca de programas

Fama Revolution	17:05	Cuatro
El diario	18:45	Antena 3
El hormiguero 2.0	21:30	Cuatro
Comando actualidad	22:15	TVE 1
Mujeres ricas	22:30	La Sexta
Especial investigación: El palestino, historia de...	00:00	Antena 3
59 segundos	00:15	TVE 1

18:45 El diario (ANTENA 3)

Hoy, un especial recopilará las historias de aquellas personas que fueron adoptadas y que más tarde pudieron poner cara a sus verdaderas familias, ¿pero cuál es su relación actual? Sandra Daviu será la encargada de desgranar las historias y abrir las puertas a los encuentros.



21:30 El hormiguero 2.0 (CUATRO)

Más humor si cabe en *El Hormiguero*. Y es que Pablo Motos recibe en esta ocasión al actor y humorista Carlos Latre para hablar de su próximo proyecto teatral. Latre, que en la actualidad trabaja en los programas de TV3 *Crakòvia* y *Polònia*, también repasará algunas de sus mejores anécdotas de sus más de diez años de experiencia en el mundo de la radio y la televisión.



22:15 Comando actualidad (TVE 1)

Más del 80 por ciento de los puestos de trabajo que se generan proceden de pequeñas y medianas empresas. Sin embargo, en los últimos 3 años han desaparecido más de un millón. ¿Quién se atreve hoy a montar su propio negocio?, ¿cuál es la salida cuando se ha perdido el trabajo a los 50?, ¿dónde recurrimos cuando tenemos la idea pero falta el presupuesto? Los nuevos emprendedores en *Comando actualidad*.



informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	20:00	-
Antena 3	06:00	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	13:55	20:30	-
Telecinco	06:30	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	07:30	14:30	21:00	00:00
CYL 8	08:30	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



Marta Fernández
(TELECINCO, 15:00 horas)

deporte

butaca deportiva

Tenis. Torneo ATP 250 de Estocolmo	12:00	Teledeporte
Fútbol. Zona Champions. Programa	20:00 y 23:15	CYL 7
Balonmano. Liga Asobal. Alcobendas-Granollers	20:15	Teledeporte
Fútbol. Liga de Campeones. Barcelona-Copenhague	20:45	CYL 7
Fútbol. Liga de Campeones. Glasgow Rangers-Valencia	20:45	Gol TV
Fútbol. Crackovia Champions. Programa	23:45	CYL 7



20:45 Fútbol. Liga de Campeones. Barcelona vs Copenhague (CYL 7)

Como todos los miércoles de competición, la cadena regional se vuelca con la Liga de Campeones. El menú comienza a las 20:00, con un especial de *Zona Champions* centrado en la previa del encuentro Barcelona-Copenhague, en el que los de Pep Guardiola aspiran a hacerse con el liderato del grupo a costa de los visitantes. Después, llegará el plato fuerte, el partido entre españoles y daneses. *Zona Champions* regresará a las 23:15 para resumir lo acontecido, y luego tomará el relevo *Crackovia Champions* con su humor deportivo.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★★ Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★ Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★ Cuando seas mía	16:30	CYL 7	Telenovela
★★ Felipe y Letizia	22:00	Telecinco	Biográfica
★★★ La princesa de Éboli	22:30	Antena 3	Drama
★★★ Tierra de lobos	23:15	Telecinco	Acción
★★★★ House	00:05	Cuatro	Drama



22:00 Felipe y Letizia (TELECINCO) ★★★

Telecinco estrena *Felipe y Letizia*, la serie sobre la historia de amor de los Príncipes de Asturias, don Felipe y doña Letizia, que surgió en una velada organizada por Pedro Erquicia, el que fuera compañero de Letizia en TVE hasta el día de la boda real, el 22 de mayo de 2005 en la Catedral de la Almudena de Madrid. El papel de doña Letizia es interpretado por Amaia Salamanca mientras que Fernando Gil encarnará a don Felipe. Además de la pareja protagonista, el resto de miembros de la familia real también tendrá su presencia en la miniserie, dirigida por Joaquín Oristrel.

23:15 Tierra de lobos (TELECINCO) ★★★

En el episodio de esta noche, los habitantes de Tierra de Lobos están muy emocionados ante la noticia de que el tren va a pasar por su pueblo, ya que piensan que el ferrocarril va a traer prosperidad para todos. Lobo recibe al señor Sagasta, un acaudalado banquero que se va a encargar de decidir el trazado del tren y, para su sorpresa, descubre que el cacique se muestra reacio a aprobar el proyecto. Lobo no dudará en prometer a su hija Isabel con el anciano banquero, lo que supondrá un gran revés para la joven y la llevará a tomar una drástica decisión. Mientras, Román decide irse del pueblo con el dinero que le han dado, pero se lo gasta todo en una partida de cartas.



cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



sanitarios



CALVO &
MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | ICAL / VALLADOLID

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO



Vestidos de estrellas de cine en la exposición 'El glamour de Hollywood' que puede visitarse en la Sala de La Pasión de Valladolid. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

Hollywood en Valladolid

La sala municipal de La Pasión acoge hasta el 28 de noviembre de 'El glamour de Hollywood', una colección de vestidos, objetos y documentos de la casa del cine

La Sala Municipal de Exposiciones del Museo de Pasión de Valladolid presenta hasta el 28 de noviembre la exposición 'El glamour de Hollywood', una colección de vestidos, objetos y documentos de la época dorada de la catedral del cine.

En esta muestra pueden contemplarse vestidos de Marilyn Monroe, Gloria Swanson, Rita Hayworth y Barbara Streisand, así como trajes de Groucho Marx, Charles Chaplin, John Malkovich, Tom Hanks, Dustin Hoffman, Yul Brynner o también las botas de James De-

an en 'Rebelde sin causa'.

A ellos se unen las pitilleras que pertenecieron a Marlon Brando, Marlene Dietrich y John Wayne, o la lámpara del 'Rick's-Café', que alumbra a los protagonistas de la película 'Casa blanca'.

Cartas, autógrafos de las estrellas más conocidas de Hollywood, como Gary Cooper, Joan Crawford, Bette Davis, Olivia De Havilland, Marlene Dietrich, Kirk Douglas, Errol Flynn, Greta Garbo, Cary Grant, Audrey Hepburn, Alfred Hitchcock, Jack Lemmon, Groucho Marx, James Stewart & Frank Capra, forman

Desde vestidos de Marilyn a una pitillera de Marlon Brando o cartas de varios actores, esta muestra es un paraíso para mitómanos

parte, asimismo, de esta nueva muestra.

Una exposición que forma parte de la Colección de Maite

Mínguez Ricart, coleccionista que ha dedicado una gran parte de su vida al mundo del cine.

En este sentido, colaboró con su marido, Lluís de Val, en la fundación de la productora Manga Films y, desde entonces, se ha entregado por completo a su gran pasión (el coleccionismo de cine) creando la Colección que lleva su nombre.

Hoy en día, gracias a su gran dedicación, ha conseguido reunir una colección de más de 2.000 objetos de los actores y actrices más famosas del séptimo arte y también de las películas que protagonizaron.

Segovia

hace **50** años

El sputnik ruso recorta el prestigio de Estados Unidos

WASHINGTON.- LOS PERIÓDICOS NORTEAMERICANOS 'WASHINGTON POST' y 'TIMES HERALD' PUBLICAN HOY una información en primera página en la que dicen que el prestigio norteamericano en el exterior ha decaído notablemente desde que Rusia lanzó al espacio su primer sputnik en 1957.

Los dos periódicos estadounidenses afirman que esta es la conclusión a que ha llegado una comisión secreta designada el pasado mes de diciembre por el presidente Eisenhower.

Naturalmente, la información que publican, en lugar destacado ambos periódicos, ha de ser un arma importante en las próximas elecciones presidenciales. Uno de los argumentos que esgrime el candidato demócrata Kennedy es precisamente la falta de prestigio norteamericano con la Administración republicana.

Los periódicos aseguran que el grupo de norteamericanos que formaba la comisión nombrada por el presidente Eisenhower había sido presionado por el Gobierno para que no hicieran público el resultado del escrutinio, por lo menos hasta que no se hubieran llevado a cabo las elecciones generales.- Efe

exprime tus ideas

impresión rabalan

ctr. san rafael s/n - tel. 921 44 03 93 - fax. 921 43 43 00 - www.rabalan.com

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC

ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com